

Ausgabe November 1963

Pieple. MW 123

R 50

R 50 S

R 60

R 69 S

ERSATZTEILE

BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG MÜNCHEN



Achtung!

Nur wenige Blätter gleichzeitig um-
schlagen, sonst Beschädigung der
Bügelmechanik

BMW AG

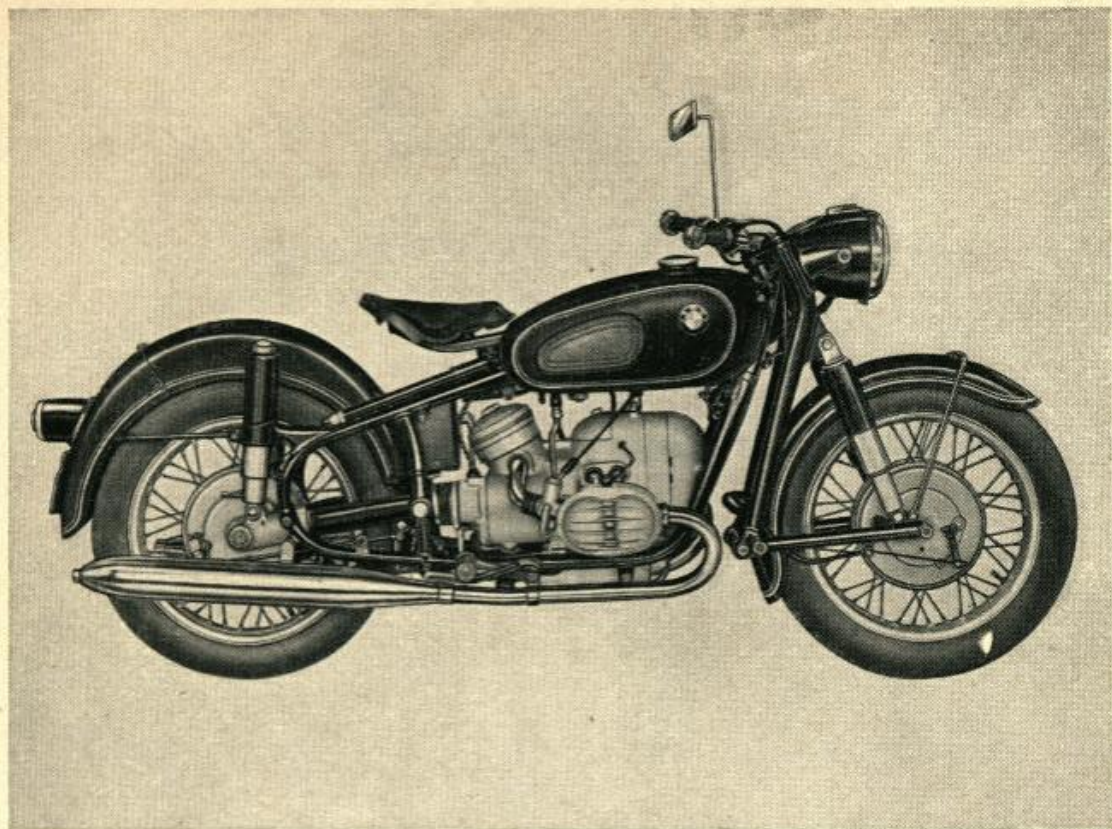
Herausgeber:

BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG

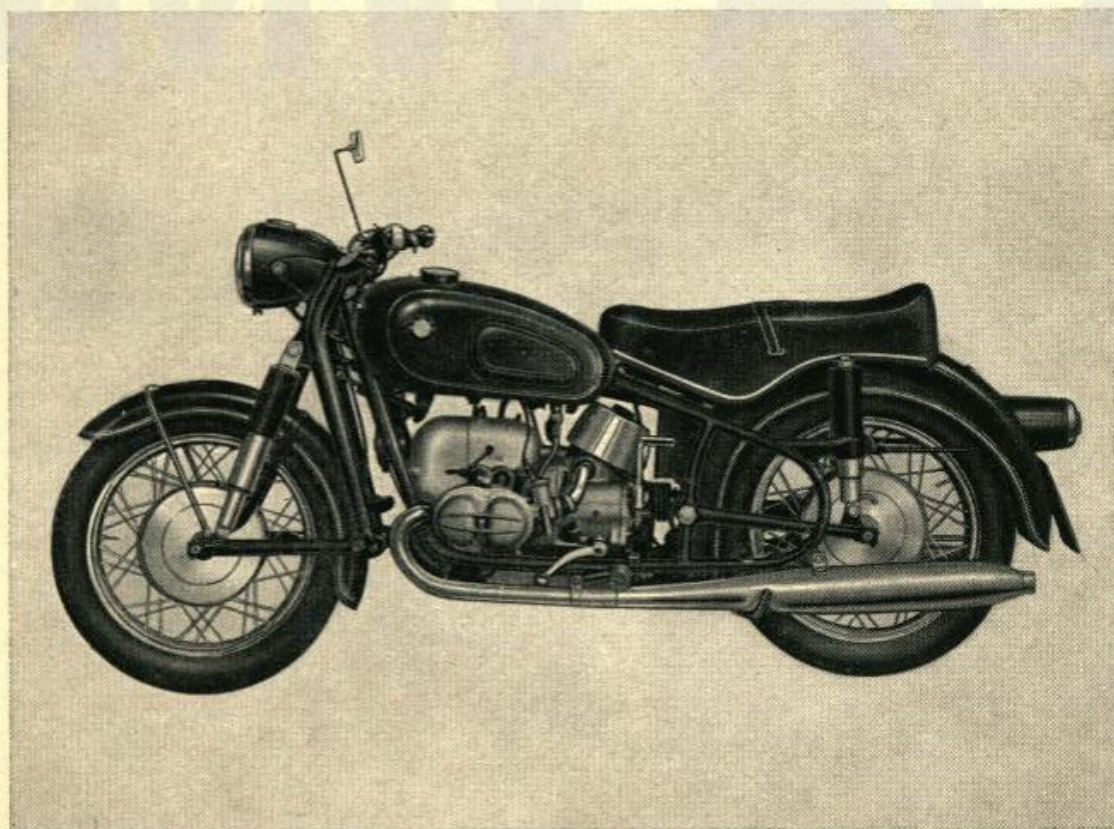
8 München 13, Ersatzteile-Dienst

Alle Rechte vorbehalten

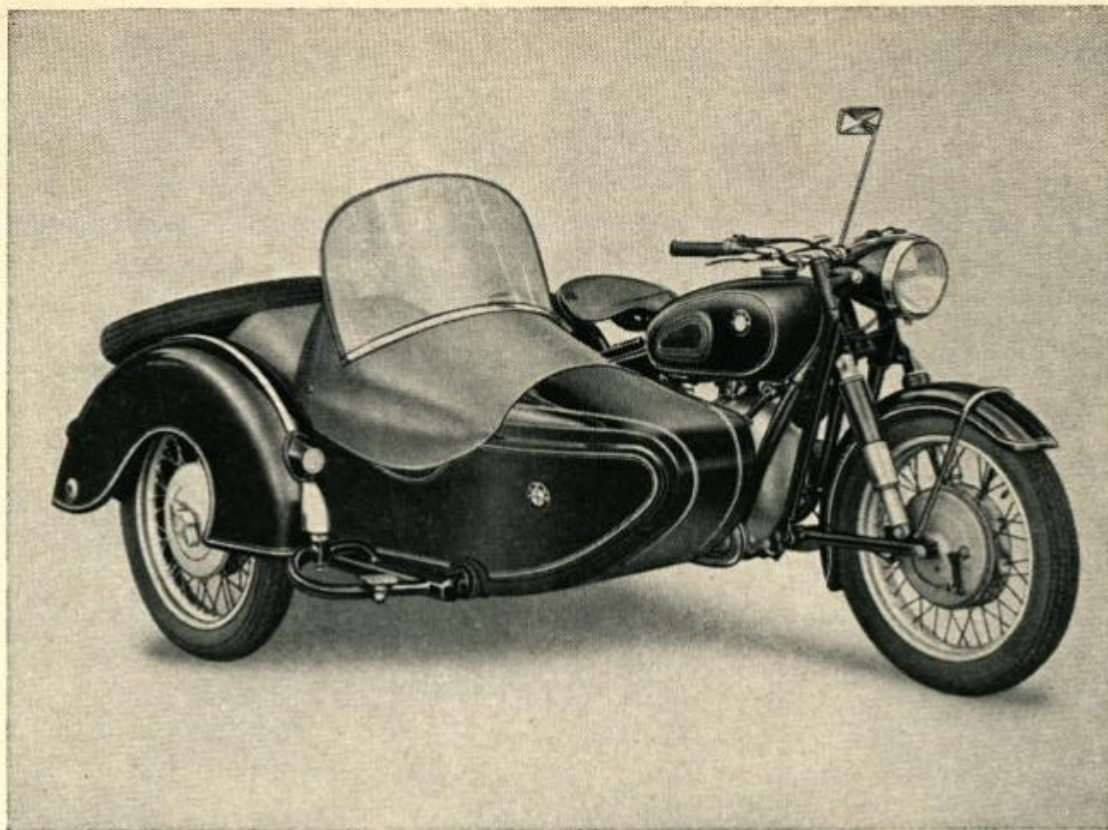
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung



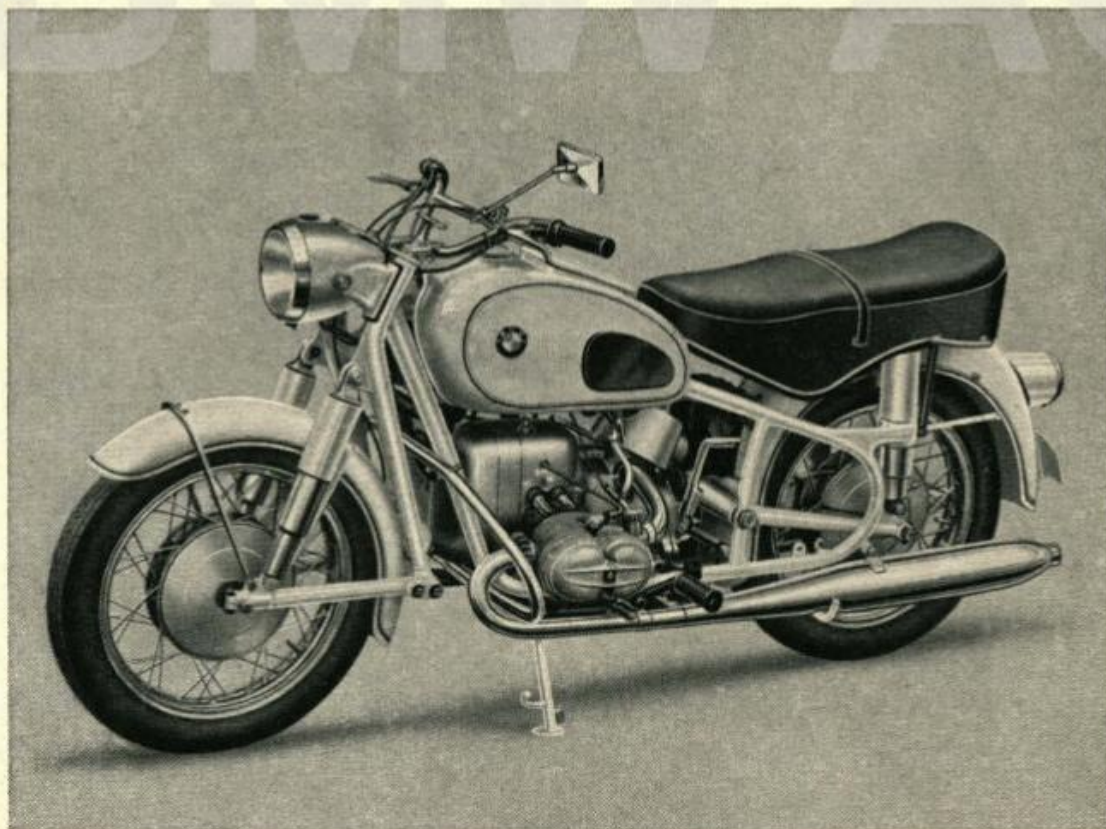
BMW R 50



BMW R 50 S



BMW R 60 mit Seitenwagen „Spezial“



BMW R 69 S mit Sonderausstattung

Diese Ersatzteilliste gilt für Motorräder R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S.
Der Aufbau der BMW-Ersatzteilnummern ist aus folgenden Beispielen zu ersehen:



Ist die **Ersatzteil-Nummer** (Bestell-Nummer) eines Ersatzteiles zu suchen, so wird in der Bildtafel der Hauptgruppe die **Bild-Nummer** festgestellt und unter Zugrundelegung dieser Bild-Nummer im zugehörigen Text die Ersatzteil-Nummer ermittelt, wobei erforderlichenfalls auch die Fahrgestell-Nummer anzugeben ist. Teile, für die keine Bild-Nummer besteht, werden im Text der Gruppe aufgesucht, zu der sie gehören. Die Bild-Nummern dienen nur zum raschen Auffinden der Ersatzteil-Nummern und sind für Bestellungen nicht zu verwenden.

Bei **Ersatzteilbestellungen** sind außer der Versandart folgende Angaben zu machen:

1. Menge
2. Ersatzteilbezeichnung
3. Ersatzteil-Nummer

Fahrgestellteile werden schwarz lackiert geliefert. Soweit sonstige Teile auf die Farbe des Motorrades abgestimmt sind, ist bei Bestellungen die gewünschte Farbe anzuführen.

Der Bezug gewisser Teile ist an Mindestmengen gebunden, bzw. ist in einigen Fällen der Bezug von Mindestmengen besonders preisgünstig gestaltet. Solche Teile sind jeweils den Rundschreiben des Ersatzteildienstes zu entnehmen.

Bei Einsendung von Musterteilen sind an die betreffenden Stücke Anhänger mit genauer Absenderangabe zu befestigen. Die Sendung ist anzukündigen; Briefe, Postkarten und Bestellungen bitte nicht der Mustersendung beilegen. Die Rückgabe von Musterteilen erfolgt nur, wenn ausdrücklich gewünscht. Altteile werden nicht aufbewahrt, sondern sofort verschrottet.

Alle BMW-Ersatzteile durchlaufen den gleichen sorgfältigen Fertigungsgang und die gewissenhaften Prüfungen, wie die Teile der Serie.

BMW-Ersatzteile tragen, sofern das Teil dies zuläßt, zur Kennzeichnung als

Original-BMW-Ersatzteil

das Warenzeichen



aufgestempelt.

Die Bezeichnung Original-BMW-Ersatzteil ist gesetzlich geschützt. Wenn bei einer Instandsetzung Teile fremder Herkunft gefunden werden, erlischt die Garantie.

Sämtliche Abbildungen sind unverbindlich. Irrtümer und Änderungen bleiben vorbehalten.

Baujahr und Fahrgestell-Nummer

Baumuster	Baujahr	Fahrgestell-Nr.
R 50 <i>alt</i>	1955—1960	550 006—563 515
R 60 <i>alt</i>	1956—1960	618 001—621 530
R 69 <i>alt</i>	1955—1960	652 001—654 955
R 50/2	1960—	630 001—
R 60/2	1960—	622 001—
R 50 S	1960—	564 001—
R 69 S	1960—	655 001—

R 69/2 S

660 001—

Diese Ersatzteilliste unterliegt dem Änderungsdienst. In der Kopfleiste der Blätter ist auf jeder Seite das Ausgabedatum und die Fahrzeugtype in Zahlen angegeben, z. B. 11 63 20 bedeutet:

11 = November 63 = 1963 20 = 2 Zyl. Motorräder.

Zur besseren Unterscheidung der Baumuster R 50 und R 60 Baujahr 1960 Fahrgestell-Nummer 630 001— und 622 001— haben wir diese Baumuster in den Stückzahlspalten mit R 50/2 und R 60/2 gekennzeichnet.

INHALTSVERZEICHNIS

A

Seite

Abblendschalter	78, 79
Abdichtung der Motoraufhängung	2
Abdichtungen für Motor	5
Abtriebswelle	34
Anschlag zum Kickstarterhebel	71
Antriebswelle	32
Ausgleichsgewichte	51
Auspuffanlage	65
Auspuffrohr	65, 66

B

Batterie	78
Batterie für Polizeimaschinen	96
Baumusterschild	71
Benzintank	64
Blattfeder für Sattel	70
Blinkgeber	83
Blinkleuchten	82
Blinkschalter	83
Bowdenzüge	51
Bowdenzüge für hochgezogenen Lenker	90
Bremsbackenfeder	45, 56
Bremshalter, vorn	45
Bremshebel zum Hinterrad für SW-Maschinen	91
Bremslicht-Druckschalter	81
Bremslicht-, Schluß-, Kennzeichenleuchte	81

D

Dichtungssatz	103
Dichtung für Lichtmaschine	5
Dichtung zwischen Motorgehäuse und Zylinder	5
Dichtung für Ölkontrollstab	3
Dichtung für Ölsieb	3
Dichtung für Ölwanne	4
Dichtung am Räderkastendeckel	3
Dichtung für Schwungrad	5
Dichtung für Zündernabe	5
Dichtung zwischen Zylinderkopf und Schutzkappe	7
Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf	7
Doppelsitzbank	96
Druckplatte für Kupplung	24
Düsen für Vergaser	27, 28

E	Seite
Elektrische Ausrüstung	75
Elektrische Leerlaufanzeige	31
Emblem am Hinterradschutzblech	69
Entlüfterscheibe	20

F	
Fahrgestell	61
Federbein	39, 58
Federbein für SW-Maschine	91
Federteller für Motor	22, 23
Feldspulen	76
Felgen	51
Felgen für SW-Maschine	90
Feststellhebel	43
Filter	25
Flansch mit Ölrohr	14
Flanschvergaser	26
Fliehkraftregler	75
Fußbremsbetätigung	61
Fußrasten	72, 95
Fußschalthebel	35

G	
Gabelführung oben	44
Gasbowdenzug für hochgezogenen Lenker	90
Gasbowdenzug	52
Gasdrehgriff	47
Geschwindigkeitsmesser	86, 93
Getriebe	31
Getriebe für Seitenwagen	89
Gepäckträger	100
Glühlampen	80
Gummitüllen für Isolierschläuche	85

H	
Handbremsbowdenzug für hochgezogenen Lenker	90
Handbremsbowdenzug	51, 90
Hintere Lagerbüchse am Motorgehäuse	1
Hinterradantrieb	53
Hinterradantrieb für SW-Maschinen	91
Hinterradbremse	55
Hinterradschutzblech	68
Hinterradschwinge	57

	Seite
Hochgezogener Lenker	89
Hubzapfen	9, 10
Hydraulischer Lenkungsdämpfer	41

I

Isolierschläuche	85
------------------------	----

K

Kabelbaum	84
Kabelbaum für Blinkleuchten	83
Kabelschuh	86
Kardangehäuse	53
Kardanwelle mit Kreuzgelenk	56
Keilkegelpaar	23
Kennzeichenleuchte	81
Kickstarter	35
Kipphebel	21
Kippständer	61
Knebelschraube an der Gabel	44
Kniekissen	63
Kniekissen für Sporttank	91
Kolben	15
Kolbenringe	15
Kofferträger	100
Kondensator	75, 100
Kotflügel	67, 68
Kraftstoffbehälter	64, 91
Kraftstoffhahn	63
Kraftstoffleitung	63
Kugellager für Motor	13
Kupplung	24
Kupplungsbetätigung	33
Kupplungsbowdenzug für hochgezogenen Lenker	90
Kupplungsbowdenzug	51
Kupplungsglocke für Kardanwelle	57
Kupplungshebel	33, 46
Kurbeltrieb	9
Kurbelwelle	9
Kurvenschaltscheibe	36

L

Lagerbock für Schwinghebel	21
Lagerbüchse für Kurbelwelle	14

	Seite
Lagerbüchse für Steuerwelle	20
Lagerdeckel am Motorgehäuse	14
Lagernadel für Ritzel	54
Lampen	80
Lenker	46
Lenker für SW-Maschine	89
Lenker, hochgezogen	89
Lenkergriff	46
Lenkungsämpfer	41
Leitungen, elektr.	84, 85
Leitungen für Blinkleuchten	83
Lichtanlage 12 Volt	101
Lichtmaschine	76, 100
Lizenzschild für Englandmaschinen	92
Luftfilter	25
Luftleitungen	26

M

Magnetverschlußschraube	32, 55
Magnetzündler	75
Mikronicfilter	25
Motor	1
Motorbefestigung	72
Motorgehäuse	1

N

Nadellager für Ritzel	54
Nasenring	15
Nebenwelle	33

O

Oberer Deckel am Motorgehäuse	1
Obere Gabelführung	44
Ölablauf-Nasenring	15
Ölanlage	23
Öleinfüllung—Ölablaß am Getriebe	32
Öleinfüllung—Ölablaß am Kardangehäuse	55
Öleinfüllung—Ölablaß am Schwingarmflansch	57
Ölkontrollstab	3
Ölschleuderring	9
Ölsieb	3
Ölwanne	4
Ösenshraube für Lenker	46, 92

P	Seite
Pfropfen für Zündeneinstellung	5
Plakette	64
Pleuel	9
Pleuelbuchse	9

R	
Rad-Lagerung	50
Radnabe	50
Räder	50
Räder für SW-Maschine	90
Räder-Auswuchtung	51
Räderkastendeckel	2
Rahmen	61
Regler	76
Rillenlager für Lichtmaschine	13
Rillenlager für Steuerwelle	20
Ritzellagerung	54
Rückblickspiegel	49
Rückholfeder	36

S	
Sattel	69
Seitenstütze	94
Seitenwagenanschluß	94
Seitenwagenteile	89
Sieb für Kraftstoff	63
Siebblech	2
Signalanlage für Polizei-Maschinen	97
Signalhorn	80
Sirene	97
Sitzkissen	70
Sonderausstattung	89
Soziusfußrasten	95
Soziussitz	95
Speichen	49
Speichen für SW-Maschinen	90
Sporttank	91
Suchscheinwerfer	99

Sch	
Schalldämpfer	66
Schaltgelenk	43
Schalt Schlüssel	78

	Seite
Schaltung	35
Scheinwerfer	78
Scheinwerfer für Frankreich	99
Scheinwerferhalter	40
Schlitzring	15
Schlußleuchte	81
Schutzbleche	67, 68
Schutzbügel für Zylinder	96
Schutzhaube am Räderkastendeckel	4
Schutzkappe für Zylinderkopf	7
Schutzrohr für Zylinder	5
Schwinghebel	21
Schwingungsdämpfer für Motor	14
Schwungrad	24

S

Steckachse	58
Steckachs-Klemmung	39
Stecker für Steckdose	84, 103
Steuerung	20
Steuerwelle	20
Stirnräder	34
Stirnräder für Seitenwagen-Maschinen	89
Stoßdämpfer	40, 58
Stößel	21
Stößelführungsbüchse	1
Stößelstange	21

T

Tachometer	86, 92
Tachometerantrieb	35
Tankträger	64
Tankverschluß	64
Tellerfeder für Motor	24
Tellerrad mit Ritzel	53, 91
Tellerradlagerung	54
Tonnenlager	13
Topfasenring	15
Tragfeder für Gabel	40, 91

U

Unterbrecherkontakte	75
----------------------------	----

V**Seite**

Ventilfedern	22
Ventilführungsbüchse	22
Ventilkegel	23
Ventilsitzring	6
Verdichtungsringe	15
Vergaser	26
Vergaserdrehgriff	47
Verschlußpfropfen für Ölkanal	14
Vorderradbremse	45
Vorderradschutzblech	67
Vorderradschwinggabel	39
Vorderradschwinggabel für SW-Maschinen	89

W

Werkzeuge	104
Windschutzscheibe	104
Winkelhebel an der Schwinge	62

Z

Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle	13
Zündanlage	75
Zündkabel	77
Zündkerze	77
Zündschloß	79
Zündspule	75
Zündungsbowdenzug	52, 90
Zündverstellung	49
Zwischendämpfer	66
Zylinder	5
Zylinderkopf	6

00 = Motor

Tafel 1

Motorgehäuse
Zylinder
Zylinderkopf

11 63 20		00 = Motor		Tafel 1				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
00 00035		Motor Motorgehäuse					1	
00 01 031	1	Motorgehäuse mit Stiftschrauben, Deckel, Lagerbüchse und Siebblech	1	—	—	—	—	
00 01 032		Motorgehäuse mit Stiftschrauben, Deckel, Lagerbüchse und Siebblech	—	1	1	1	1	
00 01 188	2	Stößelführungsbüchse	4	—	—	—	—	
00 01 189	2	Stößelführungsbüchse	—	4	4	4	4	
00 01 180	3	Stiftschraube (E) für Deckel, oben	1	1	1	1	1	
00 01 182	4	Stiftschraube (E) zur Motorabstützung, oben	2	2	2	2	2	
00 01 186	5	Stiftschraube (E) zur Lagerdeckelbefestigung, links	1	1	1	1	1	
99 03 306	6	Stiftschraube M 8×18 Sn 4—8 G phr.sw. (E) zur Lagerdeckelbefestigung, rechts	1	3	3	3	3	
99 03 416	7	Stiftschraube M 10×22 Sn 4—8 G phr.sw. (E) zur Zylinderbefestigung	8	8	8	8	8	
99 03 325	8	Stiftschraube M 8×25 Sn 4—5 S cad. (E) zur Getriebegehäusebefestigung	3	3	3	3	3	
00 01 184	—	Stiftschraube (E) zur Befestigung der hinteren Lagerbüchse	5	5	5	5	5	
00 01 110	9	Verschlußpfropfen zum Ölkanal	1	1	1	1	1	
		Oberer Deckel am Motorgehäuse						
00 02 152	10	Oberer Deckel	1	1	1	1	1	
99 32 070	11	Federscheibe B 6 cad	1	1	1	1	1	
00 02 193	12	Hutmutter	1	1	1	1	1	
		Hintere Lagerbüchse am Motorgehäuse						
00 01 162	13	Hintere Lagerbüchse für Kurbelwelle	1	—	—	—	—	
00 01 163	13	Hintere Lagerbüchse für Kurbelwelle	—	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 01 164	14	Dichtung	1	1	1	1	1
99 32 071	15	Federscheibe B 6	5	5	5	5	5
99 22 054	16	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	5	5	5	5	5
		Siebblech am Motorgehäuse					
00 07 153	17	Siebblech	1	1	1	1	1
99 32 071	18	Federscheibe B 6	4	4	4	4	4
99 13 425	19	Sechskantschraube M 6×10—8 G phr.sw. ...	4	4	4	4	4
		Abdichtung der Bohrung für die Motor- aufhängung					
00 01 158	20	Abdichtungsrohr nach Bedarf	1	1	1	1	1
00 02 112	21	Dichtungsring nach Bedarf	2	2	2	2	2
		Räderkastendeckel am Motorgehäuse					
00 02 027	22	Räderkastendeckel mit Stiftschrauben und Entlüftungsrohr	1	—	—	—	—
00 02 028	22	Räderkastendeckel mit Stiftschrauben und Entlüftungsrohr	—	1	1	—	1
00 02 031	22	Räderkastendeckel mit Stiftschrauben und Entlüftungsrohr	—	—	—	1	—
00 01 177	23	Stiftschraube (E) zur Befestigung der Schutz- haube	2	2	2	2	2
00 02 166	24	Entlüftungsrohr	1	1	1	1	1
99 43 024	25	Kerbstift 2×24 zum Entlüftungsrohr	1	1	1	1	1
99 03 190	26	Stiftschraube M 6×16 Sn 4—5 S cad. (E) für Batterieunterbrecher bzw. Magnetzünd- befestigung	2	2	2	—	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 03 196	26	Stiftschraube M 6×18 Sn 4—5 D cad. (E) zur Magnetzünderbefestigung	—	—	—	2	—
00 02 172	27	Dichtung zwischen Räderkastendeckel und Motorgehäuse	1	1	1	1	1
99 31 650	28	Scheibe 6,4 cad. zur Befestigung des Räderkastendeckels	12	12	12	12	12
99 19 937	29	Innensechskantschraube M 6×40—8 G cad.	12	12	12	12	12
99 41 375	30	Spannstift 5×16 zur Schutzhaubenfixierung	1	1	1	1	1
		Für den Lagerdeckel am Motorgehäuse (Lagerdeckel siehe Bildtafel 2)					
99 32 091	31	Federscheibe B 8	2	4	4	4	4
99 22 082	32	Sechskantmutter M 8—6 S phr.sw.	2	4	4	4	4
99 32 071	33	Federscheibe B 6	7	6	6	6	6
99 12 249	34	Sechskantschraube M 6×22—8 G phr.sw. ..	4	2	2	2	2
99 12 266	35	Sechskantschraube M 6×28—8 G phr.sw. ..	3	4	4	4	4
		Ölsieb für Ölpumpe am Motorgehäuse					
00 52 139	36	Ölsieb	1	1	1	1	1
00 52 527	37	Dichtung zwischen Ölsieb und Motorgehäuse	1	1	1	1	1
00 52 130	38	Sicherungsblech für Ölsieb	1	1	1	1	1
99 12 266	39	Sechskantschraube M 6×28—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2
		Ölkontrollstab					
00 09 127	40	Ölkontrollstab mit Verschlußschraube und Dichtring	1	1	1	1	1
99 63 437	41	Dichtring C 26×32 Stahl-Asbest	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Ölwanne am Motorgehäuse					
00 07 029	42	Ölwanne mit Gewindestutzen und Einhängeblech.....	1	1	1	1	1
00 07 156	43	Dichtung für Ölwanne	1	1	1	1	1
99 32 071	44	Federscheibe B 6	12	12	12	12	12
99 13 457	45	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	12	12	12	12	12
99 63 242	46	Dichtring C 14×20 Stahlasbest für Verschlußschraube	1	1	1	1	1
00 07 104	47	Verschlußschraube für Ölablaß	1	1	—	—	—
00 07 106	47	Verschlußschraube mit 0,1 mm Aufmaß am Gewinde	1	1	—	—	—
00 07 161	47	Verschlußschraube für Ölablaß	—	—	1	1	1
00 07 160	47	Verschlußschraube mit 0,1 mm Aufmaß am Gewinde	—	—	1	1	1
00 02 181	—	Schutzhaube am Räderkastendeckel, vorn für Fahrzeug mit Schwingungsdämpfer	—	—	1	—	1
00 02 179	48	Schutzhaube am Räderkastendeckel, vorn ..	1	1	1	1	1
00 02 194	49	Sechskantmutter für Schutzhaube	2	2	2	2	2
40 80 160	50	Sicherungsring für Schutzhaube	2	2	2	2	2
		Für die Abstützung der Motorbefestigung, oben					
50 96 152	51	Hutmutter	2	2	2	2	2
99 33 094	52	Federing B 8	2	2	2	2	2
		Getriebe- und Zylinderbefestigung					
99 31 065	53	Scheibe 8,4 cad. für Getriebegehäusebefestigung	3	3	3	3	3
99 22 081	54	Sechskantmutter M 8—6 S cad. für Getriebegehäusebefestigung	3	3	3	3	3
00 01 104	55	Sechskantmutter für Zylinderbefestigung ..	8	8	8	8	8

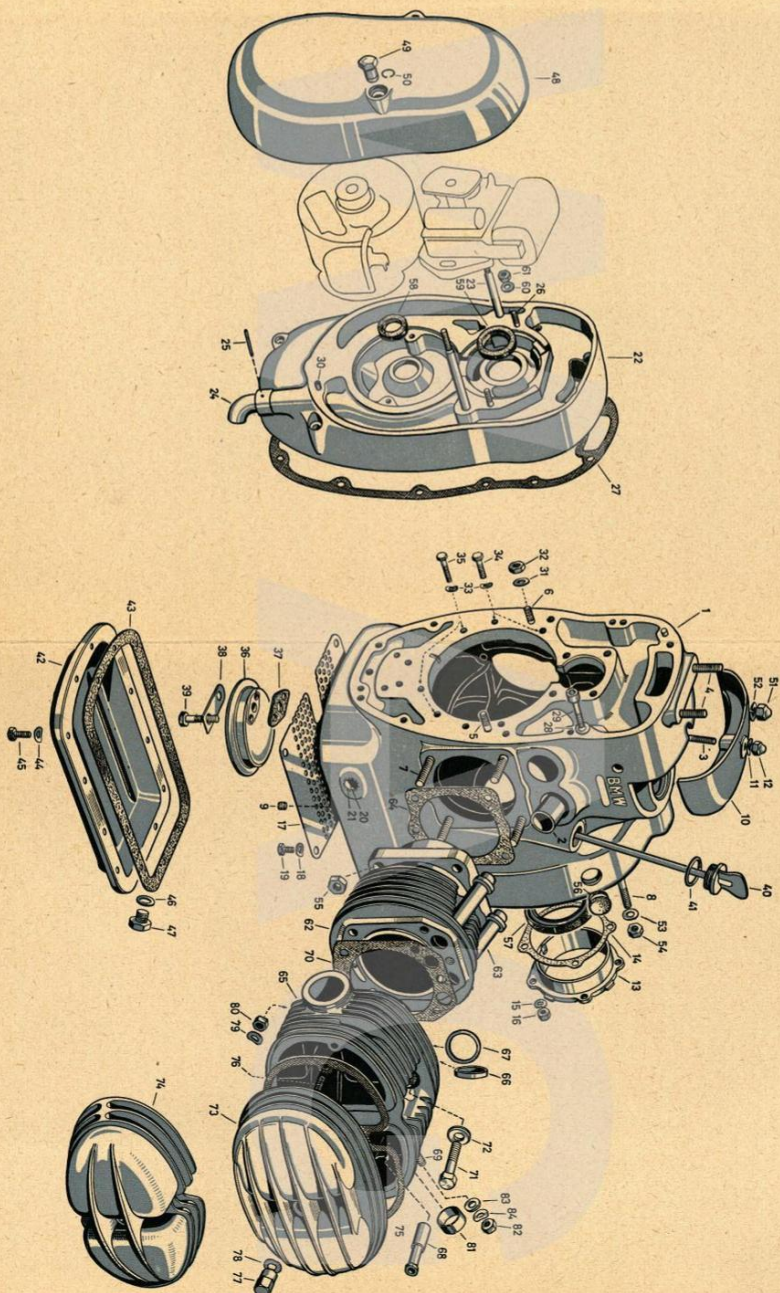
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Abdichtungen					
00 01 106	56	Pfropfen für Zündeneinstellung	1	1	1	1	1
00 01 119	57	Wellendichtring für Schwungrad	—	1	1	—	1
00 01 120	57	Abdichtring für Schwungrad	1	—	—	1	—
00 02 196	58	Abdichtring für Lichtmaschinenzapfen	1	—	—	1	—
00 02 197	58	Radial-Dichtring für Lichtmaschinenzapfen..	—	1	1	—	1
00 02 199	59	Abdichtring zur Zündernabe	—	—	—	1	—
00 02 198	59	Abdichtring zur Zündernabe	1	1	1	—	1
		Magnetzünderbefestigung					
99 31 043	60	Scheibe 6,4 cad. für Magnetzünderbefesti- gung am Räderkastendeckel	2	2	2	2	2
99 22 053	61	Sechskantmutter M 6—6 S cad. für Magnet- zünderbefestigung am Räderkastendeckel ..	2	2	2	2	2
		Zylinder und Zylinderkopf					
00 10 027	62	Zylinder mit Ölableitungsrohr und Schutzrohr für R 50 und 50/2	R 50 2	R 50/2 2	2	—	—
00 10 031	62	Zylinder mit Ölableitungsrohr und Schutzrohr für R 60 und R 60/2	R 60 2	R 60/2 2	—	—	—
00 10 034	62	Zylinder mit Ölableitungsrohr, Schutzrohr und Ring	—	—	—	2	2
00 10 152	63	Schutzrohr	R 60 4	R 60/2 4	—	—	—
00 10 165	63	Schutzrohr	R 50 4	R 50/2 4	4	—	—
00 10 153	63	Schutzrohr	—	—	—	4	4
00 10 160	64	Dichtung zwischen Motorgehäuse u. Zylinder	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zylinderkopf					
00 21 030	—	Zylinderkopf, rechts, mit Zündkerzenbüchse, langen Ventilführungsbüchsen, Ventilsitzringen, Hülse und Stiftschrauben (bei R 50 ab Fahrgestell-Nr. 560 556 — R 60 ab Fahrgestell-Nr. 620 181	1	1	—	—	—
00 21 023	—	Zylinderkopf, rechts, mit Zündkerzenbüchse, langen Ventilführungsbüchsen, Ventilsitzringen, Hülse und Stiftschrauben	—	—	1	—	—
00 21 031	—	Zylinderkopf, rechts, mit Zündkerzenbüchse, Ventilführungsbüchsen, Ventilsitzringen, Hülse und Stiftschrauben	—	—	—	1	1
00 21 029	65	Zylinderkopf, links, mit Zündkerzenbüchse, langen Ventilführungsbüchsen, Ventilsitzringen, Hülse und Stiftschrauben (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 ab 620 181)	1	1	—	—	—
00 21 024	65	Zylinderkopf, links, mit Zündkerzenbüchse, Ventilführungsbüchsen, Ventilsitzringen, Hülse und Stiftschrauben	—	—	1	—	—
00 21 032	65	Zylinderkopf, links, mit Zündkerzenbüchse, Ventilführungsbüchsen, Ventilsitzringen, Hülse und Stiftschrauben	—	—	—	1	1
00 21 110	66	Ventilsitzring für Auslaß .. <i>0.2 mm</i>	2	2	2	—	—
00 21 122	66	Ventilsitzring für Einlaß	—	—	—	2	2
00 21 123	67	Ventilsitzring für Auslaß	—	—	—	2	2
00 21 114	67	Ventilsitzring für Einlaß .. <i>0.2 mm</i>	2	2	2	—	—
00 22 112	68	Hülse	8	8	8	—	—
00 22 114	68	Hülse	—	—	—	8	8
00 21 100	69	Stiftschraube (E) zur Vergaserbefestigung ..	4	4	4	4	4

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 03 354	—	Stiftschraube M 8×38—5 S cad. (E) für Schutzkappenbefestigung	2	2	2	—	—
99 03 372	—	Stiftschraube M 8×50 Sn 4—5 S cad. (E) zur Schutzkappenbefestigung	—	—	—	2	2
00 22 118	70	Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf	2	2	2	—	—
00 22 168	70	Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf	—	—	—	2	2
00 22 108	71	Sechskantschraube zur Befestigung des Zylinderkopfes	—	—	—	4	4
00 22 166	72	Unterlegscheibe zur Befestigung des Zylinderkopfes	—	—	—	4	4
00 23 025	73	Schutzkappe mit Stiftschraube für Zylinderkopf	2	2	—	—	—
00 23 024	74	Schutzkappe mit Stiftschraube für Zylinderkopf	—	—	2	—	—
00 23 027	74	Schutzkappe mit Stiftschraube für Zylinderkopf	—	—	—	2	2
00 23 150	75	Dichtung zwischen Zylinderkopf und Schutzkappe	2	2	2	—	—
00 23 152	75	Dichtung zwischen Zylinderkopf und Schutzkappe	—	—	—	2	2
		Zur Befestigung der Schutzkappe					
99 03 209	76	Stiftschraube M 6×22 Sn 4—5 D cad. (E)	4	4	4	4	4
00 23 160	77	Hutmutter	2	2	2	2	2
99 32 090	78	Federscheibe B 8 cad.	2	2	2	2	2
99 32 070	79	Federscheibe B 6 cad.	8	8	8	8	8
99 22 053	80	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	4	4	4	4	4

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für die Vergaser an den Zylinderköpfen					
00 43 168	81	Zentrierbüchse	—	—	2	—	2
99 22 081	82	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	4	4	4	4	4
99 31 655	83	Scheibe 8,4 cad.	—	—	4	4	4
99 32 090	84	Federscheibe B 8 cad.	4	4	—	—	—

00 = Motor / Motorgehäuse / Zylinder / Zylinderkopf **Tafel 1**
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S



00 = Motor

Tafel 2

Kurbeltrieb
Steuerung
Ölanlage
Kupplung

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
Kurbeltrieb			
R 50			
00 16 039	1	Kurbelwelle mit Pleuelstange	1
00 16 234	4	Hubzapfen	2
00 17 701	6	Pleuelstange mit Büchse	2
00 17 150	7	Pleuelbüchse	2
00 16 128	8	Rollenkäfig	2
00 16 180	9	Rolle 6,994 Ø	28
00 16 181	9	Rolle 6,996 Ø	28
00 16 182	9	Rolle 6,998 Ø	28
00 16 183	9	Rolle 7,000 Ø Normal.....	28
00 16 184	9	Rolle 7,002 Ø	28
00 16 185	9	Rolle 7,004 Ø	28
00 16 186	9	Rolle 7,006 Ø	28
00 16 187	9	Rolle 7,008 Ø	28
00 16 216	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube M 6×10—4 S phr.sw. für Ölschleuderring	2
R 60			
00 16 045	1	Kurbelwelle mit Pleuelstange	1
00 16 233	4	Hubzapfen	2
00 17 032	6	Pleuelstange mit Büchse	2
00 17 150	7	Pleuelbüchse	2
00 17 720	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 Ø	36
00 16 822	9	Rolle 4,996 Ø	36
00 16 823	9	Rolle 4,998 Ø	36
00 16 824	9	Rolle 5,000 Ø	36
00 16 826	9	Rolle 5,002 Ø	36
00 16 827	9	Rolle 5,004 Ø	36

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 16 835	9	Rolle 5,010 Ø	36
00 16 836	9	Rolle 5,020 Ø	36
00 16 837	9	Rolle 5,030 Ø	36
00 16 217	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube M 6×10—4 S phr.sw. für Ölschleuderring	2
R 50/2 und R 50 S			
00 16 042	—	Kurbelwelle mit Pleuel und Tonnenlager für R 50 S	1
00 16 043	1	Kurbelwelle mit Pleuel für R 50/2	1
00 16 241	4	Hubzapfen mit zylindrischem Preßsitz	2
00 16 235	4	Hubzapfen mit konischem Preßsitz	2
00 17 052	6	Pleuel mit Büchse	2
00 17 150	7	Büchse für Kolbenbolzen mit Aufmaß	2
00 16 125	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 mm Ø	32
00 16 822	9	Rolle 4,996 mm Ø	32
00 16 823	9	Rolle 4,998 mm Ø	32
00 16 824	9	Rolle 5,000 mm Ø	32
00 16 826	9	Rolle 5,002 mm Ø	32
00 16 827	9	Rolle 5,004 mm Ø	32
00 16 835	9	Rolle 5,010 mm Ø	32
00 16 836	9	Rolle 5,020 mm Ø	32
00 16 837	9	Rolle 5,030 mm Ø	32
00 16 219	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschr. AM 6×10—4 S phr.sw. f. Ölschleuderring	2
R 60/2 und R 69 S			
00 16 033	—	Kurbelwelle mit Pleuel und Tonnenlager für R 69 S	1
00 16 048	1	Kurbelwelle mit Pleuel für R 60/2	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 16 243	4	Hubzapfen mit zylindrischem Preßsitz	2
00 16 231	4	Hubzapfen mit konischem Preßsitz	2
00 16 264	5	Stopfen zum Hubzapfen	2
00 17 701	6	Pleuel mit Büchse für R 60/2	2
00 17 032	6	Pleuel mit Büchse für R 69 S	2
00 17 150	7	Büchse für Kolbenbolzen	2
00 17 720	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 mm Ø	36
00 16 822	9	Rolle 4,996 mm Ø	36
00 16 823	9	Rolle 4,998 mm Ø	36
00 16 824	9	Rolle 5,000 mm Ø	36
00 16 826	9	Rolle 5,002 mm Ø	36
00 16 827	9	Rolle 5,004 mm Ø	36
00 16 835	9	Rolle 5,010 mm Ø	36
00 16 836	9	Rolle 5,020 mm Ø	36
00 16 837	9	Rolle 5,030 mm Ø	36
00 16 221	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschr. AM 6×10—4 S phr.sw. f. Ölschleuderring	4
R 69			
00 16 035	1	Kurbelwelle mit Pleuelstange	1
00 16 231	4	Hubzapfen	2
00 16 264	5	Stopfen zum Hubzapfen	2
00 17 032	6	Pleuelstange mit Büchse	2
00 17 150	7	Pleuelbüchse	2
00 17 720	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 Ø	36
00 16 822	9	Rolle 4,996 Ø	36
00 16 823	9	Rolle 4,998 Ø	36
00 16 824	9	Rolle 5,000 Ø	36

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 16 826	9	Rolle 5 002 Ø	36
00 16 827	9	Rolle 5,004 Ø	36
00 16 835	9	Rolle 5,010 Ø	36
00 16 836	9	Rolle 5,020 Ø	36
00 16 837	9	Rolle 5,030 Ø	36
00 16 221	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube M 6×10-4 S phr.sw. für Ölschleuderring	4

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 81 213	12	Rillenlager 6203 zur Lichtmaschinenlagerung, vorn	1	—	—	1	—
99 81 044	12	Rillenlager 6004 zur Lichtmaschinenlagerung, vorn	—	1	1	—	1
99 81 242	13	Rillenlager 6207 (Hauptlager) vorn u. hinten	2	2	—	—	—
99 81 245	13	Rillenlager 6207 MN 20 (Hauptlager) vorn ..	—	—	1	1	1
00 16 273	14	Tonnenlager, hinten 20207 MB C 3	—	—	1	1	1
00 16 240	15	Abstandsring, innen vorn	1	—	—	—	—
00 16 268	15	Abstandsring, innen vorn	—	1	1	1	1
00 16 244	16	Abstandsring, außen vorn	1	—	—	—	—
00 16 212	17	Abstandsring, vorn und hinten	2	—	—	—	—
00 16 266	17	Abstandscheibe, hinten	—	1	1	—	1
00 16 130	18	Federring für hintere Kurbelwellenlagerung	1	1	1	1	1
00 16 252	19	Spritzscheibe f. hintere Kurbelwellenlagerung	1	1	1	1	1
00 16 253	20	Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle <i>- 10 bis +10</i>	1	1	1	1	1
<i>329-349</i>		für R 50 S bis 565 634 — für R 69 S bis 657 098					
00 16 250	20	Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle <i>- 10 bis +10</i>	—	—	1	—	1
<i>379-399</i>		für R 50 S ab 565 635 — für R 69 S ab 657 099					
		Für Zahnrad am vorderen Kurbelschenkel					
99 51 480	21	Scheibenfeder 5×6,5	1	1	1	1	1
99 34 171	22	Sicherungsring 25×1,2	1	—	—	1	—
00 16 201	23	Ausgleichscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	—	—	1	—
		Für Schwungrad am hinteren Kurbelschenkel					
00 16 132	24	Scheibenfeder	1	1	1	1	1
00 16 225	25	Sicherungsblech	1	1	1	1	1
00 16 248	26	Sechskantschraube	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Lagerdeckel am Motorgehäuse (Befestigung siehe Bildtafel 1)					
00 02 151	27	Lagerdeckel	1	—	—	—	—
00 02 033	27	Lagerdeckel	—	—	—	1	—
00 02 034	27	Lagerdeckel	—	1	1	—	1
00 01 110	28	Verschlußpfropfen für Ölkanal	2	2	2	2	2
		Lagerbüchse für Kurbelwelle					
00 02 156	29	Lagerbüchse	1	—	—	—	—
		Flansch und Lagerbüchse am Lagerdeckel					
00 02 176	30	Flansch mit Ölrohr	1	—	—	—	—
00 02 174	30	Flansch mit Ölrohr	—	1	1	1	1
99 32 071	31	Federscheibe B 6	4	4	4	4	4
99 13 471	32	Sechskantschraube M 6×18—8 G phr.sw. ..	4	—	—	—	—
99 13 457	32	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	—	4	4	4	4
		Schwingungsdämpfer					
00 70 140	—	Schwingungsdämpfer, vollst.	—	—	1	—	1
00 70 142	—	Nabe für Schwingungsdämpfer	—	—	1	—	1
00 70 143	—	Abstandsbüchse	—	—	1	—	1
00 70 703	—	Dämpfermasse	—	—	1	—	1
00 70 709	—	Ringfederelement	—	—	1	—	1
00 70 710	—	Gleitscheibe	—	—	2	—	2
00 70 146	—	Abschlußscheibe	—	—	1	—	1
		Für Schwingungsdämpfer an vorderen Kurbelzapfen mit Lima-Befestigung					
00 70 145	—	Innensechskantschraube	—	—	1	—	1
99 32 090	—	Federscheibe B 8	—	—	1	—	1

Kolben und Kolbenringe R50 und R50/2Kolben mit Bolzen und RingenR50/2 bis Fg. Nr. 634 462 mit 4 Ringen $E = 6,8$

			Stck.
00 12 286	normal	67,96 Φ	2
00 12 287	normal	67,97 Φ	2
00 12 288	+0,5 mm	68,45 Φ	2
00 12 290	+0,5 "	68,47 Φ	2
00 12 292	+1,0 "	68,96 Φ	2
00 12 293	+1,0 "	68,97 Φ	2

00 14 217	34	Verdichtungsring (2 mm hoch) normal	.....	2
00 14 121	34	Verdichtungsring (2 mm hoch) mit 0,5 mm Aufmaß	.....	2
00 14 126	34	Verdichtungsring (2mm hoch) mit 1 mm Aufmaß	.....	2
00 14 127	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) normal	.....	2
00 14 128	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) mit 0,5 mm Aufmaß	.....	2
00 14 129	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) mit 1 mm Aufmaß	.....	2
00 14 159	36	Ölablauf-Nasenring, normal	.....	2
00 14 160	36	Ölablauf-Nasenring mit 0,5 mm Aufmaß	.....	2
00 14 161	36	Ölablauf-Nasenring mit 1 mm Aufmaß	.....	2
00 14 122	37	Schlittring, normal	.....	4
00 14 123	37	Schlittring mit 0,5 mm Aufmaß	.....	4
00 14 124	37	Schlittring mit 1 mm Aufmaß	.....	4
00 14 202	38	Runddrahtsicherung für Kolbenbolzen	.....	4

R50/2 ab Fg. Nr. 634 463 mit 3 Ringen $E = 7,5$

00 12 237	normal	67,95 Φ	2
00 12 238	normal	67,96 Φ	2
00 12 239	normal	67,97 Φ	2
00 12 294	+0,5 mm	68,45 Φ	2
00 12 295	+0,5 mm	68,46 Φ	2
00 12 296	+0,5 mm	68,47 Φ	2
00 12 297	+1,0 mm	68,95 Φ	2
00 12 298	+1,0 mm	68,96 Φ	2
00 12 299	+1,0 mm	68,97 Φ	2

Kolbenringe

00 14 574	Rechteckring normal	Ika Nut I	2
00 14 575	Rechteckring +0,5	Ika Nut I	2
00 14 576	Rechteckring +1,0	Ika Nut I	2
00 14 159	Nasenring normal	Nut II	2
00 14 160	Nasenring +0,5	Nut II	2
00 14 161	Nasenring +1,0	Nut II	2
00 14 186	Gleichfasenring norm	Nut III	2
00 14 187	Gleichfasenring +0,5	Nut III	2
00 14 188	Gleichfasenring +1,0	Nut III	2

Kolben und Kolbenringe R50 und R50/2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
Kolben und Kolbenringe R 50 S			
Kolben mit Bolzen und Ringen			
00 12 249	39	normal 67,92 Ø	2
00 12 250	39	normal 67,93 Ø	2
00 12 251	39	normal 67,94 Ø	2
00 12 252	39	+ 0,5 mm 68,42 Ø	2
00 12 253	39	+ 0,5 mm 68,43 Ø	2
00 12 254	39	+ 0,5 mm 68,44 Ø	2
00 12 255	39	+ 1 mm 68,92 Ø	2
00 12 256	39	+ 1 mm 68,93 Ø	2
00 12 257	39	+ 1 mm 68,94 Ø	2
00 14 574	40	Rechteckring normal für Nut 1	1
00 14 575	40	Rechteckring + 0,5 mm für Nut 1	2
00 14 576	40	Rechteckring + 1 mm für Nut 1	2
00 14 159	41	Nasenring normal für Nut 2	2
00 14 160	41	Nasenring + 0,5 mm für Nut 2	2
00 14 161	41	Nasenring + 1 mm für Nut 2	2
00 14 186	42	Gleichfasenring normal für Nut 3	2
00 14 187	42	Gleichfasenring + 0,5 mm für Nut 3	2
00 14 188	42	Gleichfasenring + 1 mm für Nut 3	2
99 33 643	43	Runddrahtsicherung C 20	4
Kolben und Kolbenringe R 60			
Kolben mit Bolzen und Ringen			
00 12 227	33	normal 71,95 Ø	2
00 12 228	33	normal 71,96 Ø	2
00 12 229	33	normal 71,97 Ø	2
00 12 230	33	+ 0,5 mm 72,45 Ø	2
00 12 231	33	+ 0,5 mm 72,46 Ø	2
00 12 232	33	+ 0,5 mm 72,47 Ø	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 12 233	33	+ 1 mm 72,95 $\varnothing$	2
00 12 234	33	+ 1 mm 72,96 $\varnothing$	2
00 12 235	33	+ 1 mm 72,97 $\varnothing$	2
00 12 194	33	+ 1,5 mm 73,45 $\varnothing$	2
00 14 546	34	Verdichtungsring, normal	2
00 14 538	34	Verdichtungsring mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 539	34	Verdichtungsring mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 142	36	Ölablauf-Nasenring, normal	2
00 14 144	36	Ölablauf-Nasenring mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 146	36	Ölablauf-Nasenring mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 137	37	Schlitzring, normal	4
00 14 139	37	Schlitzring mit 0,5 mm Aufmaß	4
00 14 141	37	Schlitzring mit 1 mm Aufmaß	4
00 14 202	38	Runddrahtsicherung für Kolbenbolzen	4
Kolben und Kolbenringe R 60/2			
Kolben mit Bolzen und Ringen			
bis Fahrgestell-Nr. 622 990			
00 12 258	39	normal 71,95 $\varnothing$	2
00 12 259	39	normal 71,96 $\varnothing$	2
00 12 260	39	normal 71,97 $\varnothing$	2
00 12 261	39	+ 0,5 mm 72,45 $\varnothing$	2
00 12 262	39	+ 0,5 mm 72,46 $\varnothing$	2
00 12 263	39	+ 0,5 mm 72,47 $\varnothing$	2
00 12 264	39	+ 1 mm 72,95 $\varnothing$	2
00 12 265	39	+ 1 mm 72,96 $\varnothing$	2
00 12 266	39	+ 1 mm 72,97 $\varnothing$	2
ab Fahrgestell-Nr. 622 991			
00 12 267	39	normal 71,95 $\varnothing$	2
00 12 268	39	normal 71,96 $\varnothing$	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 12 269	39	normal 71,97 Ø	2
00 12 270	39	+ 0,5 mm 72,45 Ø	2
00 12 271	39	+ 0,5 mm 72,46 Ø	2
00 12 272	39	+ 0,5 mm 72,47 Ø	2
00 12 273	39	+ 1 mm 72,95 Ø	2
00 12 274	39	+ 1 mm 72,96 Ø	2
00 12 275	39	+ 1 mm 72,97 Ø	2
00 14 546	40	Rechteckring Nut I, normal	2
00 14 547	40	Rechteckring Nut I mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 548	40	Rechteckring Nut I mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 211	41	Nasenring Nut II, normal	2
00 14 212	41	Nasenring Nut II mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 213	41	Nasenring Nut II mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 214	42	Gleichfasenring Nut III, normal	2
00 14 215	42	Gleichfasenring Nut III mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 216	42	Gleichfasenring Nut III mit 1 mm Aufmaß	2
99 33 643	43	Sprengring C 20 für Kolbenbolzen	4
Kolben und Kolbenringe R 69			
Kolben mit Bolzen und Ringen			
00 12 218	33	normal 71,90 Ø	2
00 12 219	33	normal 71,91 Ø	2
00 12 220	33	normal 71,92 Ø	2
00 12 221	33	+ 0,5 mm 72,40 Ø	2
00 12 222	33	+ 0,5 mm 72,41 Ø	2
00 12 223	33	+ 0,5 mm 72,42 Ø	2
00 12 224	33	+ 1 mm 72,90 Ø	2
00 12 225	33	+ 1 mm 72,91 Ø	2
00 12 226	33	+ 1 mm 72,92 Ø	2
00 14 546	34	Verdichtungsring, normal	6

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 14 538	34	Verdichtungsring mit 0,5 mm Aufmaß	6
00 14 539	34	Verdichtungsring mit 1 mm Aufmaß	6
00 14 537	37	Schlitzring, normal	4
00 14 139	37	Schlitzring mit 0,5 mm Aufmaß	4
00 14 141	37	Schlitzring mit 1 mm Aufmaß	4
99 33 642	38	Runddrahtsicherung C 20 für Kolbenbolzen	4
Kolben und Kolbenringe R 69 S			
Kolben mit Bolzen und Ringen			
00 12 276	39	normal 71,92 Ø	2
00 12 277	39	normal 71,93 Ø	2
00 12 278	39	normal 71,94 Ø	2
00 12 279	39	+ 0,5 mm 72,42 Ø	2
00 12 280	39	+ 0,5 mm 72,43 Ø	2
00 12 281	39	+ 0,5 mm 72,44 Ø	2
00 12 282	39	+ 1 mm 72,92 Ø	2
00 12 283	39	+ 1 mm 72,93 Ø	2
00 12 284	39	+ 1 mm 72,94 Ø	2
00 14 546	40	Rechteckring Nut I, normal	2
00 14 547	40	Rechteckring Nut I mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 548	40	Rechteckring Nut I mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 211	41	Nasenring Nut II, normal	2
00 14 212	41	Nasenring Nut II mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 213	41	Nasenring Nut II, mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 214	42	Gleichfasenring Nut III, normal	2
00 14 215	42	Gleichfasenring Nut III mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 216	42	Gleichfasenring Nut III mit 1 mm Aufmaß	2
99 33 642	43	Sprengring C 20 für Kolbenbolzen	4

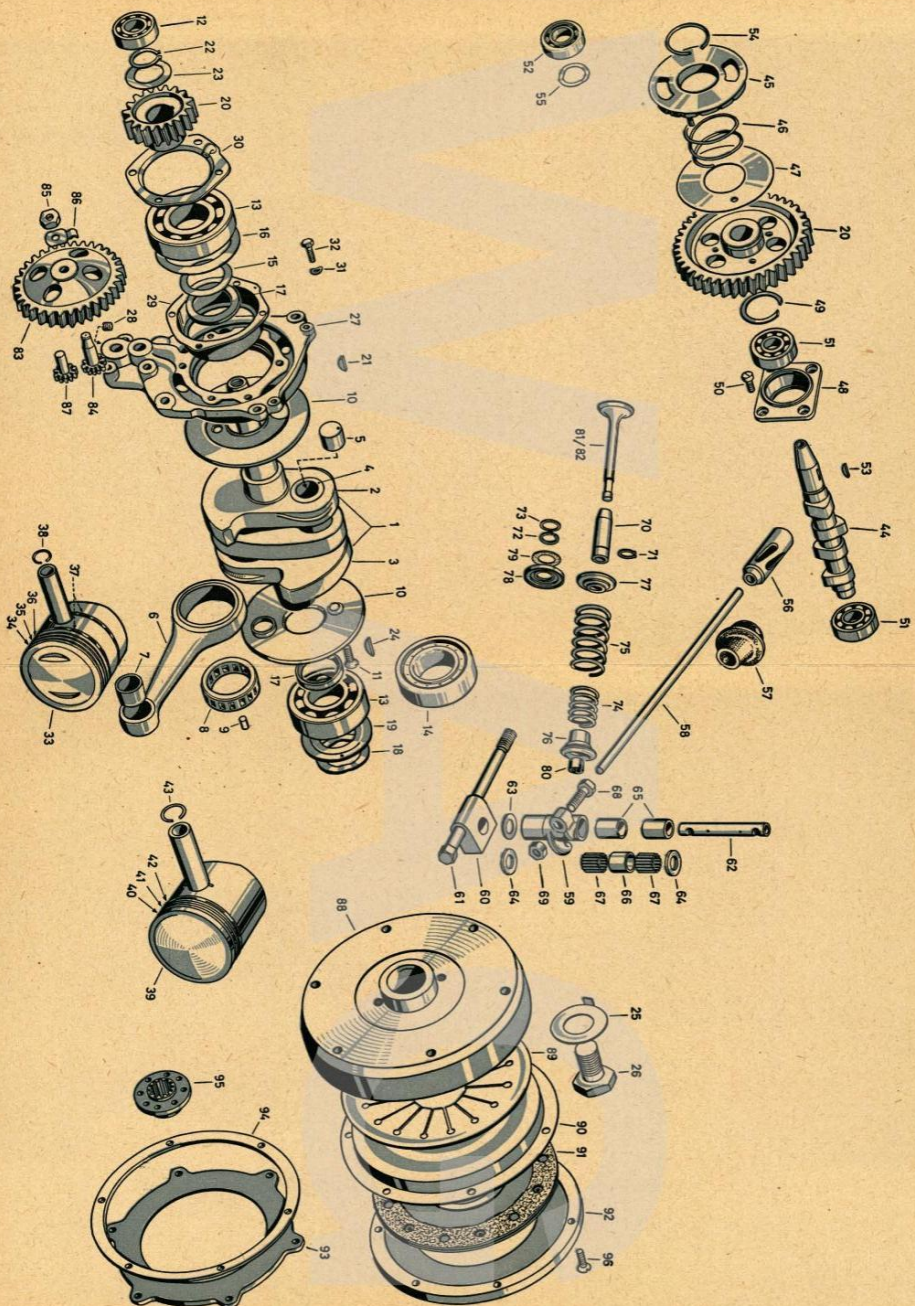
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Steuerung					
00 31 027	44	Steuerwelle	1	—	—	—	—
00 31 028	44	Steuerwelle	—	1	—	—	—
00 31 030	44	Steuerwelle	—	—	1	—	1
00 31 029	44	Steuerwelle	—	—	—	1	—
00 31 168	45	Entlüfterscheibe mit Zylinderstift	1	—	—	1	—
		Für R 50 S bis Fahrgestell Nr. 565 634 für R 69 S bis Fahrgestell Nr. 657 098					
00 31 170	45	Entlüfterscheibe mit Zylinderstift	—	1	1	—	1
00 31 152	46	Druckfeder für Entlüfterscheibe	1	1	1	1	1
		für R 50 S ab Fahrgestell Nr. 565 635 für R 69 S ab Fahrgestell Nr. 657 099					
00 31 171	45	Entlüfterscheibe mit angegossenem Zylinderstift	—	—	1	—	1
00 31 707	—	Federring für Entlüfterscheibe	—	—	1	—	1
10 30 116	—	Paßscheibe 1 mm für Entlüfterscheibe	—	—	1	—	1
00 31 164	47	Abdeckscheibe zur Entlüfterscheibe	1	—	—	1	—
00 30 150	48	Lagerbüchse zur Steuerwelle	1	1	1	1	1
00 30 102	49	Innenfederring zur Lagerbüchse	1	1	1	1	1
00 30 104	50	Zylinderschraube zur Lagerbüchse	4	4	4	4	4
99 81 213	51	Rillennlager 6203 für Steuerwelle	2	2	2	2	2
99 81 041	52	Rillennlager 6003× für Steuerwelle, vorn	—	—	—	1	—
99 51 461	53	Scheibenfeder 4×6,5 f. Steuerwellenzahnrad	1	1	1	1	1
99 33 451	54	Sprengtring 35 z. Entlüfterscheibenbefestigung	1	1	1	1	1
00 31 172	55	Spannscheibe zur Steuerwelle	—	—	—	1	—
00 33 102	56	Stößel, normal	4	—	—	—	—
00 33 104	56	Stößel mit 0,01 mm Aufmaß	4	—	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 33 105	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 33 127	56	Stößel, normal	—	4	4	—	—
00 33 128	56	Stößel mit 0,01 mm Aufmaß	—	4	4	—	—
00 33 129	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	—	4	4	—	—
00 33 150	56	Stößel, normal	—	—	—	4	—
00 33 152	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	—	—	—	4	—
00 33 157	56	Stößel, normal	—	—	—	—	4
00 33 158	56	Stößel mit 0,01 mm Aufmaß	—	—	—	—	4
00 33 159	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	—	—	—	—	4
00 33 163	57	Gummimuffe zur Stößelführungsbüchse	4	4	4	4	4
00 33 170	58	Stößelstange für R 50 · R 50/2	R 50 4	R 50/2 4	4	—	—
00 33 174	58	Stößelstange für R 60 · R 60/2	R 60 4	R 60/2 4	—	—	—
00 33 004	58	Stößelstange	—	—	—	4	4
00 34 705	59	Kipphebel f. Einlaß links u. Auslaß rechts ..	2	2	2	—	—
00 34 172	59	Kipphebel f. Einlaß links u. Auslaß rechts	—	—	—	2	2
00 34 124 <i>706</i>	—	Kipphebel f. Einlaß rechts u. Auslaß links	2	2	2	—	—
00 34 174	—	Kipphebel f. Einlaß rechts u. Auslaß links	—	—	—	2	2
00 34 110	60	Lagerbock für Schwinghebel	8	8	8	—	—
00 34 158	60	Lagerbock für Schwinghebel	—	—	—	8	8
00 21 136	61	Sechskantschraube für Lagerbock	8	8	8	—	—
00 22 109	61	Sechskantschraube f. Lagerbock u. Zylinderkopf	—	—	—	8	8
00 34 102	62	Lagerbolzen für Schwinghebel	4	—	—	—	—
00 34 150	62	Lagerbolzen für Schwinghebel	—	4	4	—	—
00 34 180	62	Lagerbolzen für Schwinghebel	—	—	—	4	4
00 34 112	63	Scheibe für Schwinghebel	4	4	4	—	—
00 34 162	64	Scheibe für Schwinghebel	—	—	—	8	8
00 34 145	65	Büchse für Schwinghebellagerung	8	8	8	—	—
00 34 186	66	Zwischenbüchse	—	—	—	4	4
00 34 190	67	Lagernadel 3×15,8	—	—	—	136	136
00 34 176	68	Einstellschraube	4	4	4	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 34 178	68	Einstellschraube	—	—	—	4	4
00 34 128	69	Mutter zur Einstellschraube	4	4	4	4	4
00 21 104	70	Ventilführungsbüchse, normal	4	—	—	—	—
00 21 106	70	Ventilführungsüb., außen m. 0,1 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 21 107	70	Ventilführungsüb., außen m. 0,2 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 21 108	70	Ventilführungsüb., außen m. 0,3 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 21 804	70	Ventilführungsbüchse, normal (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 806	70	Ventilführungsüb., außen m. 0,1 mm Aufmaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 807	70	Ventilführungsüb., außen mit 0,2 mm Aufmaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 808	70	Ventilführungsüb., außen m. 0,3 mm Aufmaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 720	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, normal ..	—	—	2	—	—
00 21 721	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, außen mit 0,1 mm Aufmaß	—	—	2	—	—
00 21 722	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, außen mit 0,2 mm Aufmaß	—	—	2	—	—
00 21 723	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, außen mit 0,3 mm Aufmaß	—	—	2	—	—
00 21 103	70	Ventilführungsbüchse, normal	—	—	—	4	4
00 21 105	70	Ventilführungsüb., außen m. 0,1 mm Aufmaß	—	—	—	4	4
00 21 116	71	Sicherungsring für Ventilführungsbüchse	4	4	4	—	—
00 21 118	72	Sicherungsring zur Ventilführungsbüchse	—	—	—	4	4
00 21 119	73	Scheibe zur Ventilführungsbüchse	—	—	—	4	4
00 26 110	74	Ventilfeder, innen	4	4	4	—	—
00 26 160	74	Ventilfeder, innen	—	—	—	4	4
00 26 118	75	Ventilfeder, außen	4	4	4	—	—
00 26 164	75	Ventilfeder, außen	—	—	—	4	4
00 26 132	76	Federteller, oben	4	—	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück		
					R 50 S	R 69	R 69 S
00 26 832	76	Federteller, oben ab R 50 Fahrzg. Nr. 560 556 ab R 60 Fahrzg. Nr. 620 181	4	4	4	—	—
00 26 182	76	Federteller, oben	—	—	—	4	4
00 26 128	77	Federteller, unten	4	4	4	—	—
00 26 179	78	Federteller, unten	—	—	—	4	4
00 26 186	79	Isolierscheibe zum unteren Federteller	—	—	—	4	4
00 26 124	80	Keilkegelpaar (zweiteilig)	4	—	—	—	—
00 26 824	80	Keilkegelpaar (zweiteilig) ab R 50 — 560 556 ab R 60 620 181	4	4	4	—	—
00 26 174	80	Keilkegelpaar (zweiteilig)	—	—	—	4	4
00 26 101	81	Ventilkegel für Einlaß	2	—	—	—	—
00 26 501	81	Ventilkegel für Einlaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 ab 620 181)	2	2	2	—	—
00 26 150	81	Ventilkegel für Einlaß	—	—	—	2	2
00 26 109	82	Ventilkegel für Auslaß	2	—	—	—	—
00 26 509	82	Ventilkegel für Auslaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 ab 620 181)	2	2	—	—	—
00 26 107	82	Ventilkegel für Auslaß	—	—	2	—	—
00 26 158	82	Ventilkegel für Auslaß	—	—	—	2	2
Ölanlage							
00 52 155	83	Zahnrad zum Ölpumpenantrieb	1	1	1	1	1
00 52 164	84	Antriebsrad zur Ölpumpe	1	1	1	1	1
00 52 167	85	Sechskantmutter zum Antriebsrad	1	1	1	1	1
00 52 168	86	Sicherungsblech zum Antriebsrad	1	1	1	1	1
00 52 171	87	Gegenrad zur Ölpumpe	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kupplung					
00 68 032	88	Schwungrad	1	—	—	—	—
00 68 037	88	Schwungrad	—	1	—	—	—
00 68 035	88	Schwungrad	—	—	1	1	1
00 70 184 ³	89	Tellerfeder <i>... mit rotem - Kennzeichen</i>	1	1	1	1	—
00 70 182	89	Tellerfeder <i>... mit rotem + Kennzeichen</i>	—	—	1	—	1
00 70 164	90	Druckplatte mit Mitnehmermembran	1	1	1	1	1
00 70 060	91	Kupplungsscheibe mit Belag und Nabe (Dicke 9 mm)	1	1	1	1	1
00 70 149	92	Druckring (zur Kupplungsscheibe mit 9 mm Dicke)	—	1	1	—	1
00 70 152	93	Druckring (zur Kupplungsscheibe mit 5 mm Dicke)	1	—	—	1	—
00 70 510	94	Distanzring (erforderlich bei Einbau der Kupplungsscheibe 00 70 060, mit Druckring 00 70 152)	1	—	—	1	—
99 00 168	96	Senkschraube M 8×1×20—5 S phr.sw. zur Druckringbefestigung	6	6	6	6	6



00 = Motor / Kurbeltrieb / Steuerung / Ölwanne / Kupplung **Tafel 2**
 R 50 · R 50 S · R 60 · R 60 S · R 60 S · R 60 S

Vergaser

00 = Motor

Tafel 3

Vergaser

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Luftfilter im Motorgehäuse					
00 43 136	1	Klemmfeder	1	1	1	1	1
99 63 493	2	Dichtring A 48×55 Gummi	1	1	1	1	1
00 43 140	3	Naßluftfilter-Einsatz	1	1	1	1	1
99 13 425	—	Sechskantschraube M 6×10—8 G phr.sw. ..	1	1	1	1	1
		Luftfilter am Getriebegehäuse, oben					
00 43 036	—	Luftfilter, vollständig	—	—	1	—	1
00 43 033	—	Luftfilter, vollständig	1	1	—	1	—
00 43 524	4	Mikronic-Filter	1	1	—	1	—
00 43 157	5	Befestigungsschraube mit Sprengring für Filter	1	1	—	1	—
00 43 156	6	Gehäusedichtung	1	2	—	1	—
00 43 170	7	Filter-Unterteil, vollständig	1	1	—	1	—
00 43 171	8	Filterdeckel, vollständig	1	1	—	1	—
00 43 152	9	Deckelabdichtung	1	—	—	1	—
00 43 146	10	Feinmy-Filtereinsatz	—	—	1	—	1
00 43 167	11	Filterspannschraube	—	—	1	—	1
99 31 066	—	Scheibe 8,4 für Spannschraube	—	—	1	—	1
99 21 056	—	Sechskantmutter BM 6—4 D cad.	—	—	1	—	1
00 43 154	—	Gehäusedichtung, oben für Filtereinsatz	—	—	1	—	1
00 43 151	12	Filter-Unterteil	—	—	1	—	1
00 43 150	13	Filter-Oberteil	—	—	1	—	1
00 43 119	14	Dichtung zum Luftfilter	1	1	1	1	1
99 41 365	15	Spannhülse 4×16 im Getriebegehäuse für Mikronic-Filter	1	1	—	1	—

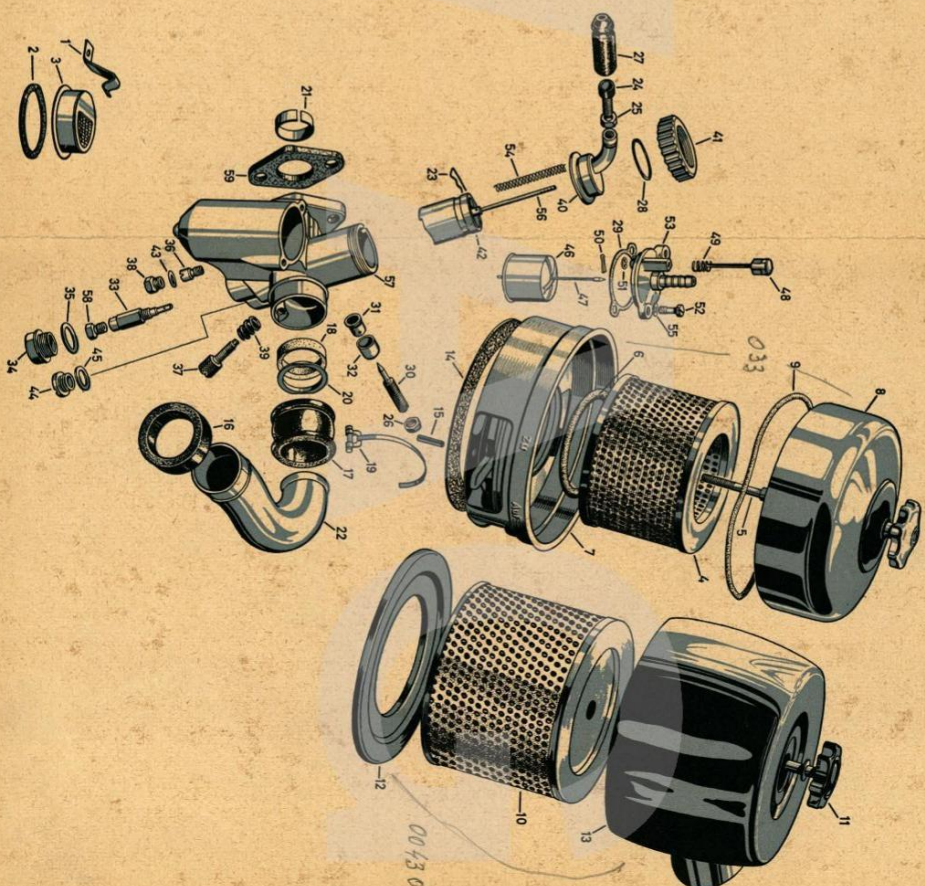
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Luftleitungen					
00 43 163	16	Dichtung an Getriebegehäuseseite	2	2	2	—	—
00 43 165	16	Dichtring an Getriebegehäuseseite	—	—	—	2	2
00 43 161	17	Muffe für Luftleitungen an Vergaserseite ..	2	2	2	—	—
00 43 162	18	Dichtring für Luftleitungen an der Vergaserseite	—	—	—	2	2
99 48 811	19	Spannschelle S 42/9 cad. für Muffe an der Vergaserseite	4	4	4	—	—
00 43 166	20	Anschlagring für Dichtring an der Vergaserseite	—	—	—	2	2
00 43 168	21	Zentrierbüchse für Dichtring an der Vergaserseite	—	—	2	2	2
00 43 174	22	Luftleitung links für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 43 175	22	Luftleitung rechts für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 43 182	22	Luftleitung links für R 60, R 60/2	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
00 43 183	22	Luftleitung rechts für R 60, R 60/2	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
00 43 176	22	Luftleitung links	—	—	1	—	—
00 43 177	22	Luftleitung rechts	—	—	1	—	—
00 43 178	22	Luftleitung links	—	—	—	1	1
00 43 179	22	Luftleitung rechts	—	—	—	1	1
		Vergaser					
00 39 018	—	Flanschvergaser rechts, für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 39 019	—	Flanschvergaser links, für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 39 042	—	Flanschvergaser rechts, für R 60	R 60 1	—	—	—	—
00 39 044	—	Flanschvergaser links, für R 60	R 60 1	—	—	—	—
00 39 022	—	Flanschvergaser rechts, für R 60/2	—	R 60/2 1	—	—	—
00 39 023	—	Flanschvergaser links, für R 60/2	—	R 60/2 1	—	—	—
00 39 020	—	Flanschvergaser rechts	—	—	1	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 39 021	—	Flanschvergaser links	—	—	1	—	—
00 39 034	—	Flanschvergaser rechts	—	—	—	1	—
00 39 035	—	Flanschvergaser links	—	—	—	1	—
00 39 016	—	Flanschvergaser rechts	—	—	—	—	1
00 39 017	—	Flanschvergaser links	—	—	—	—	1
00 39 176	23	Klemmbügel	2	2	—	—	—
00 39 175	23	Klemmbügel	—	—	2	2	2
00 39 178	24	Bowdenzugstellschraube	2	2	2	2	2
00 39 182	25	Mutter für Bowdenzugstellschraube	2	2	2	2	2
00 39 184	26	Mutter für Leerlauf-Luftregulierschraube ..	2	2	2	2	2
00 42 111	27	Gummihülle für Bowdenzug	2	2	2	2	2
00 42 149	28	Gummidichtring für Deckelplatte	2	2	2	2	2
00 42 150	29	Dichtung für Schwimmergehäuse	2	2	2	2	2
00 39 181	30	Luftregulierschraube	2	2	2	2	2
00 39 183	31	Hülse für Ablaufeinrichtung	2	2	2	2	2
00 39 185	32	Kappe für Ablaufeinrichtung	2	2	2	2	2
00 39 124	33	Nadeldüse (1308)	2	2	—	—	—
00 39 123	33	Nadeldüse (1208)	—	—	2	2	—
00 39 129	33	Nadeldüse (2108)	—	—	—	—	2
00 42 130	35	Dichtung	2	2	2	2	2
00 39 137	36	Leerlaufdüse Nr. 35	2	2	2	2	2
00 39 527	37	Schieberanschlagschraube	2	2	2	2	2
00 39 196	38	Schraube	2	2	2	2	2
00 42 126	43	Dichtung	2	2	2	2	2
00 39 187	46	Schwimmer, 7 Gramm	2	2	2	2	2
00 39 288	47	Schwimmernadel	2	2	2	2	2
00 39 260	48	Tupfer	2	2	2	2	2
00 39 164	49	Tupferfeder	2	2	2	2	2
00 39 256	53	Schwimmergehäusedeckel nackt	2	2	2	2	2
00 39 257	53	Schwimmergehäusedeckel mit kompl. Tupferfederung	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 39 193	55	Federring für Befestigungsschraube	4	4	4	4	4
00 39 274	56	Düsennadel	2	2	—	—	—
00 39 272	56	Düsennadel	—	—	2	2	2
00 39 244	58	Hauptdüse Nr. 105	2	R 50/2 1	—	—	—
00 39 144	58	Hauptdüse Nr. 110	—	R 60/2 1	—	—	—
00 39 239	58	Hauptdüse Nr. 135	—	—	2	—	2
00 39 245	58	Hauptdüse Nr. 115	—	—	—	2	—
		Für R 50/2 bis Fahrgestell Nr. 632 889					
		Für R 60/2 bis Fahrgestell Nr. 624 078					
		Für R 50 S bis Fahrgestell Nr. 565 384					
		Für R 69 S bis Fahrgestell Nr. 656 528					
00 39 207	57	Vergasergehäuse links	1	1	—	—	—
00 39 208	57	Vergasergehäuse rechts	1	1	—	—	—
00 39 213	57	Vergasergehäuse links	—	—	1	1	1
00 39 212	57	Vergasergehäuse rechts	—	—	1	1	1
00 39 199	34	Abschlußschraube	2	2	—	—	—
00 39 197	34	Abschlußschraube	—	—	2	2	2
00 39 171	39	Feder	2	2	—	—	—
00 39 170	39	Feder	—	—	2	2	2
00 39 111	40	Deckelplatte links	1	1	—	—	—
00 39 112	40	Deckelplatte rechts	1	1	—	—	—
00 39 218	40	Deckelplatte links	—	—	1	1	1
00 39 219	40	Deckelplatte rechts	—	—	1	1	1
00 39 217	41	Deckelverschraubung	2	2	—	—	—
00 39 216	41	Deckelverschraubung	—	—	2	2	2
00 39 120	42	Gasschieber	2	2	—	—	—
00 39 117	42	Gasschieber	—	—	2	2	2
00 39 198	44	Abdeckschraube	2	2	2	2	2
00 42 134	45	Dichtung	2	2	2	2	2
00 39 165	50	Splint für Tupfer	2	—	—	2	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 39 262	51	Sicherungsscheibe zum Tupfer	—	2	2	—	2
00 39 156	52	Befestigungsschraube	4	4	—	—	—
00 39 159	52	Befestigungsschraube	—	—	4	4	4
00 39 169	54	Schieberfeder	2	2	—	—	—
00 39 168	54	Schieberfeder	—	—	2	2	2
		Für R 50/2 ab Fahrgestell Nr. 632 890					
		Für R 60/2 ab Fahrgestell Nr. 624 079					
		Für R 50 S ab Fahrgestell Nr. 565 385					
		Für R 69 S ab Fahrgestell Nr. 656 529					
00 39 250	57	Vergasergehäuse links	—	1	—	—	—
00 39 251	57	Vergasergehäuse rechts	—	1	—	—	—
00 39 252	57	Vergasergehäuse links	—	—	1	—	1
00 39 253	57	Vergasergehäuse rechts	—	—	1	—	1
00 39 197	34	Abschlußschraube	—	2	2	2	2
00 39 170	39	Feder	—	2	2	2	2
00 39 218	40	Deckelplatte links	—	1	1	1	1
00 39 219	40	Deckelplatte rechts	—	1	1	1	1
00 39 216	41	Deckelverschraubung	—	2	2	2	2
00 39 116	42	Gasschieber	—	2	—	—	—
00 39 117	42	Gasschieber	—	—	2	2	2
00 39 195	44	Abdeckschraube	—	2	2	—	2
00 42 135	45	Dichtung	—	2	2	—	2
00 39 165	50	Splint für Tupfer	—	2	2	—	2
00 39 262	51	Sicherungsscheibe für Tupfer	2	—	—	2	—
00 39 156	52	Befestigungsschraube	4	4	4	—	4
00 39 168	54	Schieberfeder	—	2	2	2	2
		Für die Vergaser an den Zylinderköpfen					
00 42 146	59	Dichtung für Vergaser links und rechts	2	2	—	—	—
00 42 147	59	Dichtung für Vergaser links und rechts	—	—	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück R 50 S	R 69	R 69 S



00 = Motor / Vergaser
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

Tafel 3

10 = Getriebe

Tafel 4

BMW AG

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Getriebegehäuse					
10 06 029	1	Getriebegehäuse mit Deckel	1	1	1	1	1
10 12 100	2	Stift zur Fixierung des Deckels	2	2	2	2	2
99 03 214	3	Stiftschraube M 6×25 Sn 4—5 S cad. (E) ..	7	7	7	7	7
99 41 365	4	Spannstift 4×6 zur Luftfilter-Fixierung	1	1	—	1	—
10 06 142	5	Bolzen zur Kurvenschaltscbeibe	1	1	1	1	1
10 12 031	6	Deckel zum Getriebegehäuse	1	1	1	1	1
99 31 043	7	Scheibe 6,4 cad.	7	7	7	7	7
99 22 053	8	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	7	7	7	7	7
10 06 280	9	Dichtung zwisch. Getriebegehäuse u. Deckel	1	1	1	1	1
10 06 120	10	Abdichtung zur Fußschaltwelle	1	1	1	1	1
10 06 132	11	Abdichtung zur Kickstarterwelle	1	1	1	1	1
30 38 510	12	Abdichtring zur Antriebswelle, vorn	1	1	1	1	1
10 06 178	13	Abdichtring zur Antriebswelle, hinten	1	1	1	1	1
		Für elektr. Leerlaufanzeige					
10 06 152	—	Elektr. Leerlaufanzeige, vollständig	1	1	1	1	1
10 06 154	14	Kontaktfeder	1	1	1	1	1
10 06 158	15	Kontaktbolzen	1	1	1	1	1
10 06 162	16	Isolierbüchse	1	1	1	1	1
10 06 166	17	Isolierschleife	1	1	1	1	1
10 06 174	18	Verschlußstopfen	1	1	1	1	1
10 06 170	19	Unterlegscheibe	1	1	1	1	1
99 05 660	20	Gewindestift M 4×6×3—5 S	1	1	1	1	1
99 21 055	21	Sechskantmutter BM 6—6 S	1	1	1	1	1
99 36 135	22	Zahnscheibe J 6,4	1	1	1	1	1
10 66 174	23	Kontakt Niet	1	1	1	1	1

11 63 20		10 = Getriebe			Tafel 4		
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Getriebebefestigung am Motor					
99 12 551	24	Sechskantschraube M 8×75—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 31 065	25	Scheibe 8,4 cad.	1	1	1	1	1
99 22 081	26	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	1	1	1	1	1
99 32 090	—	Federscheibe B 8	1	1	1	1	1
		Öleinfüllung und Ölablaß im Getriebe					
99 63 242	27	Dichtring C 14×20 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2
00 07 104	28	Verschlußschraube für Öleinlaß und Ölablaß	2	2	1	1	1
00 07 106	28	Verschlußschraube mit 0,1 mm größerem Gewinde	2	2	1	1	1
00 07 108	28	Verschlußschraube M 16×1,5 (Ersatz für Bestell-Nr. 00 07 106, wenn das Gewinde ausgerissen ist)	2	2	1	1	1
00 07 161	28	„Magnet“-Verschlußschraube für Ölablaß ..	—	—	1	—	1
00 07 160	28	„Magnet“-Verschlußschraube mit 0,1 mm größerem Gewinde für Ölablaß	—	—	1	—	1
00 07 162	28	„Magnet“-Verschlußschraube M 16×1,5 für Ölablaß (Ersatz für Bestell-Nr. 00 07 160, wenn das Gewinde ausgerissen ist)	—	—	1	—	1
99 63 259	—	Dichtring C 16×20 Stahl-Asbest (für die Verschlußschrauben Bestell-Nr. 00 07 108 und Nr. 00 07 162)	1	1	1	1	1
		Antriebswelle					
10 20 005	29	Antriebswelle	1	1	1	1	1
10 20 136	30	Scheibe zur Antriebswelle, vorne	1	1	1	1	1
10 20 140	31	Büchse zur Antriebswelle, vorne	1	1	1	1	1
99 81 219	32	Rillennager 6204 C 3, vorne	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 81 408	33	Rillenlager 6302 C 3, hinten	1	1	1	1	1
10 20 245	34	Antriebsrad	1	1	1	1	1
10 80 154	35	Druckstück zum Antriebsrad	1	1	1	1	1
10 20 152	36	Druckfeder zum Stoßdämpfer	1	1	1	1	1
10 20 160	37	Mitnehmer zum Kickstarter	1	1	1	1	1
10 20 148	38	Sicherungsring zur Antriebswelle-Mitnehmer	1	1	1	1	1
10 20 210	39	Scheibe zur Antriebswelle, hinten (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
10 20 164	40	Anlaufscheibe zur Antriebswelle, hinten	1	1	1	1	1
Kupplungsbetätigung							
10 80 176	41	Druckstange mit Filzring und Endstück	1	1	1	1	1
10 20 132	42	Filzring	1	1	1	1	1
10 20 104	43	Kugelkäfig mit 7 Kugeln	1	1	1	1	1
10 80 150	44	Druckstück	1	1	1	1	1
10 20 108	45	Dichtring zum Druckstück	1	1	1	1	1
10 80 134	46	Druckscheibe	1	1	1	1	1
10 80 166	47	Kupplungshebel	1	1	1	1	1
10 20 112	48	Bolzen zum Kupplungshebel	1	1	1	1	1
99 45 180	49	Splint 3×28 cad.	1	1	1	1	1
10 20 116	50	Nachstellschraube	1	1	1	1	1
99 21 056	51	Sechskantmutter BM 6—5 S cad.	1	1	1	1	1
10 80 122	52	Druckfeder	1	1	1	1	1
Nebenwelle							
10 40 027	53	Nebenwelle	1	—	—	—	—
10 40 028	53	Nebenwelle	—	1	1	1	1
10 40 108	54	Stirnrad zur Nebenwelle, vorn	1	1	1	1	1

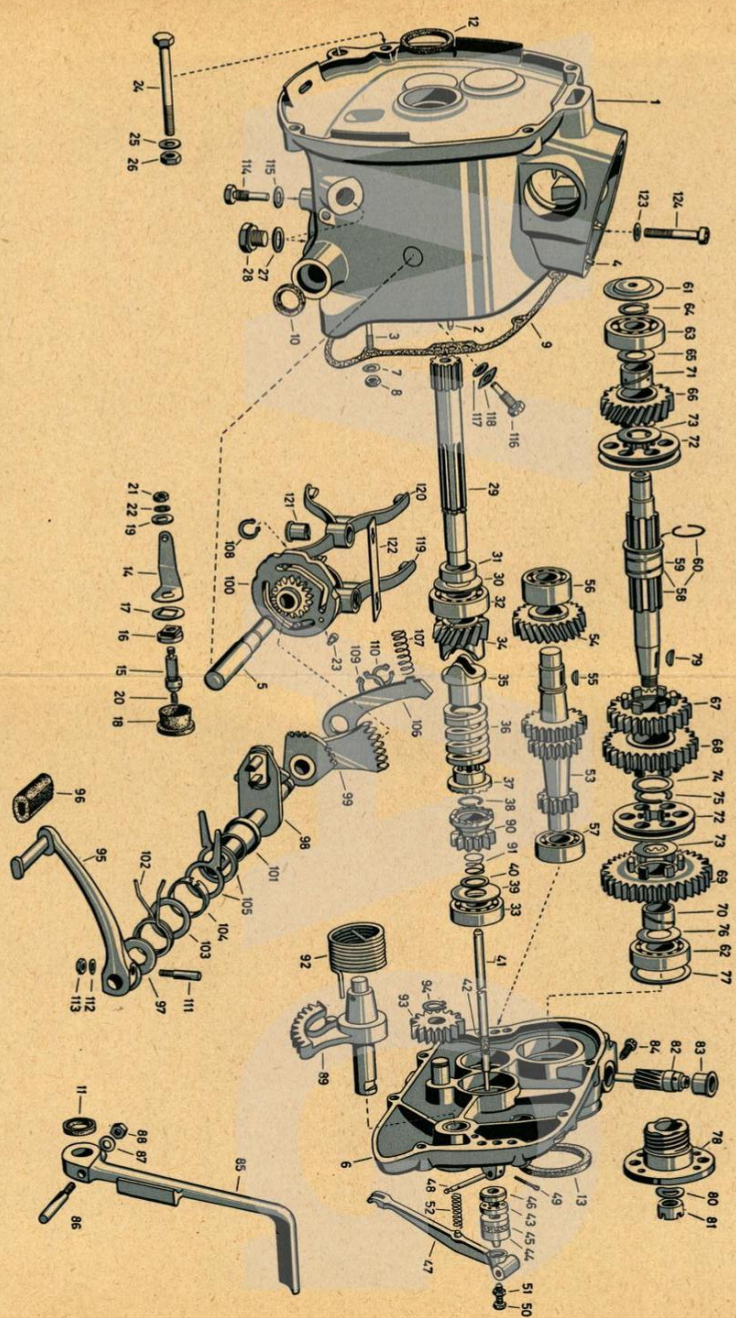
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 51 480	55	Scheibenfeder 5×6,5 zur Nebenwelle, vorn	1	1	1	1	1
99 82 410	56	Schräglager 3203× zur Nebenwelle, vorn ..	1	1	1	1	1
99 81 214	57	Rillenger 6203 C 3	1	1	1	1	1
Abtriebswelle							
10 30 027	58	Abtriebswelle mit Böhse und Sicherungsring	1	1	1	1	1
10 30 262	59	Böhse für 2. und 3. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 100	60	Sicherungsring	1	1	1	1	1
10 06 242	61	Ölfangblech mit Rohr zum Kugellager, vorn	1	1	1	1	1
99 81 219	62	Rillenger 6204 C3 zur Abtriebswelle, hinten	1	1	1	1	1
99 81 416	63	Rillenger 6303 C 3 zur Abtriebswelle, vorn	1	1	1	1	1
99 34 090	64	Sicherungsring 16×1	1	1	1	1	1
10 20 102	65	Scheibe zum 4. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 151	66	Stirnrade zum 4. Gang	1	1	1	1	1
10 30 148	67	Stirnrade zum 3. Gang	1	—	—	—	—
10 30 149	67	Stirnrade zum 3. Gang	—	1	1	1	1
10 30 144	68	Stirnrade zum 2. Gang	1	—	—	—	—
10 30 145	68	Stirnrade zum 2. Gang	—	1	1	1	1
10 30 243	69	Stirnrade zum 1. Gang	1	—	—	—	—
10 30 244	69	Stirnrade zum 1. Gang	—	1	1	1	1
10 30 259	70	Böhse zum 1. Gang	1	1	1	1	1
10 30 266	71	Böhse zum 4. Gang	1	1	1	1	1
10 30 140	72	Klauenscheibe	2	2	2	2	2
10 40 104	73	Anlaufscheibe zum 1. und 4. Gangrad	2	2	2	2	2
10 30 104	74	Anlaufscheibe zum 2. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 108	75	Sicherungsring zum 2. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 112	76	Anlaufscheibe zum 1. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 116	77	Paßscheibe zur Abtriebswelle hinten (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
10 30 296	78	Mitnehmerflansch an Abtriebswelle, hinten..	1	1	1	1	1
99 51 461	79	Scheibenfeder 4×6,5	1	1	1	1	1
10 30 168	80	Federscheibe	1	1	1	1	1
10 30 120	81	Rundmutter	1	1	1	1	1
Tachometerantrieb							
10 30 165	82	Schraubenrad mit Rückfönderschnecke	1	1	1	1	1
10 30 164	82	Schraubenrad	1	1	1	1	1
10 30 176	83	Büchse	1	1	1	1	1
10 30 174	84	Sechskantschraube mit Loch	1	1	1	1	1
Kickstarter							
10 56 120	85	Kickstarterhebel	1	1	1	1	1
10 56 124	86	Keilschraube	1	1	1	1	1
99 31 065	87	Scheibe 8,4 cad.	1	1	1	1	1
99 22 081	88	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	1	1	1	1	1
10 56 274	89	Kickstartersegment mit Eingriffschaltung....	1	1	1	1	1
10 56 104	90	Zahnrad zum Kickstarter auf Antriebswelle..	1	1	1	1	1
10 56 116	91	Druckfeder zum Zahnrad	1	1	1	1	1
10 56 112	92	Kickstarterfeder zum Segment	1	1	1	1	1
10 56 108	93	Zwischenrad zur Achse	1	1	1	1	1
99 34 080	94	Sicherungsring 15×1 zur Achse - Zwischenrad	1	1	1	1	1
Schaltung							
10 66 245	95	Fußschalthebel	1	1	1	1	1
10 66 178	96	Gummimuffe zum Fußschalthebel	1	1	1	1	1
10 66 116	97	Ausgleichscheibe zum Getriebegehäuse und Fußschalthebel (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
10 66 268	98	Ankerhebel mit Fußschaltwelle, Anschlagzapfen, Abstandsbüchse und Anker	1	1	1	1	1
10 66 274	99	Zahnsegment mit Raste	1	1	1	1	1
10 66 174	—	Kontaktniet für Kurvenschaltscheibe	1	1	1	1	1
10 66 248	100	Kurvenschaltscheibe mit Zahnrad	1	1	1	1	1
10 66 138	101	Abstandsbüchse	1	1	1	1	1
10 66 150	102	Rückholfeder	1	1	1	1	1
10 66 134	103	Scheibe	1	1	1	1	1
10 66 146	104	Stahlfederring	1	1	1	1	1
10 66 142	105	Rasthalter	2	2	2	2	2
10 66 256	106	Sperrklinke	1	1	1	1	1
10 66 130	107	Druckfeder zur Sperrklinke	1	1	1	1	1
99 34 060	108	Sicherungsring 12×1 zum Getriebegehäuse — Bolzen — Kurvenschaltscheibe	1	1	1	1	1
99 34 120	109	Sicherungsring 18×1,2 zum Rasten-Segment	1	1	1	1	1
99 34 071	110	Sicherungsring 14×1 zur Fußschaltwelle hinten (Ankerhebel)	1	1	1	1	1
		Für Fußschalthebel an Fußschaltwelle Ankerhebel					
10 66 102	111	Keilschraube	1	1	1	1	1
99 31 043	112	Scheibe 6,4 cad.	1	1	1	1	1
99 22 053	113	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Für Anschlagsschrauben am Getriebegehäuse					
10 66 278	114	Anschlagsschraube, unten	1	1	1	1	1
10 66 286	115	Ausgleichscheibe 0,5 und 1 mm (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
99 31 655	115	Ausgleichscheibe 1,5 mm	n.B.	n.B.	n.B.	n.B.	n.B.

10 = Getriebe		Schaltung	Tafel 4				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
10 66 282	116	Anschlagschraube, oben	1	1	1	1	1
10 66 154 ⁵	117	Ausgleichscheibe (Dicke nach Bedarf) <i>0,5 mm</i>	1	1	1	1	1
10 66 290	118	Sicherungsblech	1	1	1	1	1
<i>10 66 156</i>	<i>117</i>	<i>Ausgleichscheibe 1 mm</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>10 66 157</i>	<i>117</i>	<i>Ausgleichscheibe 1,5 mm</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
		Für Schalthebel am Getriebegehäuse, oben					
10 66 166	119	Schaltgabel für 1. und 2. Gang	1	1	1	1	1
10 66 206	120	Schaltgabel für 3. und 4. Gang	1	1	1	1	1
10 66 162	121	Büchse zum Schalthebel	2	2	2	2	2
10 66 170	122	Halteblech	1	1	1	1	1
10 66 186	123	Scheibe zur Zylinderschraube	2	2	2	2	2
99 19 741	124	Zylinderschraube mit Innensechskant					
		M 8×45—8 G phr.sw.	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
BMW AG							



10 = Getriebe
R 50 · R 50 S · R 60 · R 67 · R 69 S

20 = Vorderradschwinggabel

Tafel 5

Vorder-
radschwing-
gabel

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Vorderradschwinggabel							
20 00 364	1	Schwinggabelholme	1	1	1	1	1
20 00 368	3	Vorderradschwinge	1	1	1	1	1
20 00 370	3	Vorderradschwinge mit Nippelschmierung	1	1	1	1	1
Steckachsklemmung am Gabelstück, links							
20 00 293	4	Klemmschraube	1	1	1	1	1
99 36 206	5	Zahnscheibe J 8,4	1	1	1	1	1
99 22 093	6	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	1	1	1	1	1
Schwinge-Lagerung am Gabelholm, unten							
20 00 320	7	Bolzen	1	1	1	1	1
20 00 322	8	Abdeckscheibe	2	2	2	2	2
99 85 005	9	Kegellager 30 203	2	2	2	2	2
20 00 324	10	Druckhülse	2	2	2	2	2
20 00 331	11	Dichtring	2	2	2	2	2
20 00 326	12	Paßscheibe	2	2	2	2	2
20 00 328	13	Hutmutter	1	1	1	1	1
20 00 334	14	Verschußpfropfen, links und rechts	2	2	2	2	2
Gabelfederung (links und rechts)							
20 54 016	—	Federbein, vollständig Alu. poliert	2	2	—	2	—
20 54 018	—	" schwarz lackiert	2	2	—	2	—
20 54 025	—	Federbein, vollständig Alu. poliert	—	—	2	—	2
20 54 026	—	" schwarz lackiert	—	—	2	—	2
20 54 200	15	Federbeinauge, unten	2	2	2	2	2
20 02 132	16	Verkleidung, unten Alu. poliert	2	2	2	2	2
20 02 133	17	" schwarz lackiert	2	2	2	2	2
20 02 126	17	Verkleidung, oben	2	2	2	2	2
20 54 206	18	Federbeinauge, oben	2	2	2	2	2
20 54 528	19	Anschlagring	4	4	6	4	6
20 54 234	20	Silentbloc	4	4	4	4	4

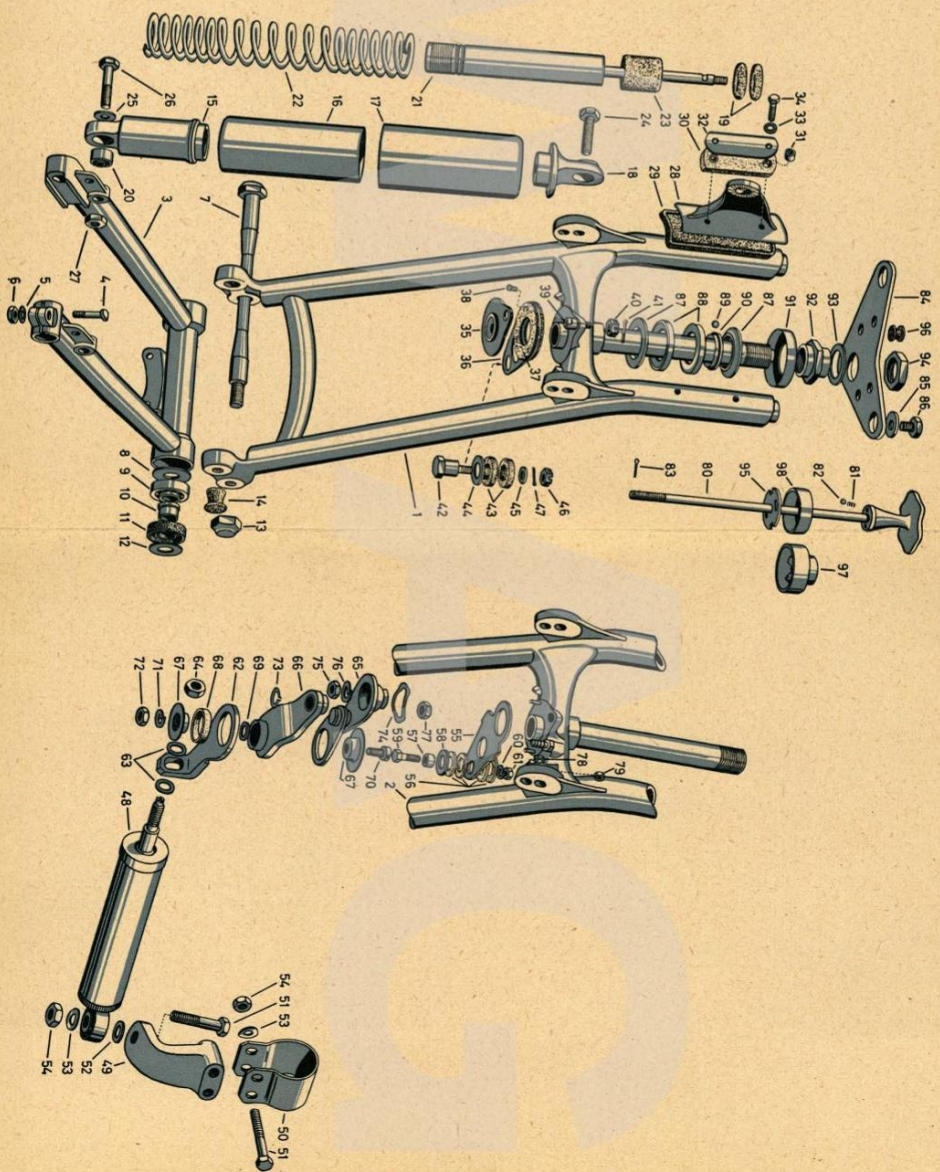
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
20 54 232	21	Stoßdämpfer, komplett	2	2	2	2	2
20 54 008 ⁷	22	Tragfeder 6 Ø für Solomaschinen	2	2	2	2	2
20 54 236	23	Stoßdämpferschutzhülle	2	2	—	2	—
		Federbein an der vorderen Schwinge, unten, und Gabelholme, oben					
99 14 345	24	Sechskantschraube M 10×1×42—10 K verchr.	2	2	2	2	2
20 00 345	25	Unterlegscheibe	4	4	4	4	4
99 14 347	26	Sechskantschraube M 10×1×48—10 K verchr.	2	2	2	2	2
99 22 122	27	Sechskantmutter M 10×1—6 S cad.	4	4	4	4	4
		Scheinwerferhalterung an Gabelholme, links und rechts					
20 00 372	—	Satz Scheinwerferhalter	1	1	1	1	1
20 00 305	28	Scheinwerferhalter, links	1	1	1	1	1
20 00 313	28	Scheinwerferhalter, rechts	1	1	1	1	1
20 00 336	29	Unterlegplatte	2	2	2	2	2
20 00 338	30	Zwischenplatte	2	2	2	2	2
20 00 340	31	Abstandsringe	4	4	4	4	4
20 00 347	32	Befestigungsbleche, oben	2	2	2	2	2
99 36 136	33	Zahnscheibe J 6,4	4	4	4	4	4
99 12 241	34	Sechskantschraube M 6×20—8 G cad.	4	4	4	4	4
		Druckplatte und Widerstandsblech an der Gabelführung, unten					
20 00 231	35	Druckplatte	1	1	—	1	—
20 00 217	36	Widerstandsblech	1	1	—	1	—
20 00 235	37	Dämpfungsscheibe für Widerstandsblech ..	2	2	—	2	—
99 49 213	38	Halbhohlniet C 3×10 St. verkupfert	3	3	—	3	—

11 63 20		20 = Vorderradschwinggabel			Tafel 5		
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
20 00 295	39	Bolzen	1	1	—	1	—
99 23 414	40	Kronenmutter M 8—6 S cad.	1	1	—	1	—
99 45 106	41	Splint 2×18 St.	1	1	—	1	—
		Widerstandsblech am Rahmen					
20 00 255	42	Halteschraube	1	1	—	1	—
20 00 257	43	Gummiring	2	2	—	2	—
99 31 851	44	Scheibe 16	1	1	—	1	—
99 31 655	45	Scheibe 8,4	1	1	—	1	—
99 23 414	46	Kronenmutter M 8—6 S cad.	1	1	—	1	—
99 45 106	47	Splint 2×18 St.	1	1	—	1	—
		Hydr. Lenkungsämpfer mit Abstützung am Rahmen					
		Für R 50 S bis Fahrgestell Nr. 565 634					
		Für R 69 S bis Fahrgestell Nr. 657 823					
20 54 070	48	Lenkungsämpfer	—	—	1	—	1
		Für R 50 S ab Fahrgestell Nr. 565 635					
		Für R 69 S ab Fahrgestell Nr. 657 824					
20 54 071	48	Lenkungsämpfer	—	—	1	—	1
20 54 220	49	Lagerbock	—	—	1	—	1
20 54 221	50	Schelle am Rahmenrohr	—	—	1	—	1
99 12 477	51	Sechskantschraube M 8×35—8 G cad.	—	—	2	—	2
99 12 485	51	Sechskantschraube M 8×40—8 G cad.	—	—	1	—	1
99 31 065	52	Scheibe 8,4	—	—	1	—	1
99 32 090	53	Federscheibe B 8	—	—	3	—	3
99 22 081	54	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	—	—	3	—	3

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Widerstandsblech mit Abstützung am Rahmen					
20 54 222	55	Widerstandsblech	—	—	1	—	1
80 50 136	56	Gummischeibe	—	—	4	—	4
20 54 283	57	Distanzrohr	—	—	1	—	1
45 70 122	58	Scheibe	—	—	1	—	1
99 12 441	59	Sechskantschraube M 8×25—8 G cad.	—	—	1	—	1
99 32 091	60	Federscheibe B 8	—	—	1	—	1
99 22 081	61	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	—	—	1	—	1
		Anbauteile in unterer Gabelführung					
20 54 272	—	Lagerbolzen	—	—	1	—	1
99 41 378	—	Spannhülse 5×20	—	—	2	—	2
		Für R 50 S bis Fahrgestell Nr. 565 634					
		Für R 69 S bis Fahrgestell Nr. 657 823					
		Anschlußbügel am Lenkungsämpfer					
20 54 225	62	Anschlußbügel	—	—	1	—	1
99 31 658	63	Scheibe 8,4	—	—	2	—	2
99 22 426	64	Sechskantmutter M 8—6 S phr.sw.	—	—	1	—	1
		Für R 50 S ab Fahrgestell Nr. 565 635					
		Für R 69 S ab Fahrgestell Nr. 657 824					
20 54 271	—	Anschlußbügel	—	—	1	—	1
99 21 076	—	Sechskantmutter BM 8—4 D cad.	—	—	1	—	1
99 31 655	—	Scheibe 8,4	—	—	1	—	1
99 23 414	—	Kronenmutter M 8—6 S cad.	—	—	1	—	1
99 45 111	—	Splint 2×20	—	—	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Schaltgelenk im Anschlußbügel und Feststellhebel					
20 54 227	65	Schaltgelenk	—	—	1	—	1
20 54 226	66	Feststellhebel	—	—	1	—	1
20 54 217	67	Halteteller	—	—	2	—	2
20 54 218	68	Führungsring	—	—	1	—	1
20 54 219	69	Abstandscheibe	—	—	1	—	1
99 19 461	70	Zylinderschraube AM 6×10—5 S cad.	—	—	1	—	1
99 33 079	71	Federring B 6	—	—	1	—	1
99 21 056	72	Sechskantmutter BM 6—5 S cad.	—	—	1	—	1
99 34 035	73	Sicherungsring 8×0,8 für den Feststellhebel an der unteren Gabelführung - Gabelbolzen	—	—	1	—	1
		Schalthebel am unteren Gabelführungsrohr bzw. an der Knebelschraube					
05 34 332	74	Federscheibe	—	—	1	—	1
00 34 128	75	Sechskantmutter	—	—	1	—	1
99 33 095	76	Federring B 8	—	—	1	—	1
99 22 094	77	Sechskantmutter M 8×1—6 S phr.sw.	—	—	2	—	2
		Stellschraube für die untere Gabelführung					
40 38 181	78	Sechskantschraube	—	—	1	—	1
99 21 056	79	Sechskantmutter BM 6—5 S cad.	—	—	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Knebelschraube					
20 00 048	80	Knebelschraube, vollständig, mit Druckfeder und Kugel <i>(mitliefern 20.00.110.)</i>	1	1	—	1	—
20 00 049	80	Knebelschraube, vollständig, mit Druckfeder und Kugel	—	—	1	—	1
20 00 118	81	Druckfeder	2	2	2	2	2
99 86 255	82	Kugel 5,5 mm Ø III	2	2	2	2	2
99 45 095	83	Splint 2×15 St. zur Knebelschraube, unten ..	1	1	—	1	—
		Obere Gabelführung und Lenkungskopflager					
20 00 126	84	Obere Gabelführung	1	1	1	1	1
20 00 345	85	Unterlegscheibe	2	2	2	2	2
20 00 343	86	Gabelschraube	2	2	2	2	2
20 00 188	87	Lauftring mit Innenschulter	2	2	2	2	2
20 00 190	88	Lauftring mit Außenschulter	2	2	2	2	2
99 86 255	89	Kugel 5,5 mm Ø III	46	46	46	46	46
20 00 193	90	Kugelhalter	1	1	1	1	1
20 00 184	91	Schutzkappe	1	1	1	1	1
20 00 182	92	Untere Mutter	1	1	1	1	1
20 00 297	93	Paßscheibe	1	1	1	1	1
20 00 101	94	Obere Mutter	1	1	1	1	1
20 00 245	95	Sicherungsscheibe	1	1	1	1	1
20 00 299	96	Gummipfropfen	2	2	2	2	2
20 00 119	97	Sicherungskappe, vollständig, mit Zwischen- scheibe für Knebelschraube 20 00 047	—	—	1	—	1
20 00 110	97	Sicherungskappe, vollständig mit Zwischen- scheibe für Knebelschraube 20 00 049	—	—	1	—	1
20 00 114	98	Sicherungskappe mit Federsicherung	1	1	—	1	—



20 = Vorderradschwinge
R. 50 · R. 50 S · R. 60 · R. 69 · R. 69 S

20 = Vorderradbremse

Lenker

Räder

Bowdenzüge

Tafel 6

Vorderrad-
bremse
Lenker
Räder
Bowdenzüge

11 63 20		20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Vorderradbremse						
20 60 214	1	Vorderrad-Bremshalter	1	1	1	1	1	
20 60 167	2	Einstellbolzen	1	1	1	1	1	
10 66 286	3	Scheibe	1	1	1	1	1	
99 21 605	4	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	1	1	1	1	1	
20 60 227	5	Steckachse	1	1	1	1	1	
99 31 089	6	Scheibe 15 St.cad.	1	1	1	1	1	
99 22 155	7	Sechskantmutter M 14×1,5—6 verchr.	1	1	1	1	1	
20 60 174	8	Reduzierbüchse	1	1	1	1	1	
20 60 202	9	Bremsbacken	2	2	2	2	2	
20 60 235	10	Bremsbelag	2	2	2	2	2	
99 49 213	11	Kupfer-Rohniet	18	18	18	18	18	
		Bremsbacken- und Bremshebel-Betätigung						
20 60 237	12	Bremsbackenfeder, unten	1	1	1	1	1	
20 60 239	12	Bremsbackenfeder, oben	1	1	1	1	1	
20 60 277	13	Zugfeder	1	1	1	1	1	
80 09 579	14	Scheibe	4	4	4	4	4	
99 45 110	15	Splint 2×20	2	2	2	2	2	
20 60 259	16	Scheibe	2	2	2	2	2	
20 60 206	17	Bremsschlüssel, vorn	1	1	1	1	1	
20 60 207	18	Bremsschlüssel, hinten	1	1	1	1	1	
20 60 210	19	Hebel	2	2	2	2	2	
99 12 267	20	Sechskantschraube M 6×28—8 G cad.	2	2	2	2	2	
99 32 070	21	Federscheibe B 6	2	2	2	2	2	
99 22 053	22	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	2	2	2	2	2	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Anschlußteile für Handbremse-Bowdenzug am Bremshebel					
20 60 182	23	Gelenkbolzen (a. Bremshebel oben u. unten)	2	2	2	2	2
20 60 178	24	Sechskantmutter	1	1	1	1	1
		Lenker					
20 72 107	25	Lenker ohne Ösenschrauben	1	1	1	1	1
20 72 306	26	Ösenschraube	2	2	2	2	2
20 72 288	27	Klemmschraube	2	2	2	2	2
99 36 205	28	Federnde Zahnscheibe J 8,4 cad.	2	2	2	2	2
99 22 093	29	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	2	2	2	2	2
		Für Lenker an der Gabelführung, oben					
99 33 108	30	Federling B 10	2	2	2	2	2
99 22 122	31	Sechskantmutter M 10×1—6 S cad.	2	2	2	2	2
		Lenkergriff links und Kupplungshebel					
20 72 197	32	Lenkergriff links (Festgriff) für Maschinen ohne Blinklicht	1	—	—	1	—
20 72 195	32	Lenkergriff links (Festgriff) für Maschinen mit Blinklicht	1	1	1	1	1
20 72 179	—	Verschußkappe (Gummi)	1	1	1	1	1
20 72 211	33 43	Kupplungshebel mit Keil (ohne Gewindeauge für Rückblickspiegel)	1	1	1	—	1
20 72 212	33 43	Kupplungshebel mit Keil (mit Gewindeauge für Rückblickspiegel)	1	1	1	—	1

11 63 20		20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück			
					R 50 S	R 69	R 69 S	
20 72 314	34	Kupplungshebel mit Zündhebel vollst.	—	—	—	1	—	
20 72 214	33	Kupplungshebel mit Büchse u. <i>Fingerrillen</i>	1	1	1	1	1	
20 72 223	35	Keil zur Klemmverbindung am Lenkerrohr ..	1	1	1	1	1	
20 72 126	36	Gelenkstück mit Klemmschraube <i>bis.....X)</i>	1	1	1	—	1	
20 72 330	36	Gelenkstück mit Klemmschraube <i>ab.....</i>	—	—	—	1	—	
20 72 219	37	Klemmschraube für Gelenkstück	1	1	1	1	1	
		Für den Kupplungshebel am Gelenkstück						
20 72 217	38	Hebelschraube	1	1	1	1	1	
99 36 135	39	Zahnscheibe J 6,4	1	1	1	1	1	
99 22 053	40	Sechskantmutter M 6 cad.	1	1	1	1	1	
		Kupplungsbowdenzug-Anschlußteile						
20 72 221	41	Bowdenzug-Verstellung, vollständig	1	1	1	1	1	
99 88 505	42	Lötnippel-Aufnahme A	1	1	1	1	1	
99 88 530	43	Lötnippel B 2,3	1	1	1	1	1	
	44	entfallen						
		Vergaserdrehgriff, rechts, mit Hebel						
		Für R 50/2 bis Fahrgestell Nr. 634 420						
		Für R 60/2 bis Fahrgestell Nr. 624 780						
		Für R 50 S bis Fahrgestell Nr. 565 634						
		Für R 69 S bis Fahrgestell Nr. 657 823						
20 72 353	—	Gasdrehgriff für Kipp-Blinkschalter	1	1	1	1	1	
20 72 175	49	Schalteaufnahme für Kipp-Blinkschalter ..	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für R 50/2 ab Fahrgestell Nr. 634 421 Für R 60/2 ab Fahrgestell Nr. 624 781 Für R 50 S ab Fahrgestell Nr. 565 635 Für R 69 S ab Fahrgestell Nr. 657 824					
20 72 351	—	Gasdrehgriff für Schwenk-Blinkschalter	—	1	1	—	1
20 72 180	—	Schalteraufnahme für Schwenk-Blinkschalter	—	1	1	—	1
20 72 219	48	Klemmschraube	—	1	1	—	1
20 72 176	50	Linsensenkschraube für Schalteraufnahme ..	—	1	1	—	1
20 72 250	45	Gehäuse mit Klemmschraube	1	1	1	1	1
20 72 253	47	Bremshebel mit Büchse u. <i>Fingerrillen</i> ...	1	1	1	1	1
		Für den Hebel am Gehäuse					
20 72 217	51	Hebelschraube	—	1	1	—	1
99 36 131	52	Zahnscheibe A 6,4	—	1	1	—	1
99 22 053	53	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	—	1	1	—	1
		Handbremsbowdenzug-Anschlußteile					
20 72 221	54	Bowdenzug-Verstellung	—	1	1	—	1
99 88 505	55	Löt nipple-Aufnahme A	—	1	1	—	1
99 88 530	56	Löt nipple B 2,3	—	1	1	—	1
		Gasdrehgriff-Betätigung					
20 72 177	57	Gummigriff, rechts	1	1	1	1	1
20 72 179	—	Verschlussschraube (Gummi)	1	1	1	1	1
20 72 261	58	Anlaufscheibe	1	1	1	1	1
20 72 384	59	Nocken, vollständig	1	1	1	1	1
20 72 382	60	Deckel	1	1	1	1	1
20 72 259	61	Linsensenkschraube für Deckel	1	1	1	1	1
20 72 351		<i>Gasdrehgriff für Blinkerschalter</i>		1	1		1

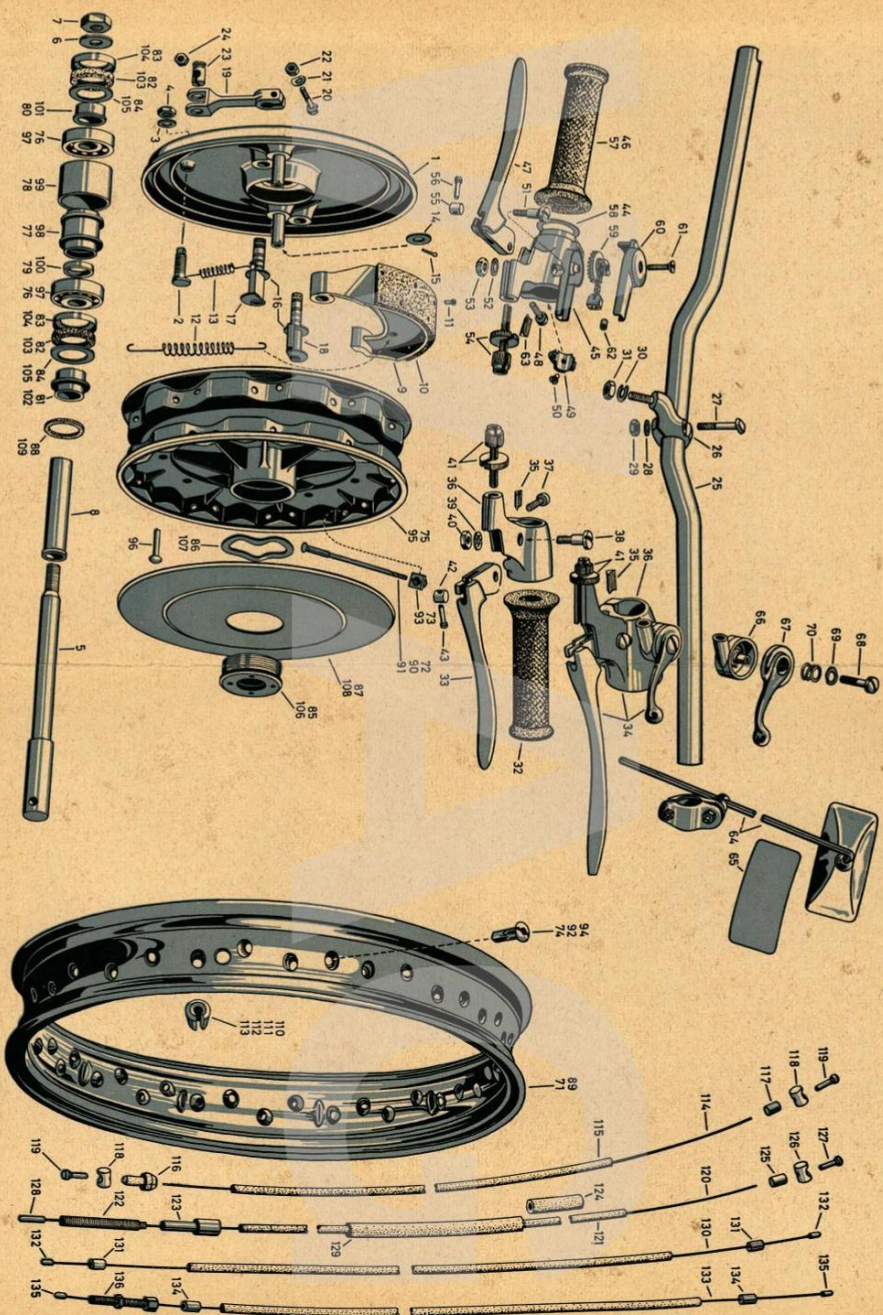
11 63 20		20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
99 88 550	62	Lötnippel C für Gasbowdenzug-Anschluß ..	2	2	2	2	2	
20 72 223	63	Keil zur Klemmverbindung	1	1	1	1	1	
20 72 295	64	Rückspiegel (eckige Form) mit Bef.-Schelle ..	1	—	—	1	—	
90 38 106	65	Glas für Rückspiegel (eckige Form)	1	1	1	1	1	
20 72 296	64	Rückspiegel (ovale Form) mit Schraubgew. ...	—	1	1	—	1	
70 60 582	65	Glas für Rückspiegel (ovale Form)	1	1	1	1	1	
Zündverstellung								
	66	nicht mehr lieferbar						
20 72 362	67	Hebel, vollständig	—	—	—	1	—	
20 72 473	68	Linsenschraube	—	—	—	1	—	
20 72 477	69	Scheibe	—	—	—	1	—	
20 72 475	70	Druckfeder	—	—	—	1	—	
Räder für R 50 und R 69								
(R 50 bis Maschine Nr. 556 241,								
R 69 bis Maschine Nr. 652 304)								
40 38 211	71	Alu-Felge, 3×18"	2	—	—	2	—	
40 38 204	72	Speiche (Vorder- und Hinterrad) 3,5 mm	80	—	—	80	—	
40 38 173	73	Unterlegplatte für Speiche	80	—	—	80	—	
99 30 065	74	Nippel M 3,5 MS., verchr., für Speiche	80	—	—	80	—	
20 30 015	75	Radnabe	2	—	—	2	—	
99 47 160	—	Halbrundniet 5×16 cad. für Radnabe	36	—	—	36	—	
99 85 010	76	Kegellager 30 204	4	—	—	4	—	
40 38 225	77	Abstandsrohr	2	—	—	2	—	
40 38 229	78	Abstandshülse	2	—	—	2	—	
40 38 231	79	Abstandsring	2	—	—	2	—	
40 38 241	80	Druckhülse, rechts	2	—	—	2	—	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
40 38 242	81	Druckhülse, links	2	—	—	2	—
40 38 259	82	Filzring	4	—	—	4	—
40 38 255	83	Filzringkapsel	4	—	—	4	—
40 38 267	84	Abdeckscheibe	4	—	—	4	—
40 38 271	85	Verschußdeckel	2	—	—	2	—
40 38 263	86	Federring	2	—	—	2	—
40 38 275	87	Radkappe	2	—	—	2	—
40 38 156	88	Filzring zur Abdichtung der Radnabe	2	—	—	2	—
Räder für sämtliche Baumuster							
(R 50 ab Maschine Nr. 556 242,							
R 69 ab Maschine Nr. 652 305)							
<i>40 38 035</i>		<i>Rad mit Lager</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
40 38 213	89	Alu-Felge 3×18", Alu-polirt	2	2	2	2	2
40 38 217	89	Stahl-Felge 3×18", verchromt	2	2	2	2	2
<i>40 38 374</i>	<i>89</i>	<i>Stahl-Felge 3×18" Alu-Lackiert</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
40 38 111	90	Speiche (Vorder- und Hinterrad) 3,5 mm	80	—	—	80	—
40 38 227	91	Speiche, matt verchromt, 4 mm	80	80	80	80	80
40 38 222	91	Speiche, hochglanz verchromt, 4 mm	80	80	80	80	80
99 30 070	92	Nippel M 4 MS verchromt, für Speiche	80	80	80	80	80
99 30 071	92	Nippel M 4, matt verchromt, für Speiche	80	80	80	80	80
40 38 173	93	Unterlegplatte für Speiche	80	80	80	80	80
99 30 065	94	Nippel M 3,5 MS., verchr., für Speiche	80	—	—	80	—
20 30 017	95	Radnabe m. Speichentrommel u. Mitnehmer	2	2	2	2	2
99 47 160	96	Halbrundniet 5×16 cad. für Radnabe	36	36	36	36	36
Rad-Lagerung							
99 85 010	97	Kegellager 30 204	4	4	4	4	4
40 38 225	98	Abstandsrohr	2	2	2	2	2
40 38 229	99	Abstandshülse	2	2	2	2	2
40 38 231	100	Abstandsring	2	2	2	2	2

bis fg. *) R 50/2 = 636 590 geschlossen liefern! 40 38 243
 R 60/2 = 626 062 272
 R 69 S = 658 623 230

11 63 20		20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
40 38 241	101	Druckhülse, rechts	2	2	2	2	2	
40 38 242	102	Druckhülse, links <i>bis fg. X)</i>	2	2	2	2	2	
<i>40 38 243</i>		<i>" "</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	
40 38 259	103	Filzring	4	4	4	4	4	
40 38 255	104	Filzringkapsel	4	4	4	4	4	
40 38 267	105	Abdeckscheibe	4	4	4	4	4	
40 38 271	106	Verschlußdeckel	2	2	2	2	2	
40 38 263	107	Federring	2	2	2	2	2	
40 38 275	108	Radkappe	2	2	2	2	2	
40 38 156	109	Filzring zur Abdichtung der Radnabe <i>bis fg. X)</i>	2	2	2	2	2	
<i>40 38 230</i>	<i>109</i>	<i>Wellendichttring ab fg. Nr.</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	
Zur Räder-Auswuchtung nach Bedarf								
40 38 296	110	Ausgleichgewicht (15 g) für 3,5-mm-Speiche..	—	—	—	—	—	
40 38 297	111	Ausgleichgewicht (10 g) für 3,5-mm-Speiche..	—	—	—	—	—	
40 38 292	112	Ausgleichgewicht (15 g) für 4-mm-Speiche..	—	—	—	—	—	
40 38 291	113	Ausgleichgewicht (10 g) für 4-mm-Speiche..	—	—	—	—	—	
Bowdenzüge								
Bowdenzug für Kupplung								
20 72 321	—	Kupplungs-Bowdenzug, vollständig	1	1	1	1	1	
99 88 215	114	Seil A 2 (×1365) (nur lfd. Meter lieferbar) ..	1	1	1	1	1	
99 88 275	115	Seilhülle B 3 (×1090) (nur lfd. Meter lieferb.)	1	1	1	1	1	
20 72 420	116	Endstück	1	1	1	1	1	
99 88 330	117	Hülse C 3	1	1	1	1	1	
99 88 505	118	Nippel-Aufnahme A	2	2	2	2	2	
99 88 530	119	Nippel B 2,3	2	2	2	2	2	
Bowdenzug für Handbremse								
20 72 345	—	Handbrems-Bowdenzug, vollständig	1	1	1	1	1	
99 88 215	120	Seil A 2 (×1195) (nur lfd. Meter lieferbar) ..	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 88 275	121	Seilhülle B 3 (×925) (nur lfd. Meter lieferbar)	1	1	1	1	1
20 72 440	122	Gewindenippel	1	1	1	1	1
20 72 444	123	Führungshülse	1	1	1	1	1
20 72 142 3	124	Gummimuffe	1	1	1	1	1
99 88 330	125	Hülse C 3	2	2	2	2	2
99 88 505	126	Nippel-Aufnahme A	1	1	1	1	1
99 88 530	127	Nippel B 2,3	1	1	1	1	1
20 72 139	128	Bowdenrippel	1	1	1	1	1
20 72 143	129	Gummimuffe	1	1	1	1	1
Bowdenzug für Gas							
20 72 370	—	Gas-Bowdenzug, vollständig	2	2	2	2	2
99 88 205	130	Seil A 1,6 (×1028) (nur lfd. Meter lieferbar) .	2	2	2	2	2
99 88 330	131	Hülse C 3	4	4	4	4	4
99 88 550	132	Nippel-Aufnahme C	4	4	4	4	4
Zündungsbowdenzug nur für R 69							
20 72 368	—	Zündungsbowdenzug, vollständig	—	—	—	1	—
99 88 205	133	Seil A 1,6 (×800) (nur lfd. Meter lieferbar) ..	—	—	—	1	—
99 88 330	134	Hülse C 3	—	—	—	2	—
99 88 550	135	Nippel-Aufnahme C	—	—	—	2	—
80 04 144	136	Stellschraube mit Mutter	—	—	—	1	—



20 = Vorderradbremse / Lenker / Räder / Bowdenzüge
 R.50 · R.50 S · R.60 · R.67 · R.68 S
 Tafel 6

30 = Hinterradantrieb

Hinterradbremse

Tafel 7

Hinterrad-
antrieb
Hinterrad-
bremse

11 63 20		30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse		Tafel 7				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Hinterradantrieb mit Schwinge						
		Für R 50 bis Fahrgestell Nr. 555 005						
		Für R 69 bis Fahrgestell Nr. 652 304						
30 04 309	—	Deckel mit Lagerbolzen für Kardan- gehäuse 30 04 304	1	—	—	1	—	
30 04 319	—	Dichtung zwischen Kardangehäuse und Deckel	1	—	—	1	—	
		Für R 60/2 bis Fahrgestell Nr. 622 353						
30 10 183 30 10 172 80 80 058	—	Tellerradsatz 32×11 Zähne " 25×8 " <i>mitliefern!</i> <i>Tachometer</i>	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—	
		Für R 50 ab Fahrgestell Nr. 555 006						
		Für R 69 ab Fahrgestell Nr. 652 305						
		Für R 60/2 ab Fahrgestell Nr. 622 354						
30 10 172	—	Tellerradsatz 25×8 Zähne	1	1	—	1	1	
		Für R 50 S						
30 10 173	—	Tellerradsatz 25×7 Zähne	—	—	1	—	—	
		Für sämtliche Baumuster						
		R 50 ab Maschine 555 006						
		R 69 ab Maschine 652 305						
30 04 306	1	Kardangehäuse mit Stiftschrauben <i>+ Schutzdeckel</i>	1	1	1	1	1	
30 04 310	2	Deckel mit Lagerbolzen zum Kardangehäuse	1	1	1	1	1	
30 04 320	3	Dichtung zwischen Kardangehäuse u. Deckel	1	1	1	1	1	
30 04 317	5	Gewindebüchse für Kardangehäuse	1	1	1	1	1	
99 03 503	6	Stiftschraube M 8×1×15 Sn—5 S phr.sw. (E) zur Deckelbefestigung	6	6	6	6	6	
30 04 308	—	<i>Verschlussdeckel f. Kardangehäuse</i>	1	1	1	1	1	
30 04 307	—	<i>Schutzdeckel f. " "</i>	1	1	1	1	1	
99 32 015	—	<i>Federscheibe A 4</i>	1	1	1	1	1	
99 16 565	—	<i>Halbrundschrabe AM 4×8 cn</i>	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 03 530	7	Stiftschraube M 8×1×28 Sn—phr.sw. (E) zur Schwinghebelbefestigung	4	4	4	4	4
99 32 091	8	Federscheibe B 8 z. Deckel a. Kardangehäuse	6	6	6	6	6
99 21 606	9	Sechskantm. M 8×1—6 S phr.sw. z. Deckel..	6	6	6	6	6
Ritzellagerung im Kardangehäuse							
R 50 bis Maschine 555 005							
R 69 bis Maschine 652 304							
30 04 315	—	Außenring zum Nadellager	1	—	—	1	—
30 38 240	—	Innenring zum Nadellager	1	—	—	1	—
30 38 244	—	Lagernadel	28	—	—	28	—
R 50 ab Maschine 555 006							
R 60 ab Maschine 652 305							
30 38 245	10	JNA-Nadellager	1	1	1	1	1
30 38 198	11	Paßscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
99 82 467	12	Schräglager 3304×	1	1	1	1	1
30 38 248	13	Ausgleichscheibe	1	1	1	1	1
30 38 252	14	Gewinding	1	1	1	1	1
30 38 256	15	Dichtring	1	1	1	1	1
30 38 260	16	Kupplungsnahe	1	1	1	1	1
30 38 264	17	Sicherungsblech zur Kupplungsnahe a. Ritzel	1	1	1	1	1
99 21 630	18	Sechskantmutter M 14×1,5—6 S phr.sw.	1	1	1	1	1
Tellerradlagerung im Kardangehäuse							
30 04 334	19	Abstandshülse	1	1	1	1	1
30 04 336	20	Abdichtring	1	1	1	1	1
30 04 338	21	JNA-Nadellager	1	1	1	1	1

11 63 20		30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse		Tafel 7				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
30 04 340	22	Druckring	1	1	1	1	1	
99 81 760	23	Rillenlager 16013	1	1	1	1	1	
30 04 344	24	Paßscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1	
30 04 342	25	Dichtring	1	1	1	1	1	
Für Öleinfüllung und Ölablaß im Kardan- gehäuse								
99 63 242	26	Dichtring C 14×20 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2	
00 07 104	27	Verschlußschraube (für R 50 S, R 69 und R 69 S nur 1 Stück für Öleinfüllung)	2	2	1	1	1	
00 07 161	27	Verschlußschraube mit Magnet für Ölablaß	—	—	1	1	1	
00 07 106	27	Verschlußschraube mit 0,1 mm größerem Ge- winde	2	2	1	1	1	
00 07 160	27	Verschlußschraube mit Magnet für Ölablaß mit 0,1 mm größerem Gewinde	—	—	1	1	1	
Verschlußschraube mit Dichtung für ausge- brochenes und auf M 16×1,5 nachgeschnit- tenes Gewinde								
99 63 259	—	Dichtring C 16×20 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2	
00 07 108	—	Verschlußschraube mit Gewinde M 16×1,5..	2	2	1	1	1	
00 07 162	—	Verschlußschraube mit Magnet für Ölablaß mit Gewinde M 16×1,5	—	—	1	1	1	
Bremse zum Hinterrad								
30 60 216	28	Bremsschlüssel mit Scheibe	1	1	1	1	1	
30 60 107	29	Scheibe zum Bremsschlüssel	1	1	1	1	1	
30 60 206	30	Bremshebel für Solo-Maschine	1	1	1	1	1	

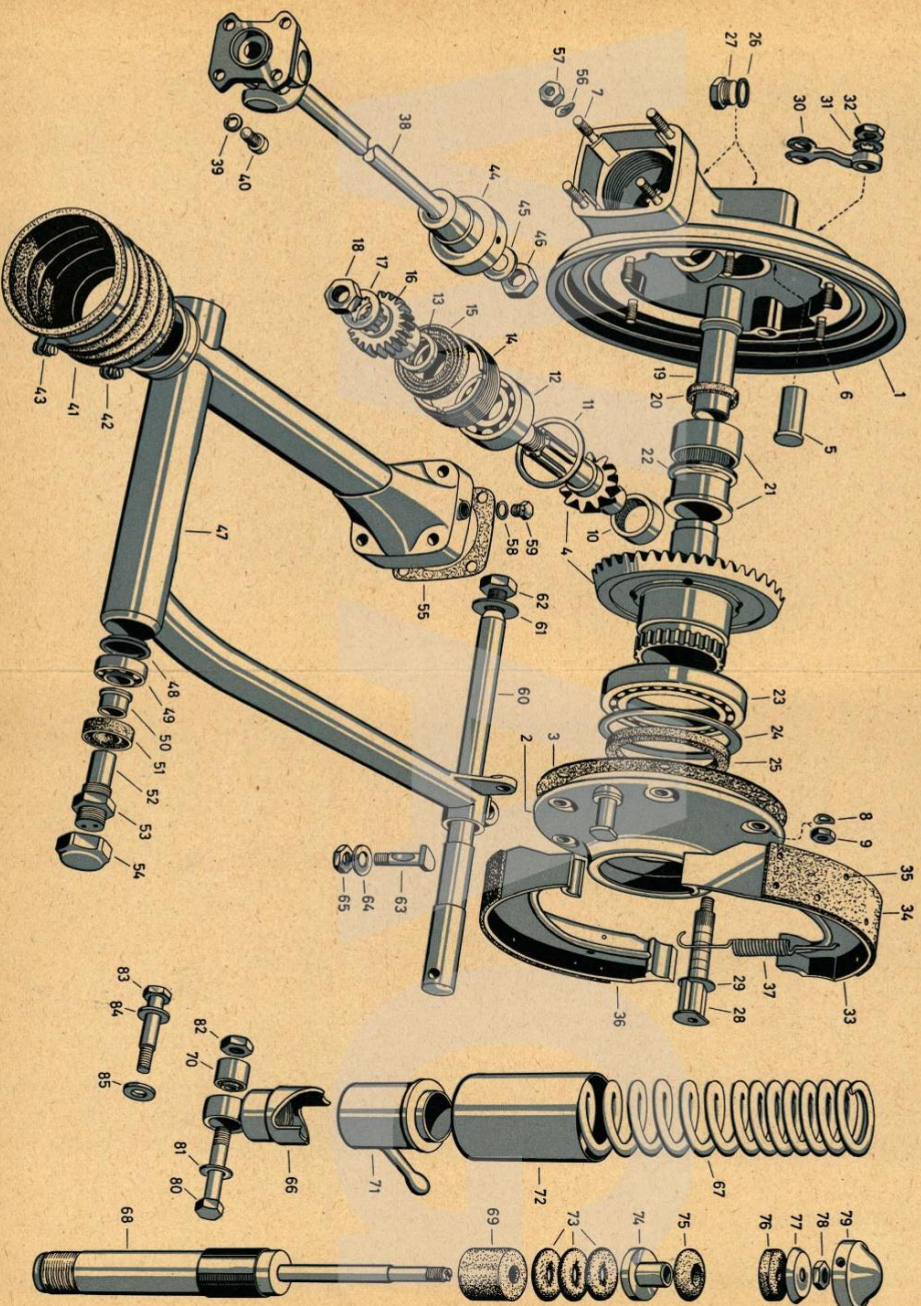
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 36 226	31	Zahnscheibe J 10,5 für Bremshebel	1	1	1	1	1
99 21 615	32	Sechskantmutter M 10×1—6 S cad. für Bremshebel	1	1	1	1	1
30 60 244	33	Obere Bremsbacken, hinten mit Bremsbelag	1	1	1	1	1
20 60 235	34	Bremsbelag für oberen und unteren Brems- backen	2	2	2	2	2
99 49 213	35	Kupfer-Rohrniet C 3×10 St., verkupfert, für oberen und unteren Bremsbacken	18	18	18	18	18
30 60 248	36	Untere Bremsbacken, hinten, mit Bremsbelag	1	1	1	1	1
20 60 237	37	Bremsbackenfeder	2	2	2	2	2
Kardanwelle mit Kreuzgelenk							
30 38 032	38	Kardanwelle mit Kreuzgelenk	1	1	1	1	1
Kardanwelle am Getriebe-Mitnehmerflansch							
30 38 220	39	Federring für Kardanwelle am Getriebe	4	4	4	4	4
99 19 725	40	Zylinderschrauben mit Innensechskant M 8×1×15—8 G phr.sw.	4	4	4	4	4
Abdeckung des Kreuzgelenkes zwischen Ge- triebe und hinterer Schwinge							
30 38 224	41	Gummimanschette zur Abdeckung des Kreuz- gelenkes	1	1	1	1	1
99 48 830	42	Spannschelle S 70 f. Gummimanschette, hint.	1	1	1	1	1
99 48 839	43	Spannschelle S 90 f. Gummimanschette, vorn	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kupplungsglocke an der Kardanwelle, hinten					
30 38 237	44	Kupplungsglocke	1	1	1	1	1
99 31 681	45	Scheibe 15 St. für Kupplungsglocke	1	1	1	1	1
99 21 630	46	Sechskantmutter M 14×1,5—6 S phr.sw. für Kupplungsglocke	1	1	1	1	1
		Hinterradschwinge mit Lagerung					
30 54 260	47	Hinterradschwinge mit Schwingarm, Lager- büchse und Zentralrohr	1	1	1	1	1
30 54 168	48	Abdeckscheibe	1	1	1	1	1
99 85 005	49	Kegellager 30 203	2	2	2	2	2
20 00 324	50	Druckhülse	2	2	2	2	2
20 00 331	51	Dichtring	2	2	2	2	2
30 54 170	52	Lagerzapfen	2	2	2	2	2
30 54 171	52	Lagerzapfen mit Schmierbohrung	2	2	2	2	2
		Für die Schwinge am Rahmen					
30 54 174	53	Sechskantmutter	2	2	2	2	2
30 54 172	54	Hutmutter	2	2	2	2	2
		Für die Schwinge am Kardangehäuse					
30 54 266	55	Dichtung	1	1	1	1	1
99 32 090	56	Federscheibe B 8	4	4	4	4	4
99 22 093	57	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	4	4	4	4	4
		Für Ölablaß und Öleinfüllung im Schwingarm- flansch					
99 63 086	58	Dichtring C 10×14 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2
99 19 216	59	Verschlußschraube AM 10×1—6 S cad.	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Steckachse zum Hinterrad					
30 04 368	60	Steckachse	1	1	1	1	1
		Steckachsbefestigung am Kardangehäuse					
30 04 378	61	Unterlegscheibe zur Befestigung am Kardan- gehäuse	1	1	1	1	1
99 22 155	62	Sechskantmutter M 14×1,5—6 S, matt vern.	1	1	1	1	1
		Steckachsklemmung am Schwingarm, links					
30 54 176	63	Klemmschraube am Schwingarm, links	1	1	1	1	1
99 31 075	64	Scheibe 10,5 St. phr.sw. für Klemmschraube	1	—	—	1	—
99 22 122	65	Sechskantmutter M 10×1—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Federbein zur Hinterradschwinge					
30 54 034	—	Federbein, links, vollständig <i>Alu. poliert</i>	1	1	1	1	1
30 54 035	—	Federbein, rechts, vollständig <i>schwarz lackiert</i>	1	1	1	1	1
30 54 282	66	Federbeinauge, links <i>Alu. poliert</i>	1	1	1	1	1
30 54 283	—	Federbeinauge, rechts <i>schwarz lackiert</i>	1	1	1	1	1
30 54 284	67	Tragfeder 7 Ø	2	2	2	2	2
30 54 290	68	Stoßdämpfer mit Sechskantmutter	2	2	2	2	2
99 21 617	—	Sechskantmutter M 10×1—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2
20 54 236	69	Stoßdämpferschutzhülle f. R 50, R 60 u. R 69	2	—	—	2	—
30 54 296	70	Silentbloc	2	2	2	2	2
30 54 194	71	Verstellhülse mit Nocke	2	2	2	2	2
30 54 240	72	Verkleidung, unten <i>Alu. poliert</i>	2	2	2	2	2
20 54 528	73	Anschlagring <i>schwarz lackiert</i>	6	6	6	6	6
30 54 201	74	Anschlagteller	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
30 54 204	75	Ausgleichpuffer	2	2	2	2	2
30 54 208	76	Gummipuffer	2	2	2	2	2
30 54 210	77	Teller	2	2	2	2	2
99 21 617	78	Sechskantmutter M 10×1 — 6 S phr. sw.	2	2	2	2	2
30 54 212	79	Verschußkappe	2	2	2	2	2
Federbein links an der Schwinge							
99 14 625	80	Sechskantschraube M 12×1,5×45—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 31 083	81	Scheibe 13—St.	1	1	1	1	1
99 21 626	82	Sechskantmutter M 12×1,5—6 S cad.	1	1	1	1	1
Federbein rechts am Kardangehäuse							
30 54 270	83	Paßschraube	1	1	1	1	1
99 31 083	84	Scheibe 13—St.	1	1	1	1	1
30 54 274	85	Unterlegscheibe	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
							



30 = Hinterradtrieb und Hinterradbremse
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech
70 = Sattel

Tafel 8

Fahrgestell
Schutzblech
Sattel

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Rahmen					
40 00 043	1	Rahmen	1	1	1	1	1
40 00 134	3	Kugelkopf für Seitenwagen-Anschluß	1	1	1	1	1
		Kippständer					
40 28 047	4	Kippständer	1	1	1	1	1
40 28 218	5	Zugfeder	2	2	2	2	2
40 28 135	6	Anschlaggummi	1	1	1	1	1
		Zur Befestigung am Rahmen					
99 12 620	7	Sechskantschraube M 10×30—10 K phr.sw...	2	2	2	2	2
99 31 077	8	Scheibe 10,5 St.	2	2	2	2	2
40 28 230	9	Abstandsring	2	2	2	2	2
99 36 226	10	Zahnscheibe J 10,5	2	2	2	2	2
99 22 122	11	Sechskantmutter M 10×1—6 G cad.	2	2	2	2	2
15 80 110	—	Paßschraube	2	2	2	2	2
		Fußbremsbetätigung					
40 44 215	12	Zugfeder zur Fußbremse	1	1	1	1	1
40 44 032	13	Fußbremshebel mit Lagerbolzen	1	1	1	1	1
40 44 224	14	Zugstange für Fußbremse	1	1	1	1	1
40 44 234	15	Hebel für Druckstange und Stoplichtschalter am Fußbremshebel	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zum Hebel für die Druckstange und den Stoplichtschalter am Fußbremshebel					
99 36 226	16	Zahnscheibe J 10,5	1	1	1	1	1
99 21 615	17	Sechskantmutter M 10×1—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Zur Einstellschraube für Bremslicht-Druckschalter					
99 13 455	18	Sechskantschraube M 6×15—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 22 053	19	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Winkelhebel an der Schwinge					
40 44 258	20	Winkelhebel	1	1	1	1	1
99 12 508	21	Sechskantschraube M 8×45 S—8 G cad	1	1	1	1	1
40 44 266	22	Büchse	1	1	1	1	1
45 44 160	23	Ausgleichsscheibe	1	1	1	1	1
99 23 231	24	Kronenmutter M 8—6 S phr.sw.	1	1	1	1	1
99 45 111	25	Splint 2×20 St.	1	1	1	1	1
		Druckstange am Hebel und Winkelhebel					
40 44 262	26	Druckstange	1	1	1	1	1
99 31 655	27	Scheibe 8,4—St.	2	2	2	2	2
99 45 090	28	Splint 2×12—St.	2	2	2	2	2
		Für die Zugstange am Winkelhebel					
99 40 396	29	Bolzen 8 h 11×22×19 cad.	1	1	1	1	1
10 66 186	30	Scheibe	1	1	1	1	1
99 45 090	31	Splint 2×12 St.	1	1	1	1	1

11 63 20		40 = Fahrgestell 50 = Schutzblech / 70 = Sattel		Tafel 8			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zur Zugstange am Bremshebel hinten					
99 31 650	32	Scheibe 6,4 St.	1	1	1	1	1
40 44 137	33	Druckfeder	1	1	1	1	1
40 44 133	34	Ring	1	1	1	1	1
40 44 141	35	Bolzen	1	1	1	1	1
40 44 115	36	Flügelmutter	1	1	1	1	1
		Kraftstoffleitung und Kraftstoffhahn					
99 88 819	37	Kraftstoffschlauch B 7×11 (zwischen d. Tank- hälften 170 mm, links z. Vergaser 170 mm, rechts z. Vergaser 330 mm) nur laufende Meter lieferbar	3	3	3	3	3
40 84 030	38	Kraftstoffhahn mit Schlauchanschluß, Mutter und Dichtring	1	1	1	1	1
	39	(als Einzelteil nicht mehr lieferbar)					
40 84 110	40	Dichtring, lose	1	1	1	1	1
40 84 120	41	Schnellanschlußmutter, oben	1	1	1	1	1
40 84 115	42	Sieb	1	1	1	1	1
40 84 178	43	Schlauchanschluß (Winkelstück)	1	1	1	1	1
40 84 169	44	Schnellanschlußmutter, unten	1	1	1	1	1
40 84 109	45	Dichtring (Fiber), unten	1	1	1	1	1
40 84 111	46	Dichtring (Kork) für Sieb	1	1	1	1	1
		Kraftstoffbehälter					
40 80 189	47	Kniekissen, links	1	1	1	1	1
40 80 187	47	Kniekissen, rechts	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
40 80 042	48	Kraftstoffbehälter mit Werkzeugkasten	1	1	1	1	1
40 80 270	49	Deckel zum Werkzeugkasten	1	1	1	1	1
99 47 463	50	Senkriet 4×18 z. Deckel für Werkzeugkasten	3	3	3	3	3
40 80 288	51	Gummidichtung zum Deckel	1	1	1	1	1
40 80 178	52	Scharnierstift zum Werkzeugkasten	2	2	2	2	2
40 80 181	53	Plakette	2	2	2	2	2
60 40 110	54	Unterlage für Plakette	2	2	2	2	2
99 01 310	55	Linsensenkschraube M 4×8 Ms 58, vernickelt	4	4	4	4	4
		Zur Befestigung des Brennstoffbehälters am Rahmen					
99 14 093	56	Sechskantschr. M 8×1×100—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 31 065	57	Scheibe 8,4 St.	1	1	1	1	1
99 36 206	58	Zahnscheibe J 8,4	1	1	1	1	1
99 22 093	59	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Tankverschluß					
40 80 126	60	Tankverschluß, (wahlw. 40 80 127 verschlb.)	1	1	1	1	1
40 80 130	61	Korkdichtung zum Tankverschluß	1	1	1	1	1
		Tankträger am Rahmen					
40 80 194	62	Tankträger am Rahmen	1	1	1	1	1
99 13 626	63	Sechskantschraube M 8×18—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 33 095	64	Federring B 8	1	1	1	1	1
99 22 081	65	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	1	1	1	1	1
99 31 655	66	Scheibe 8,4 St.	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für Tankträger am Brennstoffbehälter					
40 80 248	67	Gummischeibe, oben	2	2	2	2	2
40 80 148	68	Gummischeibe, unten	2	2	2	2	2
40 80 145	69	Scheibe	2	2	2	2	2
99 14 053	70	Sechskantschraube M 8×1×30—8 G cad. ...	2	2	2	2	2
		Auspuffanlage					
40 90 201	71	Rohrschelle für Auspuffrohraufhängung	2	2	2	2	2
40 90 157	72	Rohrschelle f. Ausführung Zwischendämpfer	—	—	—	2	—
40 90 248	73	Querrohr	1	1	1	1	1
		Auspuffrohr					
		Für R 50 und R 50/2					
40 90 023	74	Auspuffrohr, rechts, mit Bundring und Überwurfmutter (für R 50 bis Fahrgest. Nr. 555 205 mitliefern: Schalldämpfer rechts 40 90 087) ..	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
40 90 022	74	Auspuffrohr, links, mit Bundring und Überwurfmutter (für R 50 bis Fahrgest. Nr. 555 205 mitliefern: Schalldämpfer links 40 90 088) ..	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
		Für R 60 und R 60/2					
40 90 049	74	Auspuffrohr, rechts, mit Bundring und Überwurfmutter	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
40 90 048	74	Auspuffrohr, links, mit Bundring und Überwurfmutter	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für R 50 S					
40 90 074	74	Auspuffrohr, rechts, mit Bundring und Überwurfmutter	—	—	1	—	—
40 90 073	74	Auspuffrohr, links, mit Bundring und Überwurfmutter	—	—	1	—	—
		Für R 69 · R 69 mit Zwischendämpfer · R 69/S					
40 90 016	74	Auspuffrohr, rechts	—	—	—	1	1
40 90 014	74	Auspuffrohr, links	—	—	—	1	1
		Schalldämpfer					
		Für R 50, R 50/2, R 60, R 60/2 und R 69					
		Bei R 50 ab Maschine Nr. 555 206					
		Bei R 69 ab Maschine Nr. 652 305					
40 90 087	75	Schalldämpfer, rechts	1	1	—	1	—
40 90 088	75	Schalldämpfer, links	1	1	—	1	—
		Für R 69 mit Zwischendämpfer					
40 90 092	75	Schalldämpfer, rechts	—	—	—	1	—
40 90 091	75	Schalldämpfer, links	—	—	—	1	—
40 90 094	76	Zwischendämpfer	—	—	—	1	—
		Für R 50 S und R 69 S					
40 90 089	75	Schalldämpfer, rechts	—	—	1	—	1
40 90 090	75	Schalldämpfer, links	—	—	1	—	1

11 63 20		40 = Fahrgestell 50 = Schutzblech / 70 = Sattel		Tafel 8			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für die Auspuffrohre an den Zylinderköpfen					
40 90 210	—	Überwurfmutter (Flügelmutter)	—	—	2	—	—
40 90 110	—	Überwurfmutter	2	2	—	—	—
99 63 470	77	Dichtring C 35×41 Kupfer-Asbest	2	2	2	—	—
40 90 254	78	Druckring	—	—	—	2	2
40 90 258	79	Klemmring	—	—	—	2	2
40 90 250	80	Auspuffmutter (Flügelmutter)	—	—	—	2	2
		Für die Schalldämpfer am Rahmen					
99 13 625	81	Sechskantschraube M 8×18—8 G, verchr. ...	2	2	2	2	2
99 36 206	82	Zahnscheibe J 8,4	2	2	2	2	2
99 22 081	83	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	2	2	2	2	2
		Vorderradschutzblech					
50 90 022	84	Vorderradschutzblech	1	1	1	1	1
50 90 116	85	Schutzblechbügel	1	1	1	1	1
		Für Schutzblechbügel an das Schutzblech					
99 13 220	86	Sechskantschraube M 5×10—8 G, verchr. ...	2	2	2	2	2
99 36 110	87	Zahnscheibe J 5,3	2	2	2	2	2
99 22 036	88	Sechskantmutter M 5—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2
		Für das Schutzblech a. d. vorderen Schwinge, vorn					
99 13 625	89	Sechskantschraube M 8×18—8 G, verchromt	2	2	2	2	2
99 36 205	90	Zahnscheibe J 8,4	2	2	2	2	2
99 22 082	91	Sechskantmutter M 8—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für das Schutzblech a. d. vorderen Schwinge, hinten					
99 13 457	92	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2
99 36 135	93	Zahnscheibe J 6,4	2	2	2	2	2
99 22 054	94	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2
		Hinterradschutzblech					
50 96 034	95	Hinterradschutzblech, vollständig	1	1	1	1	1
50 96 277	96	Hinterradschutzblech, Hinterteil	1	1	1	1	1
50 96 118	97	Scharnierachse	1	1	1	1	1
		Zur Klemmverbindung					
50 96 152	98	Hutmutter	2	2	2	2	2
99 31 065	99	Scheibe 8,4 St. cad.	2	2	2	2	2
		Für das Schutzblech am Rahmen, unten					
99 11 605	103	Sechskantschraube M 8×1×12—8 G phr.sw.	1	1	1	1	1
99 36 205	104	Zahnscheibe J 8,4	1	1	1	1	1
99 21 606	105	Sechskantmutter M 8×1—6 S phr.sw.	1	1	1	1	1
	106	entfallen					
		Für das Schutzblech am Rahmen, oben					
99 13 439	107	Sechskantschraube M 6×12—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2
99 36 135	108	Zahnscheibe J 6,4	2	2	2	2	2
99 22 054	109	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2

11 63 20		40 = Fahrgestell 50 = Schutzblech / 70 = Sattel		Tafel 8				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Für das Schutzblech am Rahmen, Verklei- dungshülse und am Federbein, seitlich						
50 96 128	110	Beilagstreifen	4	4	4	4	4	
99 36 135	111	Zahnscheibe J 6,4	4	4	4	4	4	
99 22 054	112	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	4	4	4	4	4	
99 13 444	113	Sechskantschraube M 6×12—8 G verchr. (f. R 50, R 50/2 und R 60/2 (ohne Gepäckträger)	4	4	4	4	4	
		Blindverschraubung zum Schutzblech, ohne Gepäckträger						
	114	entfallen						
	116							
50 96 154	117	Gummistopfen zum Blindverschluß	4	4	4	4	4	
		Für das Schutzblech am Rahmen, Verklei- dungshülse und am Federbein, unten						
99 12 455	118	Sechskantschraube M 8×30—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2	
50 96 122	119	Angedrehte Sechskantmutter	2	2	2	2	2	
		Emblem an Hinterradschutzblech-Hinterteil						
50 96 146	—	Emblem R 50 S	—	—	1	—	—	
50 96 147	—	Emblem R 69 S	—	—	—	—	1	
50 76 731	—	Gummischeibe	—	—	2	—	2	
99 26 304	—	Federmutter 3,5	—	—	2	—	2	
		Sattel						
70 02 011	120	Fahrer-Sattel	1	1	1	1	1	
70 02 166	121	Sattelträger	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
70 02 141	122	Sattellager (Silentbloc)	1	1	1	1	1
99 14 364	123	Sechskantschr. M 10×1×68—8 G phr.sw. ..	1	1	1	1	1
99 36 225	124	Zahnscheibe J 10,5	1	1	1	1	1
99 22 121	125	Sechskantmutter M 10×1—6 S phr.sw.	1	1	1	1	1
70 02 155	126	Sattelfeder (Gummi) mit Laschen	1	1	1	1	1
70 02 190	127	Federanschlagstück	1	1	1	1	1
		Sattelfederbefestigung am Rahmen und am Sattelträger					
99 13 457	128	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2
99 13 471	129	Sechskantschraube M 6×18—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2
99 32 071	130	Federscheibe B 6	4	4	4	4	4
99 22 054	131	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	4	4	4	4	4
		Sitzkissen					
70 02 006	132	Sitzkissen mit Rahmen, Bügel und Lasche ..	—	—	1	1	1
70 02 174	133	Lasche, links	—	—	1	1	1
70 02 175	133	Lasche, rechts	—	—	1	1	1
70 02 170	134	Gummilager	—	—	2	2	2
70 02 144	135	Lasche mit Federbolzen	—	—	2	2	2
		Zur Befestigung der Lasche mit Federbolzen am hinteren Schutzblech — Rahmen und Federhülse					
99 13 457	136	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	—	—	4	4	4
99 36 135	137	Zahnscheibe J 6,4	—	—	4	4	4
99 22 054	138	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	—	—	4	4	4
70 02 152	139	Blattfeder	—	—	2	2	2

11 63 20		40 = Fahrgestell 50 = Schutzblech / 70 = Sattel		Tafel 8				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Für Blattfeder, oben am Sitzkissen						
70 02 180	140	Beilage	—	—	2	2	2	
99 36 135	141	Zahnscheibe J 6,4	—	—	4	4	4	
99 22 054	142	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	—	—	4	4	4	
		Für Blattfeder, unten an Lasche mit Federbolzen						
70 02 148	143	Gummilager	—	—	2	2	2	
99 31 658	144	Scheibe 8,4	—	—	2	2	2	
99 34 035	145	Sicherungsring 8×0,8	—	—	2	2	2	
		Montage						
40 34 136	146	Baumusterschild, neutral	1	1	1	1	1	
40 34 246	146	Baumusterschild für R 50	R 50 1	—	—	—	—	
40 34 249	146	Baumusterschild für R 60	R 60 1	—	—	—	—	
40 34 247	146	Baumusterschild für R 69	—	—	—	1	—	
40 34 200	146	Baumusterschild für R 50/2	—	R 50/2 1	—	—	—	
40 34 206	146	Baumusterschild für R 60/2	—	R 60/2 1	—	—	—	
40 34 202	146	Baumusterschild für R 50 S	—	—	1	—	—	
40 34 204	146	Baumusterschild für R 69 S	—	—	—	—	1	
99 16 604	147	Halbrundschraube M 5×6—5 S cad.	2	2	2	2	2	
40 34 257	148	Anschlag zum Kickstarterhebel	1	1	1	1	1	
99 12 192	149	Sechskantschraube M 5×30—8 G cad.	1	1	1	1	1	
40 34 156	150	Beilage	2	2	2	2	2	
99 36 111	151	Zahnscheibe J 5,3	1	1	1	1	1	
99 22 035	152	Sechskantmutter M 5—6 S cad.	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Motor- und Fußrastenbefestigung					
		Vordere Motorbefestigung					
40 34 216	153	Bolzen, vorn	1	1	1	1	1
40 34 224	154	Büchse, vorn	1	1	1	1	1
99 36 246	156	Zahnscheibe J 12,5	2	2	2	2	2
99 22 147	157	Sechskantmutter M 12×1,5—6 S cad.	2	2	2	2	2
40 34 227	158	Abstandshülse	1	1	1	1	1
		Hinterere Motor- und Fußrastenbefestigung					
99 22 147	159	Sechskantmutter M 12×1,5—6 S cad.	2	2	2	2	2
40 34 227	160	Abstandshülse	1	1	1	1	1
40 34 210	161	Bolzen hinten	1	1	1	1	1
40 34 260	162	Fußraste, rechts	1	1	1	1	1
90 34 125	163	Fußraste, links	1	1	1	1	1
90 34 128	164	Fußrastengummi	2	2	2	2	2
		Zusätzliche hintere Fußrasten für Soziussattel					
40 34 150	165	Fußrasten (links und rechts)	—	—	2	2	2
99 36 246	166	Zahnscheibe J 12,5	—	—	2	2	2
99 13 891	167	Sechskantschraube M 12×25—8 G cad.	—	—	2	2	2
90 34 128	168	Fußrastengummi	—	—	2	2	2
		Motorabstützung					
		Untere Schraubverbindung (Rohrschelle am Winkel)					
40 34 278	169	Rohrschelle mit Lappen	1	1	1	1	1
40 34 282	170	Winkel	1	1	1	1	1

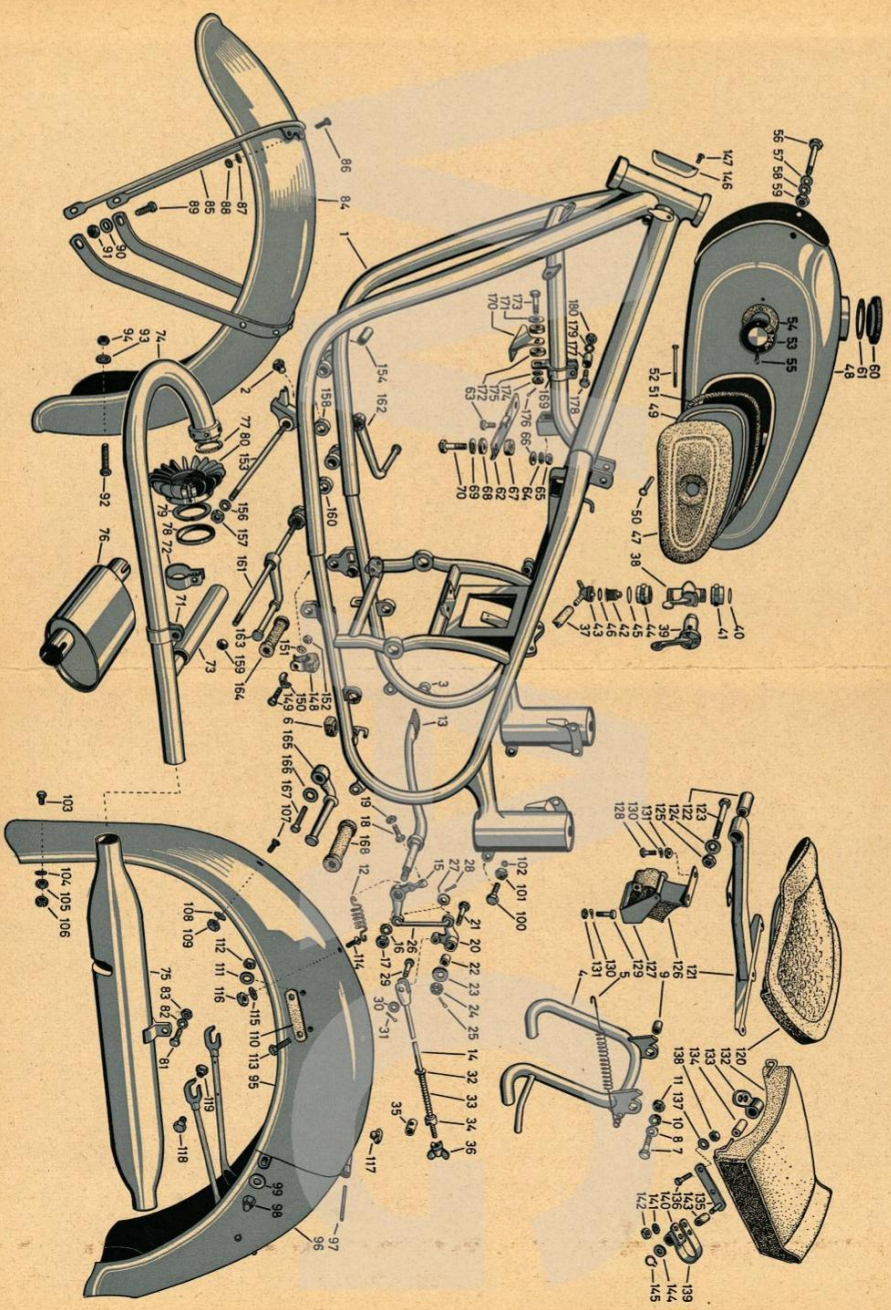
11 63 20

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
40 80 145	171	Scheibe	1	1	1	1	1
40 80 148	172	Gummischeibe	2	2	2	2	2
99 12 468	173	Sechskantschraube M 8×32 S—8 G cad. ...	1	1	1	1	1
99 23 414	174	Kronenmutter M 8—6 S cad.	1	1	1	1	1
99 31 065	175	Scheibe 8,4	1	1	1	1	1
99 45 106	176	Splint 2×18	1	1	1	1	1
		Obere Schraubverbindung (Rohrschelle am Rahmenrohr)					
40 34 274	177	Abstandsrohr	1	1	1	1	1
99 12 466	178	Sechskantschraube M 8×32—8 G phr.sw. ...	1	1	1	1	1
99 36 205	179	Zahnscheibe J 8,4	1	1	1	1	1
99 22 082	180	Sechskantmutter M 8—6 S phr.sw.	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S



40 = Fahrgestell / 50 = Schutzblech / 70 = Sattel
 R 50 - R 50 S - R 60 - R 69 - R 69 S

80 = Elektrische Ausrüstung

Tafel 9

BMW AG

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zündanlage					
		Magnetzünder					
80 04 025	1	Magnetzünder mit automatischer Zündverstellung	1	1	1	—	1
80 04 027	2	Magnetzünder	—	—	—	1	—
80 04 100	3	Innensechskantschraube für Magnetläuferbefestigung	1	1	1	—	1
80 36 184	4	Innensechskantschraube für Magnetläuferbefestigung	—	—	—	1	—
80 04 104	5	Zündspule	1	1	1	1	1
	6	siehe Bild Nr. 5					
80 04 108	7	Magnetläufer, vollständig	1	1	1	—	1
80 04 110	8	Magnetläufer, vollständig	—	—	—	1	—
80 04 112 3	9	Fliehkraftregler, komplett	1	1	1	1	1
80 02 171	10	Zugfeder für Fliehkraftregler, 11 mm lang ..	1	1	1	1	1
80 02 172	10	Zugfeder für Fliehkraftregler, 9 mm lang ..	1	1	1	1	1
80 30 110	11	Unterbrecherhebel	1	1	1	1	1
80 04 116	12	Unterbrecheramboß (Kontaktwinkel)	1	1	1	1	1
80 04 120	13	Klemmschr. für Zünd- und Kondensatorkabel	3	3	3	3	3
	14	siehe Bild Nr. 13					
80 30 106	15	Kondensator	1	1	1	1	1
80 30 107	16	Schelle für Kondensator	1	1	1	1	1
80 30 108	17	Kabel für Kondensator	1	1	1	1	1
99 13 020	18	Sechskantschraube M 3×9 cad. für Unterbrecherfeder	1	1	1	1	1
99 22 015	19	Sechskantmutter M 3—5 S	1	1	1	1	1
80 04 136	20	Isolierscheibe, klein	1	1	1	1	1
80 04 138	21	Isolierscheibe, groß	2	2	2	2	2
80 04 140	22	Scheibe	1	1	1	1	1
99 33 015	23	Federring B 3	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Lichtmaschine					
80 02 029	24	Lichtmaschine L 60/6/1500 L	1	—	—	1	—
80 02 031	25	Lichtmaschine LJ/CGE 60/6/1700 R 5	—	1	1	—	1
80 02 202	26	Anker	1	—	—	1	—
80 02 203	27	Anker	—	1	1	—	1
80 02 106	28	Kohlebürste + und —	2	2	2	2	2
80 02 124	29	Druckfeder für Kohlebürste	2	—	—	2	—
80 02 311	30	Druckfeder für Kohlebürste	—	2	2	—	2
80 02 212	31	Feldspule 1	1	1	1	1	1
80 02 213	31	Feldspule 2	1	1	1	1	1
80 02 214	31	Feldspule 3	1	1	1	1	1
80 02 215	31	Feldspule 4	1	—	—	1	—
80 02 216	31	Feldspule 4	—	1	1	—	1
80 02 224	32	Feldwiderstand	1	—	—	1	—
80 02 307	33	Feldwiderstand	—	1	1	—	1
80 36 180	34	Zylinderschraube	2	2	2	2	2
80 02 309	35	Unterlegscheibe	2	2	2	2	2
80 02 308	36	Schraubenfeder	2	2	2	2	2
80 08 153	37	Regler	1	—	—	1	—
80 02 312	38	Regler	—	1	1	—	1
99 33 035	—	Federring B 4	—	2	2	—	2
99 19 360	39	Zylinderschraube AM 4×6	—	1	1	—	1
99 19 380	40	Zylinderschraube AM 4×12	—	1	1	—	1
80 36 176	41	Zylinderschraube AM 3,5×5 für Regler, Feld- widerstand und Kohlenbürstenkabel	3	—	—	3	—
80 02 149	42	Isolierplatte	1	1	1	1	1
80 04 136	—	Isolierscheibe, klein 6 Ø	2	2	2	2	2
99 47 054	—	Halbrundniet 3×10	2	2	2	2	2
80 02 242	43	Reglerplatte	1	—	—	1	—
80 02 306	44	Dämpfungsplatte zum Regler	1	1	1	1	1

11 63 20		80 = Elektrische Ausrüstung			Tafel 9		
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 02 205	45	Innensechskantschraube z. Ankerbefestigung	—	1	1	—	1
80 36 184	45	Innensechskantschraube z. Ankerbefestigung	1	—	—	1	—
00 70 145	—	Innensechskantschr. für Anker- und Schwingungsdämpferbefestigung	—	—	1	—	1
		Lichtmaschinenbefestigung am Räderkasten- deckel					
99 19 960	46	Innensechskantschraube M 6×70—8 G phr.sw.	2	2	2	2	2
	47	entfallen					
	48						
	49						
	50						
		Zündkerzen — Kabel — Stecker					
99 76 330	51	Zündkerze 14 W 240 T 1 (bei R 50 und R 69 S zum Einfahren)	2	2	2	2	2
99 76 335	51	Zündkerze W 260 T 1	—	—	2	—	2
		Zündkabel					
85 36 205	52	Zündkabel, 485 mm lang (nur lfd. Meter) ..	2	2	2	2	2
80 36 160	53	Regenschutzkappe	2	2	2	2	2
80 36 157	54	Zündleitungsstecker	2	2	2	2	2
80 36 165	55	Endhülse	2	2	2	2	2
80 36 150	56	Gummitülle zum Motorgehäuse für Zünd- kabel links und rechts	2	2	2	2	2
80 36 163	57	Gummitülle zum Motorgehäuse oben für Kabelbaum	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Batterie-Anordnung					
80 42 025	58	Batterie 6 V 8 Ah mit innen liegenden Anschlüssen	1	1	1	1	1
80 42 109	59	Unterlage (Gummi)	1	1	1	1	1
80 42 138	60	Spannband	1	1	1	1	1
80 42 212	61	Unterlegplatte	1	1	1	1	1
		Für die Unterlegplatte am Batterieträger vom Rahmen					
99 13 441	62	Sechskantschraube M 6×12—8 G cad.	2	2	2	2	2
99 31 043	63	Scheibe 6,4	2	2	2	2	2
99 22 053	64	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	2	2	2	2	2
99 32 070	—	Federscheibe B 6	2	2	2	2	2
		Scheinwerfer mit Befestigung					
80 50 030	65	Scheinwerfer 160 Ø mit Abblendschalter 80 48 193	—	1	1	—	1
80 50 021	65	Scheinwerfer 160 Ø mit Abblendschalter 80 48 162	1	1	1	1	1
80 48 118	66	Schalt Schlüssel, schwarz	1	1	1	1	1
80 48 119	67	Reserve-Schalt Schlüssel	1	1	1	1	1
80 48 127	68	Lichtfenster mit Fassung für Leerlauf- und Lade- grün und Ladelampe, rot	1	1	1	1	1
80 48 128	69	Dichtung für Lichtfenster	1	1	1	1	1
80 48 129	70	Lampenfassung für Leerlauf- und Lade- anzeigelampe	1	1	1	1	1
80 48 162	71	Abblendschalter mit Horndruckknopf und Zylinderschraube <i>bis Fg. Nr.</i>	1	1	1	1	1
99 19 361	72	Zylinderschraube M 4×6 f. Abblendschalter 80 48 162	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 48 193	71	Abblendschalter mit Hornruckknopf und mit Lichthupe <i>... 2.5. Fg. Nr. Hella.</i>	—	1	1	—	1
99 19 381	72	Zylinderschr. AM 4×12 f. Abblendschalter 80 48 193	—	1	1	—	1
80 48 173	73	Anschlußplatte, vollst.	1	1	1	1	1
80 48 179	74	Lampenfassung mit Anschlußplatte	1	1	1	1	1
80 48 181	75	Haltebügel für Lampenfassung	1	1	1	1	1
		Für selbstschließenden Abdeckschieber über dem Zündschloß					
80 48 185	76	Schiebeverschußdeckel	1	1	1	1	1
80 48 189	77	Schiebeverschußgehäuse	1	1	1	1	1
80 48 191	78	Schraubenfeder	1	1	1	1	1
		Frontring — Scheinwerferglas usw.					
80 50 128	79	Frontring (mit Schraube), verchr.	1	1	1	1	1
80 50 185	80	Zylinderschraube für Frontringbefestigung..	1	1	1	1	1
80 50 154	81	Scheinwerferglas (Streuscheibe)	1	1	1	1	1
80 50 157	82	Abdichtring für Scheinwerferglas	1	1	1	1	1
80 50 160	83	Haltefeder für Scheinwerferglas	6	6	6	6	6
80 50 181	84	Reflektor (Spiegel)	1	1	1	1	1
80 60 113	85	Kabel vom Scheinwerfer zum Abblendschalter	1	1	1	1	1
80 70 196	86	Gummitülle für Kabelbaumeinführung	1	1	1	1	1
80 70 199	87	Gummitülle für Abblendschalter	3	3	3	3	3
80 71 754	88	Gummitülle für Tachoanschluß	1	1	1	1	1
		Zündschloß im Scheinwerfer					
80 48 100	89	Zündschloß mit Schaltschlüssel, vollständig	1	1	1	1	1
80 48 101	90	Führungsbüchse für Schlüssel	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 48 102	91	Kontaktplatte	1	1	1	1	1
80 48 103	92	Isolerring an der Kontaktplatte	1	1	1	1	1
80 48 104	93	Schraubenfeder zur Kontaktplatte	1	1	1	1	1
80 48 105	94	Schloß	1	1	1	1	1
80 48 106	95	Abschlußhülse	1	1	1	1	1
80 48 107	96	Federring, außen	1	1	1	1	1
80 48 108	97	Federring, innen	1	1	1	1	1
99 86 240	98	Kugel 4 mm III	2	2	2	2	2
Für die Scheinwerferbefestigung							
80 50 134	99	Druckscheibe	2	2	2	2	2
80 50 136	100	Gummischeibe	4	4	4	4	4
80 50 138	101	Gummimuffe	2	2	2	2	2
99 13 661	102	Sechskantschraube M 8×30, verchr.	2	2	2	2	2
Lampen für Scheinwerfer							
99 78 006	103	Glühlampe B 6 V 35/35 W für Fernlicht	1	1	1	1	1
99 78 007	103	Glühlampe B 6 V 35/35 W—G (Gelbglas) für Fernlicht	1	1	1	1	1
99 78 243	104	Glühlampe H 6 V 2 W für Standlicht, Ladekontrolle und Leerlaufanzeige	3	3	3	3	3
99 78 270	105	Glühlampe J 6 V 0,6 W für Tachometer	1	1	1	1	1
Signalhorn mit Befestigung							
80 46 030	106	Signalhorn	1	1	1	1	1
99 13 824	107	Sechskantschraube M 10×20—8 G cad.	—	—	1	—	1
99 13 640	107	Sechskantschraube M 8×20—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 33 109	108	Federring B 10	—	—	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 22 081	—	Sechskantmutter M 8—6 G cad.	1	1	1	1	1
99 33 095	108	Federring B 8	1	1	1	1	1
99 22 110	109	Sechskantmutter M 10—6 S cad.	—	—	1	—	1
80 46 134	110	Anschlagblech	—	—	1	—	1
80 46 137	111	Lasche	—	—	1	—	1
99 31 065	—	Scheibe 8,4	—	1	—	—	—
Bremslicht-Druckschalter, Brems-, Schluß-, Kennzeichenleuchte und Halteblech für Kennzeichenschild							
Bremslicht-Druckschalter am Rahmen							
80 48 165	112	Bremslicht-Druckschalter	1	1	1	1	1
99 19 386	113	Zylinderschraube M 4×15—5 S cad.	2	2	2	2	2
99 36 041	114	Zahnscheibe J 4,3	2	2	2	2	2
99 22 027	115	Sechskantmutter M 4—6 S cad.	2	2	2	2	2
Brems-Schluß-Kennzeichenleuchte							
80 54 111	—	Brems-, Schluß-, Kennzeichenleuchte, vollst. ohne Lampen	1	1	1	1	1
80 54 121	116	Kennzeichenfenster	1	1	1	1	1
80 54 123	117	Gummiring	1	1	1	1	1
80 54 125	118	Frontring mit Schraube	1	1	1	1	1
80 54 127	119	Sprengfeder	4	4	4	4	4
80 54 130	120	Lampenfassung	1	1	1	1	1
80 54 131	121	Spannfeder	1	1	1	1	1
80 54 133	122	Reflektor	1	1	1	1	1
80 54 134	123	Lampeneinsatz, komplett (ohne Lampen) ..	1	1	1	1	1
80 54 135	124	Streuscheibe	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 54 118	125	Gehäuse für Brems-, Schluß-, Kennzeichen- leuchte	1	1	1	1	1
20 88 552	126	Gummitülle im Gehäuse für Schlußlichtkabel	1	1	1	1	1
00 43 809	127	Anlagegummi für Gehäuse (nur laufende Meter lieferbar)	1	1	1	1	1
99 78 381	128	Glühlampe S 6 V — 18/5 W	1	1	1	1	1
99 78 220	129	Glühlampe G 6 V 5 W	1	1	1	1	1
		Brems-Schluß-Kennzeichenleuchte am Hinterradschutzblech-Hinterteil					
99 16 620	—	Halbrundschraube M 5×12—5 S phr.sw.	3	—	—	3	—
99 13 227	130	Sechskantschraube M 5×12—8 G phr.sw. ..	—	4	4	—	4
99 22 036	131	Sechskantmutter M 5—6 S phr.sw.	3	—	—	3	—
99 36 110	132	Zahnscheibe J 5,3	3	4	4	3	4
		Halteblech für Kennzeichenschild					
	133	verwende Bild Nr. 134					
50 96 180	134	Halteblech	1	1	1	1	1
99 13 222	—	Sechskantschraube M 5×10—8 G cad.	3	3	3	3	3
99 31 033	—	Scheibe 5,3	3	3	3	3	3
99 36 110	—	Zahnscheibe J 5,3	3	3	3	3	3
99 22 036	—	Sechskantmutter M 5—6 S phr.sw.	3	3	3	3	3
		Blinkleuchten (Nur für Inlandmaschinen)					
		Blinkleuchten am Lenkerrohr					
80 54 159	135	Blinkleuchten	—	2	2	—	2
99 78 302	136	Glühlampe für Blinkleuchte K 6 V 18 W	—	2	2	—	2
80 54 160	137	Lichtscheibe, gelb	—	2	2	—	2
80 54 161	138	Linsenschraube M 3×10 für Lichtscheibe	—	4	4	—	4

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Blinkschalter am Vergaser-Drehgriff					
80 48 152	139	Kipp-Blinkerschalter mit Lichthupe	—	1	1	—	1
80 48 182	—	Schwenkblinkerschalter ohne Lichthupe	—	1	1	—	1
99 00 030	140	Senkschraube AM 4×15—4S cad. f.80 48 152	—	1	1	—	1
	141	entfällt					
	142	nicht mehr lieferbar					
80 48 149	143	Schaltknopf	—	1	1	—	1
		Blinkgeber im Scheinwerfer					
80 48 143	144	Blinkgeber	—	1	1	—	1
80 48 144	—	Halter für Blinkgeber	—	1	1	—	1
30 60 174	145	Distanzscheibe	—	1	1	—	1
99 22 082	146	Sechskantmutter M 8—6 S phr.sw.	—	1	1	—	1
		Kabelbaum und Leitungen für Blinkleuchten					
80 66 012	—	Kabelbaum vom Scheinwerfer zum Lenker ..	—	1	1	—	1
99 76 425	—	Leitung zum Kabelbaum, B 0,75×675 schwarz, nur laufende Meter lieferbar	—	1	1	—	1
99 76 426	—	Leitung zum Kabelbaum, B 0,75×675 blau, nur laufende Meter lieferbar	—	1	1	—	1
99 75 282	—	Isolierschlauch zum Kabelbaum B 6×0,6×250 schwarz, nur laufende Meter lieferbar	—	1	1	—	1
80 70 503	—	Gummitülle zum Kabelbaum	—	1	1	—	1
80 66 014	—	Leitung, 615 mm, 5adrig, vom Blinker-Licht- hupeschalter zum Scheinwerfer, nur lfd. Meter lieferbar	—	1	1	—	1
99 77 615	—	Leitungsverbinder B 2	—	1	1	—	1

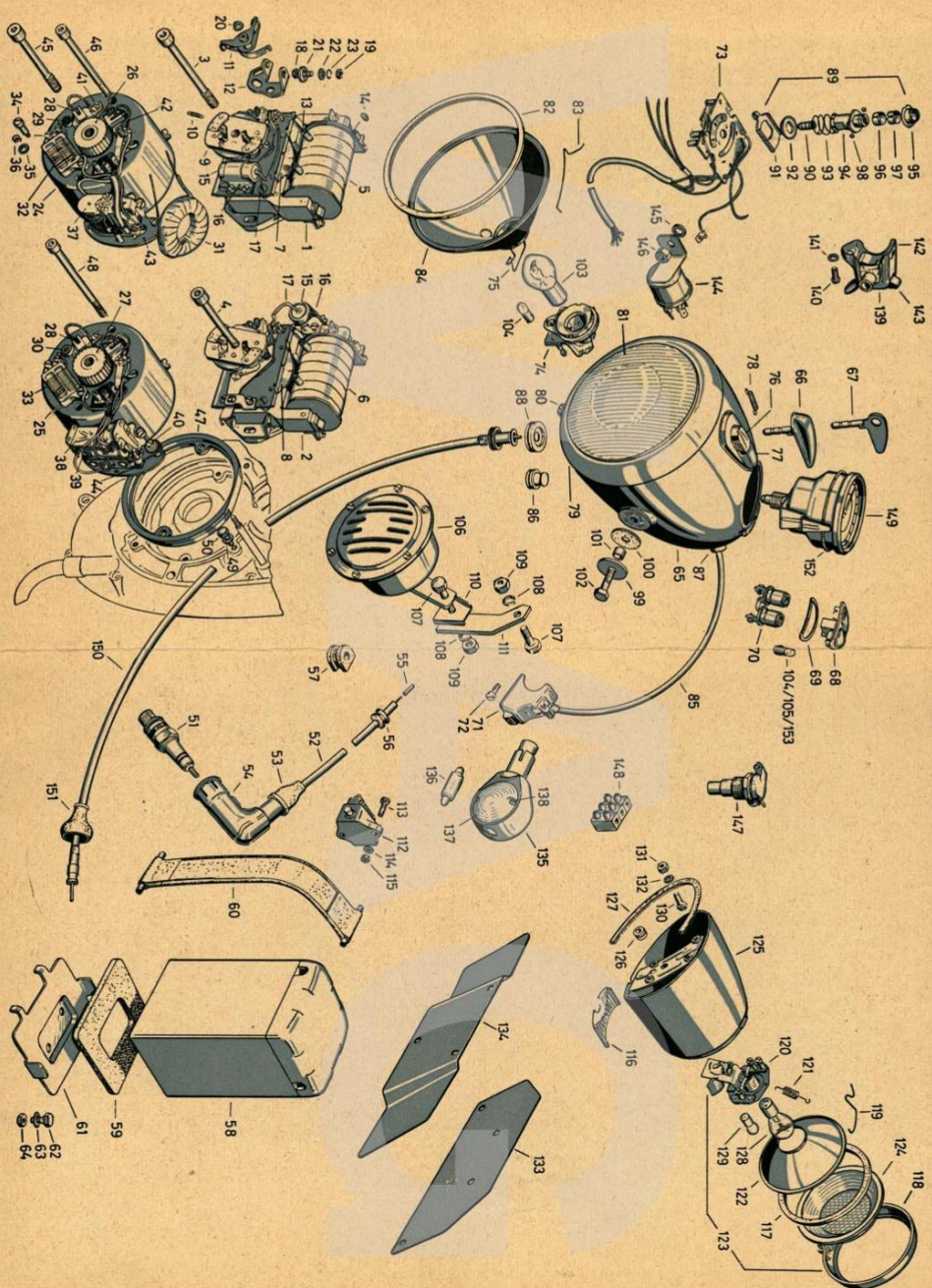
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kabelbaum, Leitungen usw.					
80 60 106	—	Stecker für Seitenwagen-Lichtanschlußkabel und Handleuchte	1	1	1	1	1
80 60 102	147	Steckdose	1	1	1	1	1
99 79 060	—	Schlußlichtkabel NYLHY 3×0,75 mm ² (×1130) von der Steckdose zur Bremsschlußleuchte (nur laufende Meter lieferbar)	1	1	1	1	1
		Für Kabelbaum am Rahmen					
40 66 130	—	Kabelband (180 mm lang)	5	5	5	5	5
80 70 114	—	Kabelband (135 mm lang)	3	3	3	3	3
80 70 118	—	Kabelband (220 mm lang)	3	3	3	3	3
80 70 232	—	Klemmschelle 22 Ø	2	2	2	2	2
		Klemmleiste mit Kabel am Batterieträger					
80 70 228	148	Klemmleiste 3polig	1	1	1	1	1
99 45 111	—	Splint 2×20 St.	2	2	2	2	2
99 76 425	—	Leitung B 0,75 (×120) schwarz (nur laufende Meter lieferbar)	1	1	1	1	1
		Kabelbaum					
80 66 035	—	Kabelbaum mit Leitungen	1	1	1	1	1
		Leitungen, nur laufende Meter lieferbar					
99 76 424	—	Leitung B 0,75 Cu., grün	1	1	1	1	1
99 76 420	—	Leitung B 0,75 Cu., braun	1	1	1	1	1
99 76 425	—	Leitung B 0,75 Cu., schwarz	1	1	1	1	1
99 76 426	—	Leitung B 0,75 Cu., blau	1	1	1	1	1
99 76 429	—	Leitung B 0,75 Cu., schwarz-violett	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 76 484	—	Leitung B 1,5 Cu., schwarz-rot	1	1	1	1	1
99 76 485	—	Leitung B 1,5 Cu., schwarz	1	1	1	1	1
99 76 486	—	Leitung B 1,5, braun	1	1	1	1	1
99 76 511	—	Leitung B 2,5, rot	1	1	1	1	1
		Isolierschläuche, nur laufende Meter lieferbar					
99 75 260	—	Isolierschlauch B 4×5 schwarz	1	1	1	1	1
99 75 270	—	Isolierschlauch B 5×6,2 schwarz	1	1	1	1	1
99 75 282	—	Isolierschlauch B 6×7,2 schwarz	1	1	1	1	1
99 75 290	—	Isolierschlauch B 7×8,4 schwarz	1	1	1	1	1
99 75 300	—	Isolierschlauch B 8×9,4 schwarz	1	1	1	1	1
99 75 312	—	Isolierschlauch B 9×10,4 schwarz	1	1	1	1	1
99 75 332	—	Isolierschlauch B 12×13,6 schwarz	1	1	1	1	1
		Gummitüllen					
80 70 174	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 4×5	3	3	3	3	3
80 70 186	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 12×13,6..	1	1	1	1	1
80 70 188	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 6×7,2	6	6	6	6	6
80 70 189	—	Gummitülle für Übergang von Isolierschlauch B 12×13,6 zu den Isolierschläuchen B 6×7,2 — B 8×9,4 — B 9×10,4	1	1	1	1	1
80 70 220	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 6×7,2	7	7	7	7	7
80 70 224	—	Gummitülle für Batterieträger	1	1	1	1	1
80 36 163	—	Gummitülle	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kabelschuh					
80 70 138	—	Kabelschuh 5,3 li. Ø . <i>Weite</i>	2	2	2	2	2
80 70 139	—	Kabelschuh 6,4 li. Ø . <i>Weite</i>	1	1	1	1	1
80 70 190	—	Kabelschuh für Leitungsanschluß für Lade- anzeigeleuchte und Leerlaufleuchte	2	2	2	2	2
85 66 123	—	Kabelschuh	2	2	2	2	2
		Geschwindigkeitsmesser					
		für Solo-Maschinen R 50					
80 80 076	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl=0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	R 50 1	—	—	—	—
		R 50/2 · R 60/2 für R 60/2 ab Fahrgestell Nr. 622 354					
80 80 058	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl=0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	—	1	—	—	—
		R 50 S					
80 80 043	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl=0,86 mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	1	—	—
		R 60 für R 60/2 bis Fahrgestell Nr. 622 353					
80 80 090	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		R 69					
80 80 084	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	—	1	—
		R 69 S					
80 80 045	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	—	—	1
80 80 180	150	Tachometerwelle mit Gummitülle	1	1	1	1	1
80 80 160	151	Gummitülle für Tachometerwelle	1	1	1	1	1
80 80 115	152	Abdichtring	1	1	1	1	1
99 78 270	153	Glühlampe J 6 V 0,6 W	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
							



80 = Elektrische Ausrüstung
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

90 = Sonderausstattung

Tafel 10

BMW AG

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Getriebe für Seitenwagen-Maschinen					
10 00 026	—	Getriebe, vollständig	—	1	—	—	—
10 40 027	—	Nebenwelle	—	1	—	—	—
10 30 148	—	Stirnrad, 3. Gang	—	1	—	—	—
10 30 144	—	Stirnrad, 2. Gang	—	1	—	—	—
10 30 243	—	Stirnrad, 1. Gang	—	1	—	—	—
		Vorderradschwinggabel für Seitenwagen-Maschinen					
20 54 022	—	Federbein	2	2	—	2	—
20 54 023	—	Federbein	—	—	2	—	2
20 54 009	—	Tragfeder 6,3 Ø	2	2	2	2	2
		Lenker für Seitenwagen-Maschinen					
20 72 200	—	Lenker	1	1	1	1	1
		Hochgezogenen Lenker					
20 72 034	1	Lenker hochgezogen	1	1	1	1	1
		Lenkergriffe für Solo- und Seitenwagen-Exportmaschinen ohne Blinkleuchten					
50 96 154	—	Verschlußstopfen für Lenkerrohr 6,7 Ø	1	1	1	1	1
20 72 197	—	Lenkergriff, links (Festgriff)	1	1	1	1	1
20 72 353	—	Vergaserdrehgriff (2zügig) mit Bremshebel..	1	1	1	1	1
20 72 177	—	Lenkergriff, rechts	1	1	1	1	1
20 72 179	—	Verschlußkappe (Gummi)	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Bowdenzüge					
		Für hochgezogenen Lenker					
20 72 322	—	Kupplungszug	1	1	1	1	1
20 72 346	—	Handbremszug	1	1	1	1	1
20 72 348	—	Gaszug	2	2	2	2	2
20 72 368	—	Zündungszug	—	—	—	1	—
		Räder für Seitenwagen-Maschinen					
		Für R 50 und R 69					
		R 50 bis Maschine 556 241					
		R 69 bis Maschine 652 304					
40 38 216	—	Stahl-Felge 3×18" verchromt, Vorderrad ..	1	—	—	1	—
40 38 218	—	Stahl-Felge 4×18" verchromt, Hinterrad ..	1	—	—	1	—
40 38 204	—	Speiche (Vorderrad) 3,5 mm	40	—	—	40	—
40 38 206	—	Speiche (Hinterrad) 3,5 mm	40	—	—	40	—
		Räder für Seitenwagen-Maschinen					
		R 50 ab Maschine 556 242					
		R 69 ab Maschine 652 305					
40 38 217	—	Stahl-Felge 3×18" verchromt, Vorderrad ..	1	1	1	1	1
40 38 220	—	Stahl-Felge 4×18" verchromt, Hinterrad ..	1	1	1	1	1
40 38 222	—	Speiche (Vorderrad) 4 mm verchr.	40	40	40	40	40
40 38 209	—	Speiche (Hinterrad) 4 mm verchr.	40	40	40	40	40
40 38 226	—	Speiche, matt verchr. Vorderrad (Behörden)	40	40	40	40	40
40 38 227	—	Speiche, matt verchr. Hinterrad (Behörden)	40	40	40	40	40
99 30 071	—	Nippel M 4 Ms, matt verchr. (für Behörden)	80	80	80	80	80

11 63 20		90 = Sonderausstattung		Tafel 10			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Hinterradantrieb für Seitenwagen-Maschinen					
30 10 181	—	Satz Tellerrad mit Ritzel 26:6 Zähne	R 50 1	R 50/2 1	1	1	1
30 10 185	—	Satz Tellerrad mit Ritzel 27:7 Zähne	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
		für Solo-Maschinen					
30 10 173	—	Satz Tellerrad mit Ritzel 25:7 Zähne für Spezialzwecke.....	—	R 50/2 1	—	—	—
		Bremshebel zum Hinterrad für Seitenwagen-Maschinen					
30 60 207	—	Bremshebel mit Gewindeauge	1	1	1	1	1
		Federbein zur Hinterradschwinge für Seitenwagen-Maschinen					
30 54 040	—	Federbein, links	1	1	1	1	1
30 54 041	—	Federbein, rechts	1	1	1	1	1
30 54 286	—	Tragfeder 7,6 Ø	2	2	2	2	2
		Kraftstoffbehälter					
40 80 047	2	Sporttank, roh, etwa 24 Liter Inhalt	1	1	1	1	1
40 80 048	2	Sporttank, schwarz lackiert	1	1	1	1	1
40 80 192	3	Kniekissen, links	1	1	1	1	1
40 80 193	—	Kniekissen, rechts	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
40 80 170	4	Werkzeugkastendeckel	1	1	1	1	1
40 80 188	5	Gummidichtung zwischen Behälter u. Deckel	1	1	1	1	1
40 80 176	6	Scharnierstift für hinteres Scharnier	2	2	2	2	2
		Für Deckelverschluß vorn					
40 80 165	7	Absperrschraube	1	1	1	1	1
40 80 140	8	Gummischeibe	1	1	1	1	1
40 80 172	9	Schlüssel zur Absperrschraube	2	2	2	2	2
99 63 107	10	Dichtring A 10×16 St. phr.sw.	1	1	1	1	1
99 63 108	11	Dichtring A 10×16 Gummi	1	1	1	1	1
		Beim Neueinbau eines Sporttanks werden benötigt:					
20 72 302	—	Lenker-Ösenschrauben	2	2	2	2	2
		Halteblech für Kennzeichenschild für Aus- landsmaschinen					
50 96 182	12	Halteblech (kleine Form)	—	1	1	—	1
		Nach Bedarf für Englandmaschinen					
40 34 248	13	Lizenzschild	1	1	1	1	1
99 44 609	14	Halbrundkerbnagel 1,4×6	2	2	2	2	2
		Geschwindigkeitsmesser für Solo-Maschinen mit Meilenangabe für R 60/2 bis Fahrgestell Nr. 622 353					
80 80 092	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 32:11) Wegdrehzahl = 1,12	1	1	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 80 093	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 32:11) mit Tageszähler Wegdrehzahl = 1,12	1	1	—	—	—
		für R 60/2 ab Fahrgestell Nr. 622 354					
80 80 081	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:8) Wegdrehzahl = 1,2	1	1	—	—	—
80 80 082	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:8) mit Tageszähler Wegdrehzahl = 1,2	1	1	—	—	—
80 80 044	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:7) Wegdrehzahl = 1,38	—	—	1	—	—
80 80 048	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:7) mit Tageszähler Wegdrehzahl = 1,38	—	—	1	—	—
80 80 046	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:8) Wegdrehzahl = 1,2	—	—	—	1	1
80 80 049	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:8) mit Tageszähler Wegdrehzahl = 1,2	—	—	—	1	1
		Geschwindigkeitsmesser für Solo-Maschinen mit km-Angabe					
80 80 043	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:7) Wegdrehzahl = 0,86 (nur für R 50/2)	—	R 50/2 1	—	—	—
		Geschwindigkeitsmesser für Seitenwagenmaschinen					
80 80 047	15	Geschwindigkeitsmesser km-Angabe (i = 26:6) Wegdrehzahl = 1,0	R 50 1	R 50/2 1	1	—	—
80 80 079	15	Geschwindigkeitsmesser Meilenangabe (i = 26:6) Wegdrehzahl = 1,6	R 50 1	R 50/2 1	1	—	—
80 80 040	15	Geschwindigkeitsmesser Meilenangabe mit Tageszähler (i = 26:6) Wegdr.zahl = 1,6	R 50 1	R 50/2 1	1	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 80 094	15	Geschwindigkeitsmesser km-Angabe (i = 27:7) Wegdrehzahl = 0,9	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
80 80 095	15	Geschwindigkeitsmesser Meilenangabe (i = 27:7) Wegdrehzahl = 1,44	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
80 80 096	15	Geschwindigkeitsmesser Meilenangabe mit Tageszähl. (i = 27:7) Wegdr.zahl = 1,44	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
80 80 086	15	Geschwindigkeitsmesser km-Angabe (i = 26:6) Wegdrehzahl = 1,0	—	—	—	1	1
80 80 088	15	Geschwindigkeitsmesser Meilenangabe (i = 26:6) Wegdrehzahl = 1,6	—	—	—	1	1
80 80 055	15	Geschwindigkeitsmesser Meilenangabe mit Tageszähler (i = 26:6) Wegdr.zahl = 1,6	—	—	—	1	1
Seitenstütze							
90 24 012	—	Satz Seitenstütze mit Anbauteilen	1	1	1	1	1
90 24 010	16	Seitenstütze mit Anschlagstück und Bolzen	1	1	1	1	1
90 24 170	17	Gummianschlag	1	1	1	1	1
90 24 178	18	Lagerbolzen mit Gewinde M 12×1,5	1	1	1	1	1
90 24 179	18	Lagerbolzen mit Gewinde M 14× 1,5	1	1	1	1	1
00 21 119	19	Scheibe	1	1	1	1	1
99 45 175	20	Splint 3×25	1	1	1	1	1
90 24 174	21	Zugfeder	1	1	1	1	1
Seitenwagenanschluß							
90 20 172	22	Satz Seitenwagenanschluß	1	1	1	1	1
90 20 184	23	Kugelbolzen	1	1	1	1	1
99 23 445	24	Kronenmutter M 12×1,5—6 S phr.sw.	1	1	1	1	1
99 45 181	25	Splint 3×28	1	1	1	1	1
90 20 182	26	Ösenschraube vorn und hinten	2	2	2	2	2

11 63 20		90 = Sonderausstattung			Tafel 10			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		R	R
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
90 20 188	27	Scheibe	2	2	2	2	2	
99 32 131	28	Federscheibe B 12	2	2	2	2	2	
99 22 136	29	Sechskantmutter M 12—6 S cad.	2	2	2	2	2	
Zusätzliche Teile für Linksanschluß								
99 31 672	30	Scheibe 13 St.	1	1	1	1	1	
40 34 224	31	Büchse, vorn	1	1	1	1	1	
Soziussitz und Fußrasten								
90 34 015	32	Soziussattel für Packtaschenhalter und Gepäckträger mit Befest. Teilen	1	1	—	—	—	
für Soziussattel an Zwischenblech								
90 34 211	—	Beilage vorn	1	1	—	—	—	
90 34 212	—	Beilage hinten	1	1	—	—	—	
99 12 445	33	Sechskantschraube M 8×28—8 G phr.sw. ..	3	3	—	—	—	
99 32 091	34	Federscheibe B 8	3	3	—	—	—	
99 22 082	35	Sechskantmutter M 8—6 S phr.sw.	3	3	—	—	—	
Für Zwischenblech an Packtaschen — Gepäckträger								
90 34 210	—	Zwischenblech	1	1	—	—	—	
99 32 091	—	Federscheibe B 8	3	3	—	—	—	
99 13 621	—	Sechskantschraube M 8×15—8 G phr.sw. ..	3	3	—	—	—	
90 34 017	—	Soziussattel mit Befestigungsteilen (direkt an Hinterradschutzblech)	1	1	—	—	—	
70 02 006	—	Sitzkissen	1	1	—	—	—	} siehe Tafel 8
40 34 150	—	Zusätzliche Fußrasten	2	2	—	—	—	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Doppelsitzbank					
90 34 028	—	Doppelsitzbank, superbreite Ausf. (USA) ..	1	1	1	1	1
90 34 020	—	Doppelsitzbank, breite Ausführung (USA) ..	1	1	1	1	1
90 34 021	—	Doppelsitzbank, ohne Anbauteile	1	1	1	1	1
90 34 111	37	Lasche, vorn	1	1	1	1	1
90 34 110	38	Lasche, seitlich	1	2	2	1	2
		Für vordere Befestigung am Rahmen					
99 13 470	39	Sechskantschraube M 6×18—8 G cad.	2	2	2	2	2
99 32 071	40	Federscheibe B 6	2	2	2	2	2
99 22 054	41	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	2	2	2	2	2
		Schutzbügel für Zylinder					
90 24 156	42	Schutzbügel, verchromt	—	1	1	—	1
90 24 182	43	Befestigungsbügel, unten	2	2	2	2	2
90 24 186	44	Befestigungsbügel, oben	2	2	2	2	2
99 22 081	45	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	8	8	8	8	8
99 32 090	46	Federscheibe B 8 cad.	8	8	8	8	8
90 24 190	47	Bolzen für Motorbefestigung vorn	1	1	1	1	1
99 31 065	—	Scheibe 8,4	8	8	8	8	8
		Batterie (für Polizei-Maschinen)					
80 42 027	—	Batterie 6 V 16 Ah	1	1	1	1	1
80 42 213	—	Unterlegplatte	1	1	1	1	1
80 42 211	—	Unterlage	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Sirene					
90 88 100	48	Sirene 6 Volt	1	1	1	1	1
90 88 101	48	Sirene 12 Volt	1	1	1	1	1
90 88 110	49	Schalterschütz 6 Volt	1	1	1	1	1
90 88 111	49	Schalterschütz 12 Volt	1	1	1	1	1
90 88 170	50	Sirenenträger mit Anbauteilen	1	1	1	1	1
80 42 132	51	Schwingmetallkörper	3	3	3	3	3
20 72 409	52	Horndruckknopf, vollst.	1	1	1	1	1
90 88 129	53	Masseband	1	1	1	1	1
99 22 054	54	Sechskantmutter M 6 phr.sw.	6	6	6	6	6
99 32 071	55	Federscheibe B 6	6	6	6	6	6
99 13 221	51	Sechskantschraube M 5×10—8 G phr.sw. ..	2	2	2	2	2
99 22 036	57	Sechskantmutter M 5—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2
99 31 034	58	Scheibe 5,3	2	2	2	2	2
99 32 045	59	Federscheibe B 5	2	2	2	2	2
99 13 655	60	Innensechskantschr. M 8×25—8 G phr.sw. ..	2	—	—	2	—
99 32 091	61	Federring B 8	2	—	—	2	—
		Signalanlage für Polizei-Maschinen					
90 88 145	62	Signalhorn, tiefer Ton	—	1	1	—	1
90 88 146	—	Signalhorn, hoher Ton	—	1	1	—	1
90 88 147	63	Tonfolgeschalter (alte Ausführung)	—	1	—	—	—
90 88 177	—	Tonfolgeschaltgerät	—	1	1	—	1
90 88 148	64	Schaltrelais } alte Ausführung siehe Bild ..	—	1	—	—	—
90 88 149	—	Schaltrelais } ..	—	1	—	—	—
90 88 175	—	Schaltrelais	—	1	1	—	1
90 88 140	65	Signalumschalter alte Ausführung	—	1	—	—	—
90 88 181	—	Alarmschalter	—	1	1	—	1
90 88 141	—	Abblendschalter alte Ausführung	—	1	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 61 776	—	Fliegende Sicherung mit Schmelzeinsatz 25..	—	1	1	—	1
99 78 830	—	Schmelzeinsatz 25	—	1	1	—	1
90 88 183	—	Befestigungsblech für Alarmschalter	—	1	1	—	1
90 88 126	—	Klemmschutz für Alarmschalter	—	1	1	—	1
90 88 179	—	Befestigungsgehäuse für Tonfolgeschaltgerät mit Anbauteilen	—	1	1	—	1
90 88 171	—	Träger für Tonfolgeanlage mit Relaissträger	—	1	1	—	1
Für Tonfolgeschaltgeräte an Befestig.- Gehäuse							
99 13 439	—	Sechskantschraube M 6×12—8 G phr.sw. ..	—	2	2	—	2
99 00 106	—	Senkschraube AM 6×10—4 S phr.sw.	—	1	1	—	1
99 32 071	—	Federscheibe B 6	—	3	3	—	3
99 22 054	—	Sechskantmutter M 6—6 G phr.sw.	—	3	3	—	3
Für Bef.-Gehäuse mit Tonfolgeschaltgerät an Rahmen							
99 13 457	—	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	—	2	2	—	2
99 32 071	—	Federscheibe B 6	—	2	2	—	2
99 22 054	—	Sechskantmutter M 6—6 G phr.sw.	—	2	2	—	2
90 88 185	—	Schelle	—	2	2	—	2
Für Signalhörner an Träger für Tonfolge- anlage							
99 13 832	—	Sechskantschraube M 10×25—8 G phr.sw. ..	—	2	2	—	2
99 22 111	—	Sechskantmutter M 10—6 S phr.sw.	—	2	2	—	2
99 32 110	—	Federscheibe B 10	—	2	2	—	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Suchscheinwerfer					
90 86 100	66	Suchscheinwerfer	1	1	1	1	1
90 86 116	67	Träger, links, mit Tragbolzen	1	1	1	1	1
90 86 117	—	Nach Bedarf: Träger, rechts, mit Tragbolzen	1	1	1	1	1
90 86 123	—	Frontring für Suchscheinwerfer	1	1	1	1	1
90 86 104	—	Reflektor	1	1	1	1	1
90 86 105	—	Haltering für Reflektor	1	1	1	1	1
90 86 120	—	Glas, klar	1	1	1	1	1
90 86 119	—	Glas, blau	1	1	1	1	1
90 86 121	—	Glas, rot	1	1	1	1	1
90 86 122	—	Glas, grün	1	1	1	1	1
99 78 366	—	Glühlampe R 6 V 18 W	1	1	1	1	1
99 78 368	—	Glühlampe R 12 V 18 W	1	1	1	1	1
		Scheinwerfer für Frankreich					
80 50 026	—	Scheinwerfer, vollständig, ohne Biluxlampe	1	1	1	1	1
80 50 150	—	Scheinwerferglas	1	1	1	1	1
80 50 132	—	Reflektor	1	1	1	1	1
80 50 161	—	Lampensockel für 3-Stiftsockel	1	1	1	1	1
80 50 169	—	Biluxlampe-Gelbglass B 6 V 35/35 W	1	1	1	1	1
		Asymmetrischer Scheinwerfer					
80 50 164	—	Asym. Scheinwerfer, vollst., ohne Lampen ..	1	1	1	1	1
80 50 151	—	Streuscheibe	1	1	1	1	1
80 50 165	—	Reflektor	1	1	1	1	1
80 50 167	—	Lampenfassung	1	1	1	1	1
80 50 166	—	Frontring mit Schraube	1	1	1	1	1
99 78 008	—	Bilux-Lampe A 6 V — 45/40 W	1	1	1	1	1
99 78 243	—	Glühlampe H 6 V 2 W für Standlicht, Lade- kontrolle und Leerlaufanzeige	3	3	3	3	3

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kofferträger					
90 34 144	68	Kofferträger, verchromt	1	1	1	1	1
99 31 066	69	Scheibe 8,4 pho.ge. für den Kofferträger am Rahmen-Federhülse	2	2	2	2	2
		Für den Kofferträger a. Hinterrad-Schutzblech					
99 13 444	70	Sechskantschraube M 6×12—8 G verchr. ..	2	2	2	2	2
99 36 135	71	Zahnscheibe J 6,4	2	2	2	2	2
99 22 054	72	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2
		Gepäckträger					
50 96 214	73	Gepäckträger, vollständig	1	1	1	1	1
		Für d. Gepäckträger a. Hinterrad-Schutzblech					
50 96 109	74	Beilagestreifen	2	2	2	2	2
99 13 457	75	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. ..	4	4	4	4	4
99 36 135	76	Zahnscheibe J 6,4	4	4	4	4	4
99 22 054	77	Sechskantmutter M 6—6 S phr.sw.	4	4	4	4	4
99 13 457	78	Sechskantschraube M 6×15—8 G phr.sw. seitlich am Rahmen	4	4	4	4	4
		Lichtmaschine 6 V 75 W					
80 02 032	—	Lichtmaschine 6 V 75 W, vollständig	—	1	1	—	1
00 02 178	—	Motor-Schutzhaube	—	1	1	—	1
00 02 195	—	Sechskantmutter für Motorschutzhaube	—	2	2	—	2
80 02 302	—	Feldspule 1	—	1	1	—	1
80 02 303	—	Feldspule 2	—	1	1	—	1
00 02 177		Motor Schutzhaube ohne Schw.Dämpfer		1			

11 63 20		90 = Sonderausstattung		Tafel 10				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
80 02 304	—	Feldspule 3	—	1	1	—	1	
80 02 305	—	Feldspule 4	—	1	1	—	1	
80 02 310	—	Kohlebürste + und —	—	2	2	—	2	
80 02 315	—	Anker	—	1	1	—	1	
80 02 314	—	Innensechskantschraube für Ankerbefestig...	—	1	1	—	1	
Lichtanlage 12 Volt								
80 02 033	—	Lichtmaschine 12 V 100 W, vollständig	—	1	1	—	1	
00 02 181	—	Motorschutzhaube	—	1	—	—	—	
00 02 187	—	Motorschutzhaube	—	—	1	—	1	
80 66 045	—	Kobelbaum	1	1	1	1	1	
Beim Einbau eines Drehzahlmessers								
00 02 185	—	Motorschutzhaube	—	—	1	—	1	
80 04 101	—	Sechskantschraube für Magnetläufer- befestigung	—	—	1	—	1	
80 02 332	—	Kohlebürsten	—	4	4	—	4	
80 02 532	—	Druckfeder für Kohlebürsten	—	4	4	—	4	
80 02 340	—	Feldspule 1	—	1	1	—	1	
80 02 341	—	Feldspule 2	—	1	1	—	1	
80 02 342	—	Feldspule 3	—	1	1	—	1	
80 02 343	—	Feldspule 4	—	1	1	—	1	
80 02 330	—	Anker	—	1	1	—	1	
80 02 314	—	Innensechskantschraube für Ankerbef.	—	1	1	—	1	
80 02 339	—	Anschlußplatte, vollständig	—	1	1	—	1	
Lichtmaschine an Räderkastendeckel								
99 19 966	—	Innensechskantschraube M 6×80—8 G phr.	—	2	2	—	2	
00 70 141	—	Schwingungsdämpfer	—	—	1	—	1	
00 70 147	—	Abschlußscheibe	—	—	1	—	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für Schwingungsdämpfer an vorderen Kurbelzapfen mit Ankerbefestigung					
00 70 148	—	Innensechskantschraube	—	—	1	—	1
99 32 090	—	Federscheibe B 8	—	—	1	—	1
80 02 325	—	Reglerschalter	—	1	1	—	1
99 19 358	—	Zylinderschraube AM 4×5	—	4	4	—	4
99 32 060	—	Federscheibe A 6	—	4	4	—	4
80 02 335	—	Befestigungsblech mit Anschweißmutter	—	1	1	—	1
		Für Spannungsregler mit Schutzkappe an Befestigungsblech					
80 08 115	—	Schutzkappe	—	1	1	—	1
99 13 228	—	Sechskantschraube M 5×12 8 G cad.	—	1	1	—	1
99 13 238	—	Sechskantschraube M 5×15 8 G cad.	—	1	1	—	1
99 31 404	—	Scheibe R 5,8 cad.	—	2	2	—	2
80 42 028	—	Batterie 6 V 12 Ah	—	2	2	—	2
80 42 140	—	Batteriespannband	—	2	2	—	2
80 42 111	—	Unterlage für Batterie	—	2	2	—	2
80 42 181	—	Gummiring für Batterie	—	2	2	—	2
80 42 230	—	Batteriehalter	—	1	1	—	1
80 42 234	—	Spannleiste für Batterieträger	—	1	1	—	1
		Für Batteriehalter an Rahmen Batterieträger					
99 19 464	—	Zylinderschraube AM 6×12—5 S cad.	—	1	1	—	1
99 36 136	—	Zahnscheibe J 6,4	—	1	1	—	1
99 22 053	—	Sechskantmutter M 6—6 G cad.	—	1	1	—	1
80 46 040	—	Signalhorn 12 Volt	—	1	1	—	1
		Im Scheinwerfer					
80 48 146	—	Blinkgeber 12 Volt	—	1	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Glühlampen 12 Volt					
99 78 025	—	Bilux-Lampe B 12 V 35/35 W	—	1	1	—	1
99 78 026	—	Biluxlampe B 12 V 35/35 W (Gelbglass)	—	1	1	—	1
99 78 254	—	Glühlampe H 12 V 2 W für Standlicht, Ladekontrolle und Leerlaufanzeige	—	3	3	—	3
99 78 279	—	Glühlampe J 12 V 2 W für Tacho- beleuchtung	—	1	1	—	1
99 78 311	—	Glühlampe K 12 V 18 W für Blinkleuchte....	—	2	2	—	2
99 78 227	—	Glühlampe G 12 V 5 W für Kennzeichen- beleuchtung	—	1	1	—	1
85 54 152	—	Glühlampe 12 V 20/5 W für Brems- schlußleuchte	—	1	1	—	1
80 66 045	—	Kabelbaum 12 Volt, vollständig	—	1	1	—	1
80 80 150	—	Drehzahlmesser	—	—	1	—	1
80 80 152	—	Winkeltrieb	—	—	1	—	1
80 80 154	—	Antriebsspirale	—	—	1	—	1
99 32 111	—	Federscheibe B 10	—	—	1	—	1
40 66 130	—	Kabelband 180 mm lang	—	—	1	—	1
00 02 030	—	Räderkastendeckel	—	1	1	—	1
00 52 169	—	Zahnrad	—	—	—	—	—
00 02 170	—	Deckel	—	1	1	—	1
00 02 171	—	Dichtung	—	1	1	—	1
99 42 161	—	Zylinderstift 3m 6x8 DIN 7	—	—	—	—	1
00 52 165	—	Sechskantmutter	—	—	—	—	1
80 80 151	—	Drehzahlmesser	—	1	1	—	1
80 80 153	—	Drehzahlmesser-Satz (kpl.)	—	1	1	—	1
80 80 156	—	Antriebsspirale	—	1	1	—	1

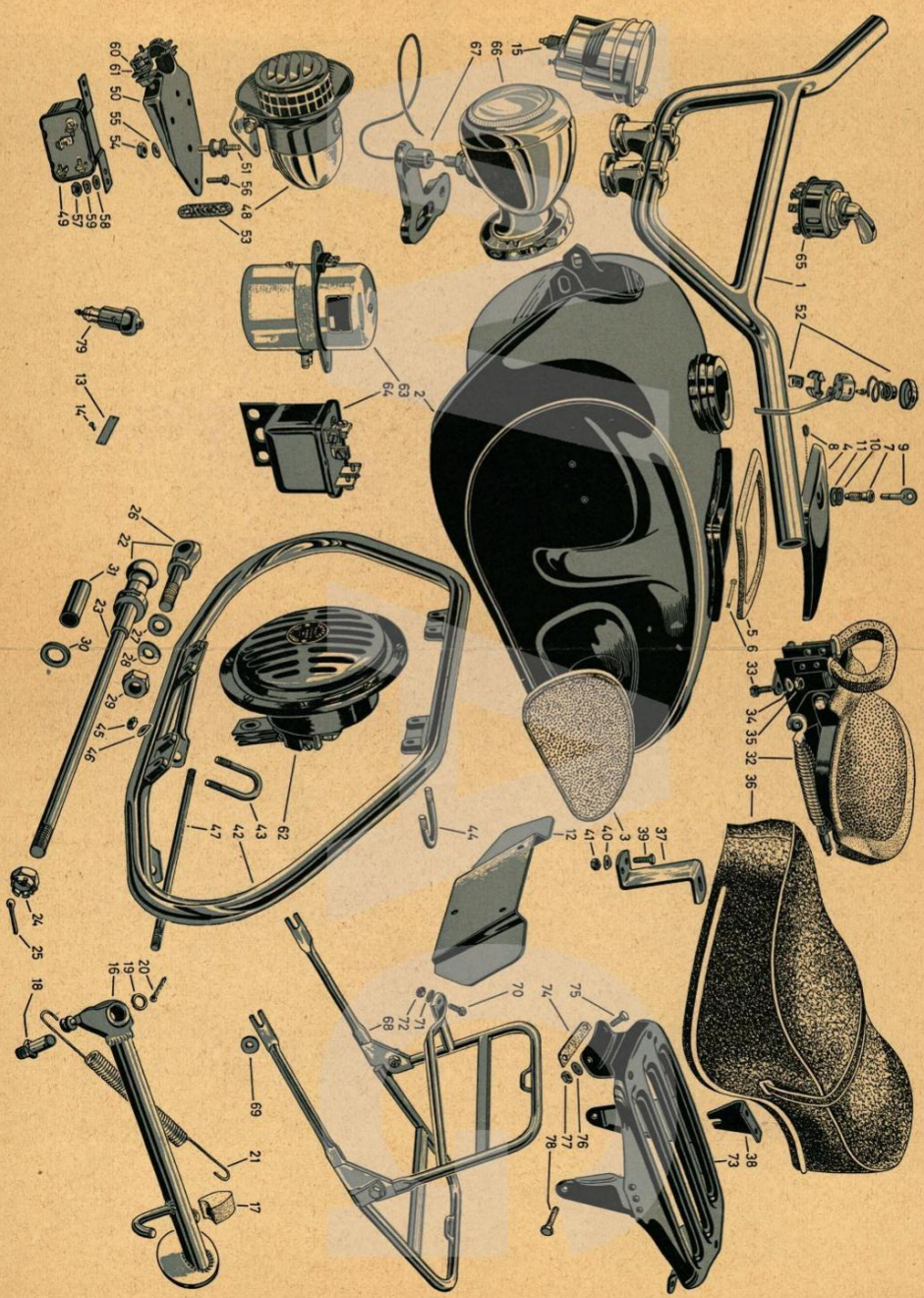
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Glühlampen 12 Volt					
99 78 025	—	Bilux-Lampe B 12 V 35/35 W	—	1	1	—	1
99 78 026	—	Biluxlampe B 12 V 35/35 W (Gelbglass)	—	1	1	—	1
99 78 254	—	Glühlampe H 12 V 2 W für Standlicht, Ladekontrolle und Leerlaufanzeige	—	3	3	—	3
99 78 279	—	Glühlampe L 12 V 2 W für Tacho-					

		Für Hornbefestigung					
80 80 155	—	Haltewinkel	—	—	1	—	1
99 13 626	—	Sechskantschraube M 8×18—8 G cad.	—	—	1	—	1
10 56 122	—	Kickstarterhebel	—	1	1	—	1
		Stecker zur Steckdose					
80 60 106	79	Stecker für Anschlußkabel des Seitenwagens	1	1	1	1	1
		Dichtungssatz					
90 90 267	—	Dichtungssatz	1	1	—	—	—
90 90 269	—	Dichtungssatz	—	—	—	1	—
90 90 272	—	Dichtungssatz	—	—	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Windschutzscheibe					
90 38 111	—	Windschutzscheibe ohne Sehschlitz	1	1	1	1	1
90 38 115	—	Windschutzscheibe mit Sehschlitz	1	1	1	1	1
90 38 116	—	Windschutzscheibe ohne Sehschlitz (für Maschinen ohne Blinkleuchten)	1	1	1	1	1
		Werkzeug					
90 90 031 ¹⁰	—	Werkzeuggestasche m. Werkzeug u. Putzlappen	1	1	1	1	1
90 92 053	—	Werkzeuggestasche, leer	1	1	1	1	1
90 90 140	—	Schlüssel zum Vergaser	1	1	1	1	1
90 90 108	—	Maulschlüssel 8×10 SW	1	1	1	1	1
90 90 112	—	Maulschlüssel 9×11 SW	1	1	1	1	1
90 90 116 ⁵	—	Maulschlüssel 12×14 SW <i>96 90 009</i>	1	1	1	1	1
90 90 117	—	Maulschlüssel 14×17 SW	1	1	1	1	1
90 90 122	—	Maulschlüssel 19×22 SW	1	1	1	1	1
90 90 123	—	Maulschlüssel 36×41 SW	1	1	1	1	1
90 90 157	—	Ringschlüssel 12×14 SW	1	1	1	1	1
90 90 125	—	Steckschlüssel 21×22 SW	1	1	1	1	1
90 90 127	—	Steckschlüssel 14×19 SW	1	1	1	1	1
90 90 147	—	Schraubenzieher	1	1	1	1	1
90 90 149	—	Schraubenzieher	1	1	1	1	1
90 90 104	—	Dorn zur Steckachse	1	1	1	1	1
90 90 133	—	Montagehebel	2	2	2	2	2
90 90 135	—	Kombinationszange	1	1	1	1	1
90 90 139	—	Ringmutterschlüssel	1	1	1	1	1
90 90 154	—	Fühllehre	1	1	1	1	1
90 90 156	—	Ringmaulschlüssel 17×27 SW	1	1	1	1	1
90 90 188	—	Putzlappen	1	1	1	1	1
90 90 070	—	Motorradluftpumpe	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
90 90 172	—	Abdeckkappe (Gummi) für Luftpumpe	1	1	1	1	1
90 90 174	—	Gummieinsatz für Luftpumpe	1	1	1	1	1
90 90 176	—	Gummiring für Luftpumpe	1	1	1	1	1
90 90 178	—	Überwurfmutter für Luftpumpe	1	1	1	1	1
90 90 162	—	Flickzeug	1	1	1	1	1
		Schlössersatz					
90 16 009	—	Schlössersatz f. Lenkung u. Werkzeugkasten mit 2 Schlüsseln (nicht für Sporttank)	1	1	1	1	1
90 16 007	—	Schloß zur Lenkung	1	1	1	1	1
90 16 105	—	Schlüssel mit eingeschlagener Fabrik-Nr. ...	2	2	2	2	2
90 16 104	—	Druckfeder	1	1	1	1	1
90 16 101	—	Abschlußdeckel	1	1	1	1	1
99 33 035	—	Federscheibe B 4, cad.	1	1	1	1	1
99 44 650	—	Kerbnagel 4×10, matt verchr.	1	1	1	1	1
		BMW-Plakette für Schutzblechverzierung					
40 80 179	—	BMW-Plakette	1	1	1	1	1
99 22 026	—	Sechskantmutter M 4—6 S phr.sw.	2	2	2	2	2
99 36 040	—	Zahnscheibe J 4,3	2	2	2	2	2
		Handleuchte in Tasche					
85 40 001	—	Handleuchte mit Glühlampe	1	1	1	1	1
99 78 220	—	Glühlampe G 6 V 5 W	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
BMW AG							



90 = Sonderausstattung
 R 50 - R 50 S - R 60 - R 69 - R 69 S